



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 7 OKTOBER 2016**

(Ochtendvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 7 OCTOBRE 2016**

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	7
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	7
WAALS PARLEMENT	7
PARLEMENT BRUXELLOIS FRANCOPHONE	7
PARLAMENT DER DEUTSCH-SPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	8
RAAD VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE	8
PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE	8
VLAAMS PARLEMENT	8
GRONDWETTELIJK HOF	8
BEGROTINGSBERAADSLAGING	8
REKENHOF	9
Certificering van de algemene rekeningen	
GEWESTELIJK BESTEMMINGSPLAN (GBP)	9
BRUSSELSE DIENST VOOR DE ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING EASY.BRUSSELS	9

SOMMAIRE

EXCUSÉS	7
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	7
PARLEMENT WALLON	7
PARLEMENT BRUXELLOIS FRANCOPHONE	7
PARLAMENT DER DEUTSCH-SPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	8
RAAD VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE	8
PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE	8
VLAAMS PARLEMENT	8
COUR CONSTITUTIONNELLE	8
DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE	8
COUR DES COMPTES	9
Certification des comptes généraux	
PLAN RÉGIONAL D’AFFECTATION DU SOL (PRAS)	9
AGENCE BRUXELLOISE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE EASY.BRUSSELS	9

VZW KAMER VAN KOOPHANDEL VAN VLAAMS-BRABANT (VOKA)	10	ASBL CHAMBRE DE COMMERCE DU BRABANT FLAMAND (VOKA)	10
VERSLAG OVER DE STAAT VAN HET LEEFMILIEU IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST 2011-2014	10	RAPPORT SUR L'ÉTAT DE L'ENVIRONNEMENT EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE 2011-2014	10
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	10	PROJETS D'ORDONNANCE	10
Indiening		Dépôt	
SAMENSTELLING VAN HET COMITÉ VOOR DE FOLLOW-UP VAN DE WETGEVING BELAST MET DE EVALUATIE VAN DE ORDONNANTIES, RESOLUTIES EN VERORDENINGEN	11	COMPOSITION DU COMITÉ DE SUIVI LÉGISLATIF CHARGÉ DE L'ÉVALUATION DES ORDONNANCES, RÉOLUTIONS ET RÈGLEMENTS	11
Aanwijzing van de leden (artikel 99 van het reglement)		Désignation des membres (article 99 du règlement)	
OPRICHTING VAN DE COMMISSIE VOOR DE BEGROTING EN VOOR DE REKENING VAN HET PARLEMENT	12	CRÉATION DE LA COMMISSION DU BUDGET ET DU COMPTE DU PARLEMENT	12
Aanwijzing van de leden (artikel 128 van het reglement)		Désignation des membres (article 128 du règlement)	
INOVERWEGINGNEMINGEN	13	PRISES EN CONSIDÉRATION	13
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	14	PROJET D'ORDONNANCE	14
Ontwerp van ordonnantie houdende omzetting van Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie (nrs. A-360/1 en 2 – 2015/2016).	14	Projet d'ordonnance portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public (n ^{os} A-360/1 et 2 – 2015/2016).	14
Algemene bespreking – Sprekers:	14	Discussion générale – Orateurs :	14
Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA) De heer Alain Maron (Ecolo) De heer Paul Delva (CD&V) Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris		Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse Mme Cielte Van Achter (N-VA) M. Alain Maron (Ecolo) M. Paul Delva (CD&V) Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État	

Artikelsgewijze bespreking	28	Discussion des articles	28
VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	29	PROPOSITION D'ORDONNANCE	29
Voorstel van ordonnantie van de heer Emmanuel De Bock, de heer Marc-Jean Ghysse, de heer Ahmed El Khannouss, de heer René Coppens, mevrouw Brigitte Grouwels, de heer Fouad Ahidar, de heer Bruno De Lille, mevrouw Dominique Dufourny en mevrouw Zoé Genot tot wijziging van het Brussels gemeentelijk kieswetboek om de pariteit tussen mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten voor de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest georganiseerde gemeenteraadsverkiezingen te bevorderen (nrs. A-333/1 en 2 – 2015/2016).	29	Proposition d'ordonnance de MM. Emmanuel De Bock, Marc-Jean Ghysse, Ahmed El Khannouss, René Coppens, Mme Brigitte Grouwels, MM. Fouad Ahidar, Bruno De Lille, Mmes Dominique Dufourny et Zoé Genot modifiant le Code électoral communal bruxellois et renforçant la parité hommes – femmes sur les listes de candidatures aux élections communales organisées dans la Région de Bruxelles-Capitale (n ^{os} A-333/1 et 2 – 2015/2016).	29
Algemene bespreking – Sprekers:	29	Discussion générale – Orateurs :	29
De heer Serge de Patoul, rapporteur Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA) De heer René Coppens (Open Vld) Mevrouw Dominique Dufourny (MR) Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V) De heer Bruno De Lille (Groen) Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) De heer Marc-Jean Ghysse (PS) De heer Emmanuel De Bock (DéFI) Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a)		M. Serge de Patoul, rapporteur Mme Cieltje Van Achter (N-VA) M. René Coppens (Open Vld) Mme Dominique Dufourny (MR) Mme Brigitte Grouwels (CD&V) M. Bruno De Lille (Groen) Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) M. Marc-Jean Ghysse (PS) M. Emmanuel De Bock (DéFI) Mme Hannelore Goeman (sp.a)	
Artikelsgewijze bespreking	37	Discussion des articles	37
DEBAT OVER DE VESTIGING EN DE DELOKALISATIE VAN BEDRIJVEN IN BRUSSEL	37	DÉBAT SUR LA LOCALISATION ET LA DÉLOCALISATION D'ENTREPRISES À BRUXELLES	37
Sprekers:		Orateurs :	
Mevrouw Dominique Dufourny (MR) De heer Paul Delva (CD&V) Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) De heer Bruno De Lille (Groen) Mevrouw Els Ampe (Open Vld) De heer Stefan Cornelis (Open Vld)		Mme Dominique Dufourny (MR) M. Paul Delva (CD&V) Mme Jacqueline Rousseaux (MR) M. Bruno De Lille (Groen) Mme Els Ampe (Open Vld) M. Stefan Cornelis (Open Vld)	

De heer Amet Gjanaj (PS)
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)
Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo)
De heer Johan Van den Driessche (N-VA)
De heer Benoît Cerexhe (cdH)
De heer Philippe Close (PS)

M. Amet Gjanaj (PS)
Mme Zoé Genot (Ecolo)
Mme Isabelle Durant (Ecolo)
M. Johan Van den Driessche (N-VA)
M. Benoît Cerexhe (cdH)
M. Philippe Close (PS)

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENTENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 9.38 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 7 oktober 2016 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Willem Draps, Beneluxparlement;
- de heer Jacques Brotchi;
- de heer Fouad Ahidar;
- mevrouw Véronique Jamoulle;
- de heer Bruno De Lille.

**MEDEDELINGEN AAN HET
PARLEMENT**

WAALS PARLEMENT

De voorzitter.- Bij brief van 21 september 2016 brengt het Waals Parlement ons ter kennis dat het zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

De voorzitter.- Bij brief van 21 september 2016 brengt het Parlement francophone bruxellois ons ter kennis dat het zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

- La séance est ouverte à 9h38.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 7 octobre 2016.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Willem Draps, Assemblée parlementaire Benelux ;
- M. Jacques Brotchi ;
- M. Fouad Ahidar ;
- Mme Véronique Jamoulle ;
- M. Bruno De Lille.

**COMMUNICATIONS FAITES AU
PARLEMENT**

PARLEMENT WALLON

M. le président.- Par lettre du 21 septembre 2016, le Parlement wallon fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

M. le président.- Par lettre du 21 septembre 2016, le Parlement francophone bruxellois fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

De voorzitter.- Bij brief van 21 september 2016 brengt het Parlement der deutschsprachigen Gemeinschaft ons ter kennis dat het zich ter vergadering van 19 september 2016 voor wettig en voltallig heeft verklaard.

RAAD VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De voorzitter.- Bij brief van 21 september 2016 brengt de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie ons ter kennis dat zij zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

De voorzitter.- Bij brief van 22 september 2016 brengt het Parlement de la Communauté française ons ter kennis dat het zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

VLAAMS PARLEMENT

De voorzitter.- Bij brief van 26 september 2016 brengt het Vlaams Parlement ons ter kennis dat het zich ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig heeft verklaard.

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

BEGROTINGSBERAADSLAGING

De voorzitter.- Overeenkomstig artikel 88 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zendt de raad van bestuur van de Economische en Sociale

PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

M. le président.- Par lettre du 21 septembre 2016, le "Parlement der deutschsprachigen Gemeinschaft" fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance du 19 septembre 2016.

RAAD VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

M. le président.- Par lettre du 21 septembre 2016, le "Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie" fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

M. le président.- Par lettre du 22 septembre 2016, le Parlement de la Communauté française fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

VLAAMS PARLEMENT

M. le président.- Par lettre du 26 septembre 2016, le "Vlaams Parlement" fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE

M. le président.- En application de l'article 88 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Service public régional de Bruxelles nous transmet une décision

Raad een beslissing.

Zij zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

REKENHOF

Certificering van de algemene rekeningen

De voorzitter.- Bij brieven van 7 en 14 september 2016 zendt het Rekenhof, met toepassing van de bepalingen van artikel 90, § 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de verslagen over de certificering van de algemene rekeningen van de volgende instellingen:

- Haven van Brussel (rekening 2015);
- Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer van Brussel (MIVB) en Citeo (rekening 2015).

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

GEWESTELIJK BESTEMMINGSPLAN (GBP)

De voorzitter.- Bij brief van 17 augustus 2016 bezorgt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de adviezen, opmerkingen en klachten met betrekking tot het openbaar onderzoek over de gedeeltelijke wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP).

- Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

BRUSSELSE DIENST VOOR DE ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING EASY.BRUSSELS

De voorzitter.- Bij brief ontvangen op 31 augustus 2016 bezorgt de afgevaardigde bij de regering het eerste verslag van de administratieve vereenvoudiging in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

du conseil d'administration du Conseil économique et social.

Elle figurera en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

COUR DES COMPTES

Certification des comptes généraux

M. le président.- Par lettres des 7 et 14 septembre 2016, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en application des dispositions de l'article 90, § 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les rapports sur la certification des comptes généraux des organismes suivants :

- Port de Bruxelles (compte 2015) ;
- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB) et Citeo (compte 2015).

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PLAN RÉGIONAL D'AFFECTION DU SOL (PRAS)

M. le président.- Par lettre du 17 août 2016, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet les avis, observations et réclamations relatives à l'enquête publique portant sur la modification partielle du Plan régional d'affectation du sol (PRAS).

- Renvoi à la Commission du développement territorial.

AGENCE BRUXELLOISE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE EASY.BRUSSELS

M. le président.- Par lettre reçue le 31 août 2016, la déléguée au gouvernement transmet le premier rapport de la simplification administrative en Région de Bruxelles-Capitale.

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

VZW KAMER VAN KOOPHANDEL VAN VLAAMS-BRABANT (VOKA)

De voorzitter.- Bij brief van 9 september 2016 bezorgt de vzw Voka – Kamer van Koophandel van Vlaams-Brabant een publicatie getiteld: "Special Luchthaven".

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

VERSLAG OVER DE STAAT VAN HET LEEFMILIEU IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST 2011-2014

De voorzitter.- Bij brief van 16 september 2016 deelt de minister bevoegd voor het Leefmilieu en de Energie, overeenkomstig artikel 17 van de ordonnantie van 18 maart 2004 inzake toegang tot milieu-informatie en tot informatie betreffende de ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, mee dat het verslag over de staat van het leefmilieu 2011-2014 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan de regering akte genomen heeft op 15 september 2016, beschikbaar is op de website van Brussel Leefmilieu.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 22 september 2016 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid (nr. A-406/1 – 2016/2017), ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 27 september 2016 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de federale

ASBL CHAMBRE DE COMMERCE DU BRABANT FLAMAND (VOKA)

M. le président.- Par lettre du 9 septembre 2016, l'asbl Voka – Chambre de commerce du Brabant flamand transmet une publication intitulée "Special Luchthaven".

- Renvoi à la Commission des affaires économiques et de l'emploi.

RAPPORT SUR L'ÉTAT DE L'ENVIRONNEMENT EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE 2011-2014

M. le président.- Par lettre du 16 septembre 2016, la ministre chargée de l'Environnement et de l'Énergie communique, conformément à l'article 17 de l'ordonnance du 18 mars 2004 sur l'accès à l'information relative à l'environnement et à l'aménagement du territoire dans la Région de Bruxelles-Capitale, que le rapport sur l'état de l'environnement en Région de Bruxelles-Capitale 2011-2014 dont le gouvernement a pris acte le 15 septembre 2016, est disponible sur le site de Bruxelles Environnement.

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 22 septembre 2016, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la propreté (n° A-406/1 – 2016/2017).

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- En date du 27 septembre 2016, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 16 octobre 2015 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État

Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap (nr. A-408/1 – 2016/2017), ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

**SAMENSTELLING VAN HET COMITÉ
VOOR DE FOLLOW-UP VAN DE
WETGEVING BELAST MET DE
EVALUATIE VAN DE ORDONNANTIES,
RESOLUTIES EN VERORDENINGEN**

*Aanwijzing van de leden (artikel 99 van het
reglement)*

De voorzitter.- Krachtens artikel 99 van het reglement benoemt het parlement in zijn midden een comité voor de follow-up van de wetgeving belast met de evaluatie van de ordonnances, resoluties en verordeningen. Het comité bestaat uit vijftien leden die worden aangewezen zoals bepaald in artikel 23, d.w.z. door evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en de politieke fracties van het parlement.

De 12 zetels voor de Franse taalgroep worden als volgt verdeeld:

- PS: 5 zetels;
- MR: 3 zetels;
- DéFI: 2 zetels;
- cdH: 1 zetel;
- Ecolo: 1 zetel.

De 3 zetels voor de Nederlandse taalgroep worden als volgt verdeeld:

- Open Vld: 1 zetel;

fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre (n° A-408/1 – 2016/2017).

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

**COMPOSITION DU COMITÉ DE SUIVI
LÉGISLATIF CHARGÉ DE L'ÉVALUATION
DES ORDONNANCES, RÉOLUTIONS ET
RÈGLEMENTS**

*Désignation des membres (article 99 du
règlement)*

M. le président.- L'article 99 du règlement prévoit que le parlement nomme en son sein un comité de suivi législatif chargé de l'évaluation des ordonnances, résolutions et règlements. Ce comité est composé de quinze membres qui sont désignés de la manière prévue à l'article 23, c'est-à-dire à la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques du parlement.

Les 12 sièges revenant au groupe linguistique français se répartissent comme suit :

- PS : 5 sièges ;
- MR : 3 sièges ;
- DéFI : 2 sièges ;
- cdH : 1 siège ;
- Ecolo : 1 siège.

Les 3 sièges revenant au groupe linguistique néerlandais se répartissent comme suit :

- Open Vld : 1 siège ;

- sp.a: 1 zetel;
- Groen: 1 zetel.

Het reglement voorziet niet in plaatsvervangers.

Alle betrokken fractievoorzitters hebben mij hun voorstellen tot aanwijzing van leden van het comité voor de follow-up van de wetgeving nog niet meegedeeld. De namen zouden mij moeten meegedeeld worden voor het einde van de vergadering van deze namiddag.

OPRICHTING VAN DE COMMISSIE VOOR DE BEGROTING EN VOOR DE REKENING VAN HET PARLEMENT

Aanwijzing van de leden (artikel 128 van het reglement)

De voorzitter.- Artikel 128 van het reglement voorziet in de oprichting van een Commissie voor de Begroting en de Rekening van het Parlement, samengesteld uit vijftien leden met toepassing van de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en de politieke fracties. De hoedanigheid van lid van deze commissie is onverenigbaar met die van lid van het Bureau. Volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en de politieke fracties, is de indeling van de vijftien leden bijgevolg dezelfde als voor de vaste commissies, te weten:

De 12 zetels voor de Franse taalgroep worden als volgt verdeeld:

- PS: 5 zetels;
- MR: 3 zetels;
- DéFI: 2 zetels;
- cdH: 1 zetel;
- Ecolo: 1 zetel.

De 3 zetels voor de Nederlandse taalgroep worden als volgt verdeeld:

- Open Vld: 1 zetel;
- sp.a: 1 zetel;

- sp.a : 1 siège ;
- Groen : 1 siège.

Le règlement ne prévoit pas de suppléants.

Tous les présidents des groupes politiques concernés ne m'ont pas encore transmis les propositions de candidatures pour le comité de suivi législatif. Les noms devraient m'être transmis avant la fin de la séance de cet après-midi.

CRÉATION DE LA COMMISSION DU BUDGET ET DU COMPTE DU PARLEMENT

Désignation des membres (article 128 du règlement)

M. le président.- L'article 128 du règlement prévoit la création d'une Commission du budget et du compte du parlement, composée de quinze membres en application du système de la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques du parlement. La qualité de membre de cette commission est incompatible avec celle de membre du Bureau. Selon la règle de la répartition proportionnelle entre les groupes linguistiques et les groupes politiques, la répartition des quinze membres est dès lors la même que pour les commissions permanentes, à savoir :

Les 12 sièges revenant au groupe linguistique français se répartissent comme suit :

- PS : 5 sièges ;
- MR : 3 sièges ;
- DéFI : 2 sièges ;
- cdH : 1 siège ;
- Ecolo : 1 siège.

Les 3 sièges revenant au groupe linguistique néerlandais se répartissent comme suit :

- Open Vld : 1 siège ;
- sp.a : 1 siège ;

- Groen: 1 zetel.

Het reglement voorziet niet in plaatsvervangers.

Alle betrokken fractievoorzitters hebben mij hun voorstellen tot aanwijzing van leden van de Commissie voor de Begroting en voor de Rekening van het Parlement nog niet meegedeeld. De namen zouden mij moeten meegedeeld worden voor het einde van de vergadering van deze namiddag.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van ordonnantie van de heer Marc Loewenstein betreffende de toekenning van een premie bij de aankoop van een elektrisch rijwiel of bij de aankoop en installatie van een nieuwe elektrische aanpassingskit voor rijwielen (nr. A-332/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van de heren Vincent De Wolf, Abdallah Kanfaoui, Alain Destexhe en mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel om de strijd tegen de betalingsachterstand bij de Brusselse gewestelijke overheidsinstellingen op te voeren (nr. A-336/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van mevrouw Simone Susskind, mevrouw Brigitte Grouwels, mevrouw Julie de Grootte, de heer Stefan Cornelis, mevrouw Hannelore Goeman en de heer Fabian Maingain betreffende de noodzaak van een Europees wetgevend initiatief inzake moederschaps- en vaderschapsverlof met het oog op meer gelijkheid en solidariteit tussen mannen en vrouwen (nr. A-342/1 – 2015/2016).

- Groen : 1 siège.

Le règlement ne prévoit pas de suppléants.

Tous les présidents des groupes politiques concernés ne m'ont pas encore transmis les propositions de candidatures pour la Commission du budget et du compte du parlement. Les noms devraient m'être transmis avant la fin de la séance de cet après-midi.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Marc Loewenstein relative à l'octroi d'une prime à l'achat d'un vélo à assistance électrique ou à l'achat et l'installation d'un kit d'adaptation électrique neuf pour vélo (n° A-332/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'infrastructure.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Vincent De Wolf, Abdallah Kanfaoui, Alain Destexhe et Mme Anne-Charlotte d'Ursel visant à mieux lutter contre les retards de paiement des services publics régionaux bruxellois (n° A-336/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Simone Susskind, Brigitte Grouwels, Julie de Grootte, M. Stefan Cornelis, Mme Hannelore Goeman et M. Fabian Maingain relative à la nécessité d'une action législative européenne en matière de congé de maternité et de paternité pour une meilleure égalité et solidarité entre les hommes et les femmes (n° A-342/1 – 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE OMZETTING VAN RICHTLIJN 2013/37/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 26 JUNI 2013 TOT WIJZIGING VAN RICHTLIJN 2003/98/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 17 NOVEMBER 2003 INZAKE HET HERGEBRUIK VAN OVERHEIDS-INFORMATIE (NRS. A-360/1 EN 2 – 2015/2016).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw El Yousfi, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur (*in het Frans*).- *De commissie Financiën heeft zich op 26 september 2016 gebogen over het ontwerp van ordonnantie houdende omzetting van richtlijn 2013/37/EU van 26 juni 2013 tot wijziging van richtlijn 2003/98/EG van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie en het voorstel van ordonnantie houdende de uitstippeling van een opendatabeleid.*

In haar inleidende uiteenzetting lichte staatssecretaris Debaets toe dat de ordonnantie met betrekking tot de omzetting van de Europese PSI-richtlijn (public sector information) inzake open data de ordonnantie van 6 maart 2008 inzake het hergebruik van overheidsinformatie moet vervangen.

Zij legde nadien uit wat open data precies zijn en welk belang zij spelen in de ICT en de realisatie

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT TRANSPOSITION DE LA DIRECTIVE 2013/37/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 26 JUNI 2013 MODIFIANT LA DIRECTIVE 2003/98/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 17 NOVEMBRE 2003 CONCERNANT LA RÉUTILISATION DES INFORMATIONS DU SECTEUR PUBLIC (N^{OS} A-360/1 ET 2 – 2015/2016).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme El Yousfi, rapporteuse.

Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse.- Ce 26 septembre 2016, les membres de la Commission des finances et des affaires générales de notre parlement se sont penchés sur le projet d'ordonnance portant transposition de la directive 2013/37/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013, modifiant la directive 2003/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 sur la réutilisation des informations du secteur public et sur la proposition d'ordonnance visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (open data).

Nos travaux ont débuté avec l'exposé introductif de Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État en charge de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique. Mme Debaets a souligné que c'est avec plaisir qu'elle soumettait aux commissaires, et au nom du gouvernement bruxellois, ce projet d'ordonnance portant

van de smart city, zowel in Brussel als in Europa. De ordonnantie schept een duidelijk kader voor het ter beschikking stellen van overheidsgegevens voor hergebruik en geeft burgers en bedrijven de kans om met open data aan de slag te gaan.

Na de goedkeuring van de ordonnantie zal mevrouw Debaets een uitvoeringsbesluit voor de gebruikslicenties nemen. Het CRID (Centre de recherche en informatiek en recht) van de universiteit van Namen voert daarover een voorstudie uit, waarvan het verslag in december klaar zal zijn.

De heer Maron, mede-indiener van het voorstel van ordonnantie, verklaarde dat hij zijn voorstel introk, maar herinnerde eraan dat hij eerst was met zijn tekst. Hij betreurde dat die niet besproken kon worden vóór de indiening van het ontwerp van ordonnantie. Hij kondigde voorts aan dat zijn fractie samen met Groen zes amendementen op het ontwerp van de regering had ingediend.

Tijdens de algemene bespreking kwam de heer Maron als eerste aan de beurt. Hij was blij dat de tekst er was en wees op het belang dat zijn fractie aan open data hecht. Hij betreurde evenwel dat de omzetting van de richtlijn nu pas gebeurt en dat de doelstellingen inzake democratie en goed bestuur niet in het ontwerp zijn opgenomen. De tekst heeft het vooral over de economische impact van open data.

De heer Maron wees erop dat data-analyse van strategisch belang is voor het wetenschappelijk onderzoek, de overheidsdiensten, de burgers en journalisten, die instant informatie nodig hebben.

Ecolo en Groen waren ontgoocheld over het ontwerp en benadrukten dat het beschikbaar stellen van openbare gegevens niet alleen voor economische doeleinden belangrijk is, maar ook vanuit het oogpunt van goed bestuur, ethiek en transparantie.

De heer Uyttendaele vroeg zich af hoe de gegevensoverdracht in de praktijk zal verlopen. Zullen de data vrij gedownload kunnen worden of worden ze via een website doorgegeven? Hij vroeg de staatssecretaris ook welke personeelsleden en bedrijven toegang tot de gegevens zullen krijgen, hoe de ordonnantie zich verhoudt tot de ordonnantie betreffende de openbaarheid van bestuur en hoe de gelijke behandeling tussen

transposition de la directive européenne dite PSI (public sector information) relative à l'open data, tout en rappelant l'objectif de cette ordonnance de remplacer celle du 6 mars 2008 sur la réutilisation des informations du secteur public.

La secrétaire d'État a ensuite rappelé aux commissaires ce que sont les données ouvertes et leur importance dans la vision moderne des technologies de l'information et de la communication, et dans la réalisation d'une smart city, tant au niveau bruxellois qu'euro péen. Selon Mme Debaets, "la présente ordonnance définit un cadre clair concernant la mise à disposition des données publiques par l'administration bruxelloise en vue de leur réutilisation et offre la possibilité aux citoyens et aux entreprises de travailler à l'aide de l'open data".

Après approbation de l'ordonnance, Mme Debaets s'est également engagée à prendre un arrêté d'exécution relatif aux licences d'exploitation. Pour ce faire, elle a informé la commission qu'une étude préliminaire était en cours de réalisation par le Centre de recherche en informatiek et droit (CRID) de l'Université de Namur, dont le rapport sera parachevé en décembre. Nos travaux se sont poursuivis avec l'intervention de M. Maron, coauteur de la proposition d'ordonnance visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes.

Interrogé par le président, M. Maron a déclaré retirer sa proposition d'ordonnance jointe. Il a également rappelé l'antériorité de son texte et a regretté qu'il n'ait pas pu être examiné avant le dépôt du projet d'ordonnance. Il a ensuite indiqué que son groupe a déposé, avec Groen, un ensemble de six amendements au projet du gouvernement.

Après avoir pris acte de ce retrait, le président a ouvert la discussion générale avec l'intervention de M. Maron. Ce dernier s'est félicité de l'arrivée de ce texte et a rappelé les priorités de son groupe en matière d'open data, tout en soulignant le retard pris dans la transposition de la directive européenne.

Au nom d'Ecolo et de Groen, M. Maron a estimé que l'impératif démocratique et de gouvernance est un objectif non mentionné dans le projet. Selon l'intervenant, le texte évoque principalement l'impact économique de l'open data. M. Maron a insisté sur l'analyse de données comme facteur

burgers zal worden gewaarborgd.

De heer de Clippele deelde mee dat zijn fractie de tekst zou steunen, maar dat het jammer was dat we er zo lang op hebben moeten wachten.

Volgens hem zal de tekst banen scheppen en de administratieve procedure versoepelen.

Hij benadrukte het belang van open data, bijvoorbeeld voor de premie die de stijging van de onroerende voorheffing zal compenseren, voor de registratiedienst, de gegevens over de ligging van de ondergrondse leidingen, de mede-eigendom en de Balanscentrale. Hij vroeg de staatssecretaris tot slot of ze de vakbonden zou aanspreken.

Ook mevrouw de Grootte onderstreepte het belang van open data, maar maakte meteen een onderscheid tussen de gegevens zelf en een verstandig gebruik van die gegevens. Zij vroeg de staatssecretaris hoe zij tegenover het voorstel van Ecolo stond om een administrateur-generaal aan te stellen en wat die persoon nodig zou hebben om het project op touw te zetten. Zij vroeg ook aan de voorzitter of de website van het parlement naar open data zou overstappen.

De staatssecretaris herinnerde eraan dat de eerste lezing van de tekst in januari had plaatsgevonden, dus nog voor de aankondiging dat Ecolo een voorstel zou indienen. Zij voegde eraan toe dat de overheidsdiensten zouden moeten leren werken met dit nieuwe streven naar transparantie.

Op het verwijt dat de tekst te economisch geïnspireerd is, antwoordde ze dat alles begint bij de Europese richtlijn, die twee delen omvat: het opstellen van data door de overheidsdiensten enerzijds en de terbeschikkingstelling van die data aan de burgers anderzijds. In de memorie van toelichting wordt het democratische potentieel van de voorgestelde maatregel onderstreept.

De staatssecretaris bevestigde dat de vakbonden niet in het project worden opgenomen, aangezien zijn geen overheidsgegevens verstrekken.

Tijdens de artikelsgewijze bespreking werden zes amendementen ingediend.

In zijn eerste amendement vroeg de heer Maron de woorden "open data" in het opschrift toe te voegen om het begrijpelijker te maken. De staatssecretaris

stratégique pour notre Région, tant pour la recherche scientifique que pour les administrations, les citoyens ou les journalistes, qui doivent faire face à l'instantanéité de l'information.

Au regard de ces différents éléments, Ecolo-Groen est donc déçu et souligne l'importance de situer les politiques de mise à disposition des données publiques en dehors des fins économiques et de les baliser par la gouvernance, l'éthique et la transparence.

M. Uyttendaele a ensuite pris la parole en remerciant la secrétaire d'État pour son exposé et en lui demandant comment, dans la pratique, cette transmission d'informations allait se réaliser. Sera-ce en téléchargement libre ou via un site internet ? L'orateur a également interrogé Mme Debaets sur le champ d'application personnel des personnes et sociétés qui auront le droit d'accéder à ces informations, sur le lien entre cette ordonnance et celle du 30 mars 1995 relative à la publicité dans l'administration et sur le dispositif retenu pour garantir une égalité de traitement entre les citoyens demandeurs issus, par exemple, de communes différentes.

M. de Clippele a indiqué que son groupe soutenait le texte en projet, tout en regrettant qu'il ait fallu tant de temps pour le mettre en place.

Dans une Région de services, l'orateur a rappelé que ce texte serait sans doute créateur d'emplois et permettrait d'assouplir les démarches administratives.

L'intervenant a également souligné l'importance d'un open data, en citant différents exemples, tels que la prime qui compensera la hausse du précompte immobilier (PRI), des problèmes de fonctionnement à l'administration de l'enregistrement, la connaissance des conduites souterraines en Région de Bruxelles-Capitale, la copropriété et la centrale des bilans. Enfin, l'orateur a demandé à la secrétaire d'État si elle envisageait d'impliquer les syndicats.

Mme de Grootte est intervenue pour souligner l'intérêt de l'open data en distinguant immédiatement l'information en soi et l'utilisation des données à bon escient. Elle a également rappelé que des efforts seraient nécessaires, notamment de la part de l'administration, pour la

antwoorde dat het opschrift naar de omzetting van de Europese richtlijn moet verwijzen, maar dat ze niet formeel tegen de aangevoerde argumenten gekant was. Mevrouw de Grootte steunde het amendement. Op voorstel van de voorzitter werd het amendement mondeling gesubamendeerd en eenparig door de vijftien aanwezige leden aangenomen.

Het tweede en derde amendement van de heer Maron werden verworpen.

Zijn vierde amendement had betrekking tot artikel 15. Daarin wordt de staatssecretaris gevraagd om zo snel mogelijk de studie over de licenties openbaar te maken. Nadat mevrouw Debaets beloofde om de aanbevelingen van de universiteit van Namen mee te delen, werd het amendement ingetrokken.

De laatste twee amendementen, met betrekking tot artikel 19, werden verworpen.

Het geamendeerde en technisch verbeterde ontwerp van ordonnantie werd aangenomen met dertien stemmen bij twee onthoudingen. Het voorstel van ordonnantie houdende uitstippeling van een opendatabeleid werd ingetrokken door de indieners.

(Applaus bij de meerderheid)

mise en place des données.

S'agissant de la proposition du groupe Ecolo de prévoir un administrateur général, Mme de Grootte a interrogé Mme Debaets pour savoir de quoi et de qui elle aurait besoin pour mettre en place le projet.

Au président, l'intervenante a demandé si le site du parlement comptait basculer dans l'open data et si, une fois voté, le texte serait soumis au Bureau.

La secrétaire d'État a ensuite remercié les intervenants pour leurs questions et a rappelé que la première lecture du texte du projet datait de janvier 2016, donc avant l'annonce par Ecolo du dépôt d'un texte de proposition. Elle a ensuite affirmé que les administrations devaient s'adapter à cette nouvelle volonté de publicité, en parlant d'un véritable changement de mentalité.

Concernant l'impact prétendument trop économique du texte, Mme Debaets a répondu que tout découle au départ de la directive européenne, qui compte deux volets : la préparation des données par le secteur public et la mise à disposition envers les citoyens. L'exposé des motifs mentionne clairement le potentiel démocratique de la mesure proposée.

Mme Debaets a également affirmé que les syndicats ne sont pas concernés par le projet. L'article 2 doit être lu dans ce sens. Pour les syndicats, il ne s'agit pas de données fournies par le public.

Nos travaux se sont poursuivis par la discussion des articles et les votes. Les 22 articles du projet d'ordonnance ont été adoptés et n'ont suscité aucun commentaire, à l'exception des six amendements suivants :

- l'amendement n°1, introduit par M. Maron, demande une modification du titre pour intégrer les termes "données ouvertes" (open data), afin qu'ils soient compréhensibles de tous ;

- Mme la secrétaire d'État a, quant à elle, rappelé que le titre doit renvoyer à la transposition de la directive européenne, mais n'est pas formellement opposée aux arguments avancés par le groupe Ecolo ;

- Mme de Grootte affirme qu'elle est favorable à

l'amendement. Ainsi, sur proposition du président M. Charles Picqué, l'amendement n°1 a été sous-amendé oralement et adopté à l'unanimité des quinze membres présents ;

- les amendements n°2 et 3, présentés par M. Maron, ont été rejetés ;

- à l'article 15, M. Maron a présenté l'amendement n°4, qui demande à la secrétaire d'État de transmettre dès que possible le rapport sur les licences qui va guider son choix avec l'arrêté ;

- Mme Debaets s'est engagée à communiquer les recommandations de l'Université de Namur et l'amendement n°4 a été retiré par ses auteurs ;

- à l'article 19, M. Maron a proposé les amendements n°5 et n°6, qui ont été rejetés.

Enfin, l'ensemble du projet d'ordonnance tel qu'amendé et corrigé techniquement a été adopté par treize voix pour et deux abstentions. La proposition d'ordonnance visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (open data) a été retirée par ses auteurs et confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction de ce rapport.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De N-VA steunt deze tekst. Het gaat om een richtlijn die omgezet moest worden. De goedkeuring komt echter rijkelijk laat.

Ik neem het woord om u moed in te spreken bij de verdere uitwerking van de wetgeving ter zake. Transparantie is namelijk de achilleshiel van dit bestuur. Dit ontwerp van ordonnantie gaat precies over de terbeschikkingstelling van informatie en van data. Een overheid moet transparant werken en overheidsdiensten moeten hun gegevens beschikbaar stellen.

Deze zomer heb ik een aantal schriftelijke vragen tot de regeringsleden gericht over de toepassing van de wetgeving inzake de openbaarheid van bestuur. Enkel minister Vanhengel en minister Gosuin hebben geantwoord. Alle andere ministers weigerden eenvoudigweg te antwoorden op de

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *La N-VA soutient ce texte et vous encourage à développer la législation en vigueur. En effet, la transparence est le talon d'Achille de ce gouvernement. Or, ce projet d'ordonnance concerne précisément la mise à disposition d'informations et de données.*

Cet été, j'ai adressé une série de questions écrites aux membres du gouvernement concernant leur application de la législation en matière de publicité de l'administration. Seuls les ministres Vanhengel et Gosuin ont répondu. Tous les autres s'y sont tout bonnement refusés.

Je ne dois pas vous rappeler que ce gouvernement poursuit une tradition de rétention des informations. Vu cette position et la violation manifeste de la législation en matière de publicité de l'administration, je me demande dans quelle

vraag hoe ze de wetgeving inzake openbaarheid van bestuur toepassen. Transparantie zit duidelijk nog niet in het DNA van deze regering.

Ik moet u er niet aan herinneren dat deze regering de traditie om informatie achter te houden in ere houdt. Gelet op die houding en het feit dat de regering manifest de wetgeving inzake de openbaarheid van bestuur schendt, vraag ik me af in welke mate de regeringsleden achter dit ontwerp staan en hoe ze het gaan uitwerken. Ze aarzelen immers niet om soortgelijke wetgeving aan hun laars te lappen en beroepen zich op uitzonderingen om niet transparant te werk te gaan. Ik vraag me dan ook af hoe u erin zult slagen om uw collega's uit de regering aan uw project te laten meewerken.

Artikel 11 van dit ontwerp van ordonnantie, dat overigens niet in al te fraai Nederlands is opgesteld, stelt dat wanneer de burger bepaalde informatie niet krijgt, hij zich kan richten tot de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB). Als de CTB de burger in het gelijk stelt en het beroep dus wordt ingewilligd, dan moet de betrokken overheid de beslissing binnen een termijn van vijftien dagen uitvoeren. Dat is volgens mij een sterke bepaling, maar hoe moeten we de juridische afdwingbaarheid van dat beroep interpreteren? Krijgt de burger in dat geval een titel waarmee hij de beslissing van de CTB kan afdwingen? Wat als het bestuur die informatie daarna nog steeds niet wil vrijgeven omdat het van mening is dat de informatie in kwestie gewoonlijk niet gedeeld wordt?

Wat als de overheid de beslissing van de CTB niet wenst te volgen? Kan de burger dan met die titel naar de burgerlijke rechtbank stappen om een dwangsom te eisen? Het gaat immers niet om een advies: in het ontwerp is duidelijk sprake van een beslissing, die dus uitgevoerd moet worden.

Verder zou ik nog een detail ter sprake willen brengen in verband met artikel 20. In de commissie was er veel discussie over die bepaling. Nu staat er: "De regering beslist een portaalsite te creëren". Het is heel vreemd om zulke terminologie te hanteren in een ordonnantie. Volgens mij had men beter een werkwoord als 'moeten' of 'kunnen' gebruikt in plaats van 'beslissen'.

U hebt alvast onze steun en wij moedigen u aan om een mentaliteitsverandering op gang te brengen.

Ik raad u aan om eerst uw collega's in de regering

mesure les membres du gouvernement soutiennent ce projet et vont le mettre en œuvre.

L'article 11 de ce projet d'ordonnance stipule que le citoyen peut s'adresser à la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA) s'il n'obtient pas certaines informations. Si la CADA lui donne raison, l'autorité publique concernée doit exécuter la décision dans un délai de quinze jours. Comment devons-nous interpréter la force juridique contraignante de ce recours ? Le citoyen obtient-il, dans ce cas, un titre lui permettant de contraindre la décision de la CADA ? Que faire si l'administration persiste à refuser la publication de ces informations ?

Quid si les pouvoirs publics ne souhaitent pas suivre la décision de la CADA ? Le citoyen peut-il se tourner vers un tribunal civil pour exiger une astreinte ?

Concernant l'article 20, il y figure : "Le gouvernement décide de la création d'un portail régional." Il est très étrange d'utiliser une telle terminologie. Il aurait mieux valu utiliser un verbe tel que "devoir" ou "pouvoir" à la place de "décider".

Nous vous encourageons à initier un changement des mentalités, à commencer auprès de vos collègues du gouvernement.

aan te spreken, want ik denk dat er op dat vlak nog het meeste werk aan de winkel is.

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- Ik kreeg tijdens de debatten in de commissie de indruk dat niet iedereen goed wist waarover dit ontwerp van ordonnantie gaat. Een opendatabeleid betekent dat de overheidsdiensten bepaalde gegevens elektronisch toegankelijk maken. Het gaat uiteraard niet om persoonsgegevens. Ze stellen die gegevens ter beschikking in open formats die zonder specifieke programma's gelezen kunnen worden.

Aan die gegevens zal bovendien een gebruikslicentie worden gekoppeld, waarin wordt bepaald waarvoor de data mogen worden gebruikt, wat mag worden gekopieerd, of de bron moet worden vermeld en of de data voor commerciële doeleinden mogen worden gebruikt.

Het is de bedoeling dit beleid te veralgemenen en de administraties mee in het verhaal te krijgen.

Het gaat om heel wat meer dan de omzetting van een Europese richtlijn. De ordonnantie moet een echte mentaliteitswijziging bij de overheidsdiensten teweegbrengen die leidt tot meer democratie, transparantie en openheid.

Het zijn in de eerste plaats de overheidsdiensten zelf die baat zullen hebben bij een opendatabeleid, aangezien heel wat overheidsdiensten gegevens van andere diensten nodig hebben en daar niet altijd gemakkelijk toegang toe hebben. Zo moeten de gewestelijke diensten vaak hemel en aarde bewegen om gegevens van de federale overheidsdiensten te verkrijgen. Het zou bijvoorbeeld nuttig zijn dat de gewestelijke huisvestingsdienst direct toegang zou hebben tot de gegevens van het kadaster of de geregistreerde huurovereenkomsten. Het opendatabeleid kan dus de werking van de overheidsdiensten en de dienstverlening aan de burgers verbeteren.

Een opendatabeleid is ook een goede zaak voor wetenschappers en journalisten. Journalisten hebben steeds minder tijd om artikels te schrijven en onderzoek te doen.

Er ontwikkelt zich momenteel een nieuw soort van onderzoeksjournalistiek die zich baseert op allerlei

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- J'ai l'impression, dans les débats qui se sont tenus ici ou en commission, que tout le monde ne savait pas très bien ce dont il s'agissait. En gros, la politique d'open data, rendue obligatoire par l'Union européenne, consiste à ce que les administrations publiques, dans leur ensemble et au sens large, rendent publiquement accessibles les données électroniques qui ont cette vocation. Il ne s'agit évidemment pas des données ayant trait à la vie privée. Elles les mettent à disposition non seulement des humains, mais aussi de n'importe quelle machine, donc dans des formats de données ouverts, ne requérant pas pour leur lecture de programme spécifique lié à l'une ou l'autre société commerciale.

Ces données doivent en outre être accompagnées d'une licence d'utilisation, qui définit l'usage qui peut en être fait, ce qui peut être dupliqué ou transformé, si la source doit être citée ou si la donnée peut être utilisée à des fins commerciales.

L'enjeu promu ici, c'est de généraliser cette politique et de faire en sorte que les administrations suivent.

Ce dont il est question est davantage qu'une transposition de directive européenne. Le titre de votre projet, au départ, réfère juste à cette transposition. Il a été modifié grâce au travail intense réalisé en commission. C'est donc plus qu'une transposition, car derrière cela, c'est un changement de mentalité des administrations vers plus de transparence et plus d'ouverture.

À qui cela peut-il profiter et quels sont les enjeux ? Un premier enjeu auquel vous ne faites référence que très marginalement dans votre projet d'ordonnance, c'est d'abord un enjeu démocratique et de transparence. Qui sont les premiers bénéficiaires de ces données ouvertes et du fait que l'administration rende ces données publiques ?

Ce sont d'abord les autres administrations parce que certaines administrations locales, régionales, etc. de quelque niveau de pouvoir que ce soit ont régulièrement besoin d'accéder aux données produites par d'autres administrations. C'est

data, met inbegrip van overheidsgegevens. Het is dus in het algemeen belang dat journalisten toegang krijgen tot die gegevens, zodat zij niet aangewezen zijn op WikiLeaks en gelijkaardige informatiebronnen.

Ook voor burgers is het uiteraard nuttig om toegang te hebben tot die gegevens om op de hoogte te blijven. Het opendatabeleid is dus van grote democratische waarde, hoewel de Europese Commissie de richtlijn vooral uit economisch belang heeft uitgewerkt.

Het economische aspect is ook niet onbelangrijk, want dankzij de richtlijn zullen een aantal bedrijven de gegevens kunnen benutten. Zij zullen de overheidsgegevens een meerwaarde kunnen bieden door ze te analyseren, te vergelijken, te kruisen met gegevens afkomstig van andere bronnen en ze te verkopen in een toegankelijk formaat. Dat gebeurt al met mobiliteitsgegevens.

Waarom geen app of website uitwerken waarmee iedereen kan opzoeken wat de beste manier is om zich van de ene plaats naar de andere te begeven op basis van de gecombineerde gegevens van de NMBS, Brussel Mobiliteit, Villo en de taxi's?

Dit is slechts een voorbeeld uit een hele reeks mogelijkheden.

Wij beschouwen uw ontwerp als een stap in de goede richting, maar betreuren dat u het nu pas hebt ingediend. De richtlijn had vorige zomer al omgezet moeten worden, toen wij een tekst daarover hadden ingediend.

Wij zijn ook van mening dat dit een weinig ambitieuze omzetting van de Europese richtlijn is. Zo hadden wij gevraagd om een algemeen administratiesysteem voor de gegevens uit te werken om de administratieve diensten te begeleiden bij deze toch wel ingrijpende ontwikkelingen.

Daarvoor is coördinatie op gewestelijk vlak nodig. U zou dat overlaten aan de bedienden die verbonden zijn aan de smart city-strategie. Ik denk echter dat die al genoeg werk te verrichten hebben en dat open data niet de kern vormen van die strategie.

Andere landen hebben afzonderlijke coördinatie-diensten opgericht om hun administraties te

souvent la croix et la bannière. Beaucoup d'administrations, même à l'intérieur du ministère régional, ont de grandes difficultés à accéder aux données des autres.

Les administrations régionales peuvent aussi avoir des difficultés à accéder aux données des administrations fédérales. Par exemple, thème récurrent en Commission du logement où je sié debate, il serait utile que l'administration régionale du logement puisse accéder aux données du cadastre et aux données de l'enregistrement des baux, parce qu'au niveau de cette administration qui est restée fédérale, beaucoup de données sont liées à l'habitat. Notre administration régionale du logement éprouve de grandes difficultés à accéder à ces données fédérales.

Il y a donc un premier enjeu pour les administrations qui consiste en l'amélioration de leur travail et du service aux citoyens. Il y a également un enjeu pour les chercheurs et pour les journalistes. Ces derniers ont de moins en moins de temps pour rédiger leurs articles. Ils sont de plus en plus sous pression et disposent de moins de temps pour leurs recherches.

Et donc, il y a un journalisme qui se développe, une certaine forme de journalisme d'investigation, qui est le "data journalisme". Il consiste à accéder à des données, y compris des données publiques, à les analyser et à les croiser. Pour que ce journalisme puisse se développer, dans l'intérêt public, les données doivent être accessibles. Nous devons donc avoir la possibilité de ne pas nous en remettre à des WikiLeaks et autres leaks et faire en sorte que les administrations publiques rendent leurs données publiques.

Il est évidemment utile aussi pour les citoyens d'accéder à des données publiques, de pouvoir savoir exactement ce quoi il retourne et de pouvoir accéder aux informations dont ils ont besoin.

Il s'agit d'un enjeu démocratique global. Mais c'est surtout un enjeu économique qui a poussé la Commission européenne à élaborer cette directive, au vu de l'exposé des motifs. L'enjeu économique est effectivement important, en ce qu'il s'agit de développer un certain nombre de sociétés qui pourront exploiter ces données.

Si elles sont agrégées par un système mis en place par une société privée, certaines données publiques

steunen. Ik denk dat dit ook voor ons geweest onontbeerlijk is. U hebt echter aangekondigd dat iedere administratie binnen zijn diensten een verantwoordelijke voor open data moet aanstellen. Daarmee geeft u volgens mij blijk van een gebrek aan engagement in dit dossier.

Wij vinden immers dat de open data de grondslag moeten zijn van het hele systeem.

Ook wat de formats betreft, legt u weinig ambitie aan de dag. Iedereen die geïnteresseerd is in open data en vrije software vraagt naar open formats, zodat de gegevens van de administraties op eender welk toestel verwerkt kunnen worden.

We willen het opendatasysteem trouwens ook uitbreiden naar privébedrijven die instaan voor openbare diensten, door die verplichting in de bestekken op te nemen.

JCDecaux bijvoorbeeld verzamelt gegevens in verband met de huurfietsen van Villo. Die gegevens zouden voor iedereen toegankelijk moeten zijn, zonder dat men de website of app van JCDecaux moet raadplegen. Ook andere bedrijven zouden toegang moeten krijgen tot die gegevens, zodat ze bijvoorbeeld mobiliteitsapplicaties kunnen ontwikkelen.

Jammer genoeg bent u niet ingegaan op onze vraag.

U hebt wel rekening gehouden met ons voorstel om in het opschrift van de ordonnantie te verwijzen naar open data.

Daarnaast hebt u ook de portaalsite verplicht gemaakt, waarop alle gegevens gepubliceerd worden of alleszins toegankelijk zijn. Door die verplichting in de tekst op te nemen, kan de portaalsite niet verwijderd worden zonder de ordonnantie te wijzigen.

Het opendatabeleid is volgens ons van strategisch belang. Daarom hadden wij een zeer uitgebreide en zorgvuldig onderbouwde tekst ingediend. Het verheugt ons dat de huidige tekst vandaag aangenomen wordt, maar wij betreuren dat we geen snellere en meer verregaande vooruitgang boeken door een gebrek aan politieke wil.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

peuvent acquérir une plus-value. Le fait d'agrèger des données de sources multiples, de les analyser, de les traiter et de les vendre sous un format accessible au public génère en effet une plus-value. Et certaines sociétés le font. Certaines start-ups dans le domaine de la mobilité en constituent l'exemple le plus évident.

Mais l'on peut également imaginer une application, voire un site internet qui permette au grand public de trouver, quand il se situe à un endroit donné, la meilleure solution de mobilité pour se rendre à un autre endroit, en utilisant les données de la SNCB, de Bruxelles Mobilité quant à l'état des embouteillages, les données des transports en commun, les données de Villo, même les données des taxis. En agrégeant l'ensemble de ces données, il est possible de concevoir des solutions de mobilité, en tout cas, une plate-forme qui ouvre les choix du public et indique la meilleure solution de mobilité pour se rendre du point A au point B à ce moment précis, avec les moyens dont on dispose.

C'est un simple exemple, mais il y en a évidemment beaucoup d'autres. Il est donc également question d'un enjeu économique.

Votre projet va dans la bonne direction pour nous. Nous sommes donc plutôt en faveur de ce dernier. En revanche, nous sommes chagrinés de vous voir vous manifester très en retard : cette directive aurait dû être transposée dans notre législation l'été passé déjà, au moment où nous avons déposé un texte qui fut pris en considération ici au mois de décembre.

Nous avons également l'impression qu'il s'agit d'une transposition à minima des obligations et de la directive européenne, sans ambitions particulières, ni moyens supplémentaires donc.

Nous vous avons par exemple demandé de mettre en place un système d'administration générale des données. En effet, cette révolution à mettre en place dans les administrations nécessite que celles-ci bénéficient de support et d'aide.

Il ne sera pas aisé, pour toutes les administrations et para administrations, de mettre en place ce changement de mentalités d'une part, la mise en œuvre des outils techniques d'autre part. Pour ce faire, elles auront besoin d'un support mû par une volonté particulière et coordonnée au niveau régional.

Vous avez évoqué votre stratégie "smart city" et le fait que les employés liés à celle-ci pourront s'occuper de cette coordination. Je pense qu'ils auront déjà bien assez à faire, d'autant que la question des données ouvertes, open data, même si elle y est bien intégrée, n'occupe pas une place centrale dans votre stratégie "smart city".

Par ailleurs, vous avez affirmé que chaque administration devra vous désigner un responsable "open data". D'autres pays, affirmant qu'il s'agit là d'un service très important, ont créé un service de coordination particulier destiné à aider et soutenir les administrations.

Il me semble que c'est une démarche indispensable à la mise en place de ce processus. Votre démarche traduit quant à elle un manque d'engagement : vous semblez encline à lancer une politique "open data", mais seulement si possible et quand cela sera possible.

Nous voulions renverser la donne en affirmant que le système "open data" d'ouverture des données doit être la base, la donnée principale, l'essence du fonctionnement du système. Si, par la suite, des choses sont impossibles à mettre en place, il peut être question de les abandonner.

Nous estimons que vos ambitions dans ce domaine sont insuffisantes. Cela vaut aussi pour les formats : tous ceux qui s'intéressent à l'open data et aux logiciels libres demandent des formats ouverts pour que les données fournies par l'administration soient utilisables sur tous les types de machines.

Nous voulions aussi étendre l'obligation de l'open data aux concessions de services publics attribuées à des sociétés privées. Cet élément devrait être intégré dans les cahiers des charges.

Prenons l'exemple de Villo. La société JCDecaux collecte en direct les données relatives à Villo. Elle sait donc exactement où se trouve chaque vélo et elle connaît le nombre de vélos et de places disponibles dans chaque station. Une application de JCDecaux, identique dans tous les pays où l'entreprise propose des vélos en location, est dédiée à cet effet. Nous estimons que de telles données doivent être ouvertes. Il n'est pas normal de devoir consulter exclusivement le site internet et ladite application dédiée pour y accéder. Elles doivent pouvoir être extraites et agrégées dans un

système régional, voire être utilisables par des sociétés privées qui veulent développer des applications de mobilité. Malheureusement, vous avez rejeté notre demande.

Vous avez accepté certaines de nos propositions et nous nous en réjouissons. Il en va ainsi du changement de nom de l'ordonnance dont l'intitulé mentionne clairement, à présent, les notions d'open data et de données ouvertes. Je vous remercie d'avoir tenu compte de cette modification.

Je citerai également l'obligation, à présent faite au gouvernement, de mettre en place un portail. La politique d'open data se traduit en effet, essentiellement, par un portail qui concentre l'ensemble des jeux de données ou qui permet en tout cas d'y accéder. Or, même si ce portail est en ligne depuis plusieurs mois, le texte initial ne prévoyait nulle obligation de le mettre en place. Vous avez accepté que cette obligation figure dans le texte et c'est important dans la mesure où il ne sera plus possible, désormais, de supprimer le portail open data de la Région bruxelloise sans modifier l'ordonnance. Nous vous remercions d'avoir ainsi retenu nos propositions.

Vous aurez compris, Mme la secrétaire d'État, que cette politique est importante et stratégique pour nous. C'est la raison pour laquelle nous avons déposé un texte très complet et étayé, y compris à d'autres niveaux de pouvoir. Nous sommes heureux que le texte aujourd'hui présenté soit voté, mais nous nous montrons plus circonspects quant au manque de volonté politique ayant empêché des avancées plus rapides et plus profondes en la matière.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- De overheid beschikt over enorm veel informatie die voor iedereen nuttig kan zijn. Een opendatabeleid is bedoeld om die gegevens vrij te geven. Overheidsinformatie kan immers dienen voor de ontwikkeling van vernieuwende toepassingen. Open data is eigenlijk de overkoepelende benaming van allerlei initiatieven die de mogelijkheid bieden om openbare gegevens toegankelijk, bruikbaar en bewerkbaar te maken.

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *Les pouvoirs publics disposent d'une foule d'informations qui peuvent être utiles à tous. Une politique d'open data vise à rendre ces données accessibles, utilisables et éditables, par exemple pour le développement d'applications innovantes.*

Ce développement, à l'œuvre depuis un certain temps, est en train de s'accélérer et la Région bruxelloise y répond par ce projet d'ordonnance destiné à transposer la directive européenne sur

Die ontwikkeling was al een tijd bezig en komt nu in een stroomversnelling. Het Brussels Gewest speelt daarop in met dit ontwerp van ordonnantie, dat bedoeld is om de Europese richtlijn inzake overheidsinformatie om te zetten. Tien jaar geleden werd al een richtlijn over het hergebruik van overheidsinformatie aangenomen en door de verschillende Belgische beleidsniveaus omgezet. Mede onder druk van de opendatabeweging en het standpunt van de Europese Commissie dat hergebruik van overheidsinformatie integraal deel uitmaakt van de zogenaamde Digitale Agenda voor Europa, die steeds belangrijker wordt, werd de richtlijn uit de vergeethoek gehaald en aangepast aan de technologische en maatschappelijke realiteit van de eenentwintigste eeuw.

De Digitale Agenda voor Europa is gericht op een brede toepassing van ICT in de samenleving en het stimuleren van innovatie ter bevordering van de economische groei en de concurrentiepositie van de Europese Unie. De goedkeuring van dit ontwerp van ordonnantie zet de deuren open voor de invoering van het algemeen recht van hergebruik van overheidsdocumenten en -informatie. Het streefdoel is om die informatie zo leesbaar en transparant mogelijk ter beschikking te stellen en de uitwisseling van bestuursdocumenten tussen beleidsniveaus te vereenvoudigen.

Met dit ontwerp van ordonnantie geeft de overheid de investeringen die ze met overheidsmiddelen heeft gedaan, terug aan de samenleving in de vorm van transparantie of economische waarde. De CD&V zal het ontwerp goedkeuren omdat het een goede stap is in de richting van Brussel als smart city, wat een van de grote ambities van deze regering is.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.- Mevrouw Van Achter, zoals de heer Maron heeft uitgelegd, zijn open data niet-persoonsgebonden overheidsgegevens die voor hergebruik ter beschikking worden gesteld. Dat is de kern van de zaak. Het zijn data waarmee zowel individuele burgers als bedrijven aan de slag kunnen.

Die gegevens bieden tal van mogelijkheden, vooral op economisch vlak. Agoria berekende dat een

les informations du secteur public. Il y a dix ans, une directive concernant la réutilisation des informations du secteur public avait déjà été adoptée et transposée par les différents niveaux de pouvoir belges. Sous la pression notamment du mouvement open data et de la position de la Commission européenne, faisant de la réutilisation des informations du secteur public partie intégrante de l'Agenda numérique pour l'Europe, la directive a été adaptée à la réalité technologique et sociale du vingt et unième siècle.

L'Agenda numérique pour l'Europe vise une large application des TIC dans la société et la stimulation de l'innovation pour favoriser la croissance économique et la compétitivité de l'Union européenne. L'approbation de ce projet d'ordonnance ouvre la voie au droit général de réutilisation des documents et informations du secteur public, le but étant de les rendre aussi lisibles et transparentes que possible et de simplifier l'échange de documents entre les niveaux de pouvoir.

Le CD&V approuvera ce projet d'ordonnance, qui va dans le sens d'une ville intelligente.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Mme Van Achter, l'open data consiste en données publiques non personnalisables, qui sont mises à disposition pour être réutilisées par les citoyens ou par les entreprises.*

Ces données offrent une foule de possibilités, surtout sur le plan économique. Selon Agoria, une politique open data à Bruxelles permettrait de

opendatabeleid in Brussel 1.500 jobs zou kunnen opleveren.

Ik denk dat u twee zaken door elkaar haalt. De verwarring wordt wellicht in de hand gewerkt, doordat de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB) ook fungeert als beroepscommissie met betrekking tot deze ordonnantie. Het gaat in beide gevallen om dezelfde commissie, die zich echter met twee vormen van regelgeving bezighoudt. Zo is het advies inzake de toegang tot bestuursdocumenten niet bindend, maar het advies met betrekking tot de omzetting van de richtlijn inzake overheidsgegevens wel. Als burgers vinden dat hun rechten niet voldoende werden gerespecteerd, kunnen zij naar de Raad van State gaan.

De Brusselse regering legt wel degelijk de nodige transparantie aan de dag, conform de ordonnantie van 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur. Die ordonnantie voorziet echter in een aantal uitzonderingen, zoals onderzoek dat nog niet voltooid is, documenten waarin privégegevens staan, geheime beraadslagingen van de regering enzovoort. Dergelijke uitzonderingen op de transparantie moeten we respecteren.

De heer Delva haalt een interessant idee aan, dat ook in de commissie aan bod kwam.

Ook de gegevens van het parlement zouden als open data ter beschikking gesteld kunnen worden. Het Brussels parlement heeft al een aantal openbare gegevens, bijvoorbeeld de lijst van de parlementsleden. Het heeft die echter nog niet op een aparte pagina in opendataformaat ter beschikking gesteld.

Er zijn parlementen in het binnen- en buitenland die dat wel doen. Zo stelt het Vlaams Parlement volgens mij 10 tot 15 datasets ter beschikking; het Europees Parlement ook, al zijn het er niet bijzonder veel. Schotland spant de kroon met meer dan 75 datasets.

Ik vind het dus zeker een goed idee, maar het initiatief moet van het parlement komen. Volgens de voorzitter van het parlement zou het thema op een vergadering van het Bureau besproken worden.

(verder in het Frans)

Mijnheer Maron, de Brusselse regering heeft niet

créer 1.500 emplois.

Je pense que vous mélangez deux choses, peut-être parce que la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA) fait également office de commission de recours pour cette ordonnance. Ainsi, l'avis relatif à l'accès aux documents administratifs n'est pas contraignant, au contraire de l'avis relatif à la transposition de la directive sur les informations du secteur public. Si les citoyens estiment leurs droits lésés, ils peuvent se tourner vers le Conseil d'État.

Le gouvernement bruxellois fait bel et bien preuve de la transparence voulue par l'ordonnance de 1995 relative à la publicité de l'administration. Cette ordonnance prévoit toutefois une série d'exceptions, qu'il nous faut respecter.

Le parlement bruxellois possède déjà une série de données publiques, mais il ne les a pas encore mises à disposition sur une page distincte en format open data, à l'instar d'autres parlements en Belgique et à l'étranger.

Je trouve l'idée très bonne, mais l'initiative doit venir du parlement. Selon le président du parlement, le sujet sera discuté lors d'une réunion du Bureau.

(poursuivant en français)

M. Maron, il est important de souligner que le gouvernement bruxellois n'a pas attendu le vote de cette ordonnance pour avancer. Vous l'avez souligné vous-même, le portail open data existe déjà depuis quelques mois. Nous atteignons une centaine de jeux de données.

De plus, easy.brussels a développé avec le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) un manuel pour encourager les administrations à son utilisation. Enfin, nous organisons également depuis deux ans des hackathons pour stimuler la demande.

Nous en avons largement discuté en commission, je ne suis guère favorable à l'idée d'un administrateur général, car easy.brussels et le CIRB travaillent déjà avec beaucoup d'ambition à une politique de données ouvertes. Un groupe de travail a aussi été créé à l'initiative de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale pour les stimuler à intégrer des

op deze ordonnantie gewacht om de zaken aan te pakken. Het opendataportaal bestaat al enkele maanden en easy.brussels heeft samen met het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) een handleiding opgesteld om de administraties aan te moedigen om het portaal te gebruiken. Daarvoor organiseren we sinds twee jaar ook hackathons.

Gezien de uitstekende samenwerking van easy.brussels en het CIBG, het bestaan van een werkgroep van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over dit thema en het feit dat er al een smart city manager is, zie ik niet in waarom er nog een administrateur-generaal nodig zou zijn.

Er is wat vertraging, maar we zijn niet de traagste van de klas. Het grootste struikelblok was de mentaliteitswijziging bij de administratie. Die reikt al decennialang papieren documenten uit, wanneer de burger daarnaar vraagt. Bij open data moeten de burgers de documenten niet meer aanvragen, maar kunnen ze gewoon downloaden. Als ik me niet vergis, moeten het Waals Gewest en de Franse Gemeenschap de omzetting nog uitvoeren.

Het is inderdaad nuttig om ook de gemeenten en andere Brusselse instellingen dan die van het gewest bij de omslag te betrekken. Wij werken aan een concept voor een dienstenintegrator, die de gegevens van de verschillende overheden moet verzamelen en kruisen. Het CIBG zal die taak vervullen.

De heer Maron onderschat onze ambitie om van het opendatabeleid een succes te maken.

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Mevrouw de staatssecretaris, ik dank u voor de verduidelijking, al had ik die niet nodig, want ik weet zeer goed waarover de richtlijn en het ontwerp van ordonnantie gaan, namelijk transparantie. U zegt dat de regering de wetgeving inzake openbaarheid van bestuur naleeft, dat er enkel een aantal uitzonderingen bestaan en dat die allemaal

jeux de données sur le portail. En outre, nous avons un smart city manager. Or, l'open data constitue un pilier important de ce projet de smart city.

Il est vrai que nous accusons un peu de retard, mais je tiens à préciser que nous ne sommes pas les derniers. Ce retard, comme je l'ai déjà expliqué en commission, est dû au fait qu'il a fallu changer la mentalité des administrations.

Il faut bien comprendre que les administrations ont travaillé pendant des dizaines d'années dans un contexte où le citoyen qui demandait des informations recevait un document sur papier. Or, l'open data, c'est vraiment mettre à disposition des données par défaut, et plus sur papier. Si je suis bien informée, la Région wallonne et la Communauté française doivent encore effectuer la transposition.

Pour terminer, il est vrai qu'il est utile d'aller plus loin que la Région bruxelloise, et de travailler également avec les instances bruxelloises et les communes. Je l'ai déjà évoqué.

Lorsque vous faites référence au cadastre et à son importance, par exemple pour Bruxelles Fiscalité, je pense que vous faites allusion à l'intégrateur de services, qui est une banque-carrefour. Vous savez que le CIRB a le statut d'intégrateur de services et combine les données provenant d'autres instances publiques, que ce soit du pouvoir fédéral ou d'autres autorités. Nous avançons également dans l'élaboration du concept d'intégrateur de services.

Comme je l'ai précisé, nous n'avons vraiment pas attendu le vote ou l'arrivée de l'ordonnance et nous avons déjà mis en place pas mal de choses. Je pense que M. Maron sous-estime quelque peu notre ambition de faire de cette politique d'open data un véritable succès.

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- Je sais parfaitement ce dont parlent la directive et le projet d'ordonnance, à savoir de transparence. Vous dites que le gouvernement respecte la législation en matière de publicité de l'administration, sous réserve d'une série d'exceptions.

worden gevolgd.

Dat is manifest onwaar. Ik heb heel wat adviezen van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB) gelezen. Die zijn jammer genoeg niet bindend, maar ze geven me gelijk. In die documenten staat dat minister Smet mij zijn investeringsplan en fietsplan moet verstrekken. Hetzelfde geldt voor het Citroëndossier, dossiers over huisvesting enzovoort.

Kortom, de regering volgt de wet niet. Ik vraag me af welk signaal ze daarmee aan de administratie geeft. Gelukkig is er nu een bindend advies van de CTB. Dat zal nodig zijn om de regering tot inkeer te brengen.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van ordonnantie ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 22

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

C'est manifestement faux. J'ai lu beaucoup d'avis de la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA) qui, malheureusement, ne sont pas contraignants, mais me donnent raison.

Le gouvernement ne respecte pas la loi, donnant ainsi un mauvais signal à l'administration.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles du projet d'ordonnance visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 22

Pas d'observation ?

Adoptés.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK, DE HEER MARC-JEAN GHYSSELS, DE HEER AHMED EL KHANNOUSS, DE HEER RENÉ COPPENS, MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, DE HEER FOUAD AHIDAR, DE HEER BRUNO DE LILLE, MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY EN MEVROUW ZOÉ GENOT TOT WIJZIGING VAN HET BRUSSELS GEMEENTELIJK KIESWETBOEK OM DE PARITEIT TUSSEN MANNEN EN VROUWEN OP DE KANDIDATENLIJSTEN VOOR DE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST GEORGANISEERDE GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN TE BEVORDEREN (NRS. A-333/1 EN 2 – 2015/2016).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer de Patoul, rapporteur, heeft het woord.

De heer Serge de Patoul, rapporteur (in het Frans).- *Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.*

De voorzitter.- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De tekst die we vandaag bespreken, is eigenlijk het gevolg van het zogenaamde ritssysteem, dat voor de gemeenteraadsverkiezingen werd ingevoerd. Achteraf bleek dat het systeem nefaste gevolgen kon hebben voor het aantal verkiesbare vrouwen. Als op de eerste plaats van een lijst met een oneven aantal kandidaten een man staat, wat vaak het geval is, moet de laatste kandidaat immers per definitie ook een man zijn.

Uiteraard zijn wij voor een soepeler systeem. De N-VA is geen voorstander van het ritssysteem, omdat het niet deugt. Dat is trouwens al gebleken, want het moet nu al bijgeschaafd worden.

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MM. EMMANUEL DE BOCK, MARC-JEAN GHYSSELS, AHMED EL KHANNOUSS, RENÉ COPPENS, MME BRIGITTE GROUWELS, MM. FOUAD AHIDAR, BRUNO DE LILLE, MMES DOMINIQUE DUFOURNY ET ZOÉ GENOT MODIFIANT LE CODE ÉLECTORAL COMMUNAL BRUXELLOIS ET RENFORÇANT LA PARITÉ HOMMES – FEMMES SUR LES LISTES DE CANDIDATURES AUX ÉLECTIONS COMMUNALES ORGANISÉES DANS LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (N^{OS} A-333/1 ET 2 – 2015/2016).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. de Patoul, rapporteur.

M. Serge de Patoul, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

M. le président.- La parole est à Mme Van Achter.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Le texte que nous examinons aujourd'hui fait suite au système d'alternance introduit pour les élections communales, qui s'est avéré préjudiciable aux femmes. En effet, si un homme est à la tête d'une liste dont le nombre de candidats est impair, le dernier candidat doit également être un homme.*

Il va de soi que la N-VA prône un système plus souple et s'oppose à ce système d'alternance bancal.

Si ce système avait été en vigueur lors des élections régionales, je n'aurais pas été élue. Deux femmes ont été élues sur la liste de la N-VA en

Als het ritssysteem van kracht was geweest bij de gewestverkiezingen, zou ik niet verkozen zijn. Er werden twee vrouwen op de lijst van de N-VA verkozen, omdat wij er als partij voor gekozen hadden om een man bovenaan te zetten en een vrouw op de tweede en de derde plaats, ook al waren er genoeg mannelijke kandidaten. Mijn partij heeft er bewust voor gekozen om voorrang te geven aan vrouwen voor de tweede en de derde plaats. Daaruit blijkt dus dat het ritssysteem een slecht en zelfs vrouwonvriendelijk systeem kan zijn.

Zelfs zonder het ritssysteem heeft de N-VA in Vlaanderen naar verhouding meer vrouwelijke burgemeesters dan alle andere partijen, namelijk 18,6%. Daaruit blijkt dat mijn partij ook zonder ritssysteem een heel vrouwvriendelijke partij is.

De voorzitter.- De heer Coppens heeft het woord.

De heer René Coppens (Open Vld).- Reeds in 2005 hebben wij een ordonnantie aangenomen om de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen bij gemeenteraadsverkiezingen in ons gewest te waarborgen. Die ordonnantie werd voor het eerst toegepast bij de gemeenteraadsverkiezingen van 2006.

Met het voorliggende voorstel willen wij de gelijkheid tussen mannen en vrouwen nog versterken. Door de keuze van het geslacht voor de laatste kandidaat op de lijst vrij te laten, kan een man lijstduwer worden als de lijsttrekker een vrouw is, en omgekeerd. Het voorstel getuigt niet alleen van gezond verstand, het is ook symbolisch belangrijk en versterkt de pariteit van mannen en vrouwen. Om al die redenen zal onze fractie het voorstel, dat ik overigens mee ondertekend heb, goedkeuren.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *In maart 2012 nam het Brussels parlement een ordonnantie aan die mee was ondertekend door de MR. Ze was bedoeld om de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kieslijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen te garanderen. Wij wilden een ritssysteem invoeren*

raison de notre choix de donner priorité aux femmes pour les deuxième et troisième places.

En Flandre, la N-VA a proportionnellement plus de femmes bourgmestres, quelque 18,6%, que tous les autres partis, même sans ce système d'alternance.

M. le président.- La parole est à M. Coppens.

M. René Coppens (Open Vld) *(en néerlandais).*- *L'ordonnance adoptée en 2005 pour garantir une représentation égale des hommes et des femmes lors des élections communales dans notre Région a été appliquée pour la première fois en 2006.*

La présente proposition, sage et d'une importance symbolique, vise à renforcer davantage la parité des hommes et des femmes en laissant le choix du sexe pour le dernier candidat de la liste. Pour toutes ces raisons, notre groupe approuvera cette proposition, que j'ai d'ailleurs cosignée.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- En mars 2012, le parlement bruxellois a adopté une ordonnance, cosignée par le MR, permettant d'assurer une présence égale et alternée entre les hommes et les femmes sur les listes de candidatures aux élections communales organisées dans la Région bruxelloise. Ce principe, dit de la

als alternatief voor het toenmalige systeem, dat enkel de mogelijkheid uitsloot dat de eerste twee kandidaten op een lijst van hetzelfde geslacht waren.

Hoewel de ordonnantie waarmee het ritssysteem werd ingevoerd tot meer gelijkheid van mannen en vrouwen leidde, had ze ook tot gevolg dat de lijstduwer altijd van hetzelfde geslacht was als de lijsttrekker. Dat is van belang, want iedereen hier weet dat de lijstduwer een symbolisch belangrijke strijdplaats heeft.

De bedoeling van dit voorstel van ordonnantie is om het in 2012 ingevoerde ritssysteem te versoepelen door te bepalen dat de lijstduwer een man of een vrouw mag zijn, ongeacht het geslacht van de lijsttrekker.

De MR beschouwt de gelijkheid van mannen en vrouwen en de keuzevrijheid als fundamentele waarden. De afgelopen jaren komen vrouwen weliswaar meer aan bod in de politiek, maar in de gemeenten werd nog onvoldoende vooruitgang geboekt. Veel gemeenteraden tellen weinig vrouwen en uit een studie blijkt dat slechts 8% van de burgemeesters en 20% van de schepenen in België vrouwen zijn.

In het Brussels Gewest zijn er slechts twee vrouwen burgemeester, beiden lid van de MR. Bepaalde gemeenten, zoals Elsene, geven het goede voorbeeld wat de vertegenwoordiging van vrouwen betreft.

De MR staat dan ook volledig achter dit voorstel van ordonnantie.

(Applaus bij de MR en DéFI)

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

fermeture éclair, vise à corriger le système actuel, dans lequel seuls les deux premiers candidats de la liste doivent être de sexe opposé.

Bien que cette ordonnance constitue une réelle avancée dans l'égalité entre les hommes et les femmes en termes de représentation démocratique locale, le système d'alternance implique que le choix de la tête de liste impose de facto le genre du dernier candidat de cette même liste. Or, nous connaissons tous l'importance symbolique de la dernière place sur une liste électorale. Considérée comme la place de combat, elle est réservée à un candidat ou une candidate qui pousse la liste.

La présente proposition d'ordonnance, que le MR soutient avec ferveur, permet d'assouplir le cadre adopté en 2012 en laissant la liberté de choisir le genre du candidat qui poussera la liste, peu importe que la tête de liste soit un homme ou une femme.

L'égalité hommes-femmes et la liberté de choix sont des valeurs fondamentales que le MR souhaite promouvoir dans tous les domaines, et cette proposition d'ordonnance s'inscrit dans cette dynamique. En effet, si des progrès ont bien été enregistrés au cours des dernières années quant à la représentation des femmes dans la sphère politique, la situation au niveau communal reste insatisfaisante. Certains conseils communaux sont encore trop peu composés d'élues et une étude de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes montre qu'en Belgique, 8% des bourgmestres et 20% des échevins sont des femmes.

À Bruxelles, nous connaissons tous la situation : il n'y a que deux femmes - par ailleurs toutes deux libérales - qui occupent la fonction de bourgmestre. Certaines communes, comme Ixelles, montrent toutefois l'exemple en termes de représentativité féminine.

C'est pourquoi, le MR soutient ardemment cette proposition d'ordonnance, à laquelle je suis fière d'être associée.

(Applaudissements sur les bancs du MR et de DéFI)

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Dit gewest heeft de afgelopen jaren een aantal ordonnanties aangenomen om de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen bij de gemeenteraadsverkiezingen te verzekeren. De ordonnantie van 2005 stelt dat de eerste twee kandidaten van elke lijst bij de gemeenteraadsverkiezingen tot een verschillend geslacht moeten behoren. Met de ordonnantie van 2012 werd het ritssysteem ingevoerd, wat betekent dat na een man steeds een vrouw moet volgen op de kieslijsten voor de gemeenteraadsverkiezingen, en vice versa.

Dit nieuwe voorstel van ordonnantie bepaalt dat er een evenwicht moet zijn tussen de lijsttrekkers- en lijstduwersplaats. Bij het ritssysteem wordt namelijk geen rekening gehouden met het geslacht van de lijstduwer. Zoals iedereen weet, is dat echter een symbolische, niet onbelangrijke plaats op de kieslijst. Als het aantal kandidaten op de lijst oneven is en de lijsttrekker een man, gebeurt het vaak dat ook de lijstduwer een man is. Met dit voorstel kunnen we dat vermijden.

Dit nieuwe voorstel is dus bedoeld als verfijning van de wetgeving. Daarbij wordt nog altijd hetzelfde doel voor ogen gehouden: mannen en vrouwen moeten gelijke kansen krijgen bij de verkiezingen. Het uiteindelijke doel is natuurlijk ook dat er een gelijke vertegenwoordiging komt van mannen en vrouwen in de beleidsfuncties. Dit soort wetgeving moet daartoe bijdragen.

Ook de CD&V wil een representatieve democratie en streeft ernaar dat evenveel mannen als vrouwen het beleid vorm geven. In theorie bestaat er al heel wat wetgeving in dit land om die doelstelling na te streven, maar in de praktijk is er nog veel werk aan de winkel, ook op het lokale niveau. Er zijn bijvoorbeeld nog altijd veel te weinig vrouwelijke burgemeesters en schepenen, en dan heb ik het nog niet over de gemeenteraadsleden. Zeker voor uitvoerende functies is er nog altijd een groot verschil tussen mannen en vrouwen. Dit voorstel van ordonnantie is een stap in de goede richting. Het krijgt dan ook de steun van de CD&V.

(Applaus bij de CD&V)

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Groen steunt dit voorstel van ordonnantie, omdat onze fractie het

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).*- *La Région a déjà adopté plusieurs ordonnances afin d'assurer la parité des hommes et des femmes lors des élections communales, celle de 2005 imposant que les deux premiers candidats de chaque liste soient de sexe différent et celle de 2012 introduisant le système d'alternance entre les candidats masculins et féminins.*

Cette nouvelle proposition d'ordonnance impose un équilibre entre les premier et dernier candidats de la liste, le système d'alternance ne tenant pas compte du sexe pour le candidat qui pousse la liste en cas de nombre impair.

La proposition affine donc la législation en poursuivant toujours le même but, à savoir garantir l'égalité des chances aux hommes et aux femmes lors des élections, l'objectif ultime étant d'assurer la parité des hommes et des femmes aux fonctions politiques.

Partisan d'une démocratie représentative, le CD&V souhaite que la politique soit définie par un nombre égal d'hommes et de femmes. Trop peu de femmes encore remplissent des fonctions exécutives, comme celles de bourgmestre ou d'échevin. Cette proposition est un pas dans la bonne direction et le CD&V la soutient pleinement.

(Applaudissements sur les bancs du CD&V)

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).*- *Groen soutient cette proposition d'ordonnance*

belangrijk vindt dat mannen en vrouwen evenveel kansen krijgen om verkozen te worden. Mevrouw Van Achter zegt dat de N-VA tegen het ritssysteem is, omdat dat overbodig zou zijn. In de praktijk blijkt echter dat het werkt.

Er is al een eerste grote stap gezet door het principe in te voeren dat er evenveel mannen als vrouwen op de kieslijsten moeten staan. Dat leidde tot een groter aantal vrouwelijk verkozenen. Om nog verder te gaan, is een ritssysteem nodig. Dat blijkt uit een aantal voorbeelden. Mevrouw Van Achter verwijst naar haar eigen situatie en stelt dat ze met een ritssysteem niet verkozen zou zijn. Het is altijd mogelijk dat de toepassing van een systeem voor de ene persoon gunstiger of ongunstiger is, maar algemeen gesproken bereik je de gelijkheid tussen mannen en vrouwen gemakkelijker met het ritssysteem.

Vandaag sturen we het systeem wat bij. Aanvankelijk vroegen we ons af waarom die wijziging nodig was. Een regel is vaak beter als er niet te veel uitzonderingen op worden gemaakt. In de praktijk staat er bij de gemeenteraadsverkiezingen meestal een man bovenaan de lijst. Doordat er een oneven aantal kandidaten op de lijst staat, is de lijstduwer in dat geval ook automatisch een man. Dat is geen goede zaak. Daarom steunt Groen de voorgestelde uitzondering en hopen we dat elke partij in de toekomst voor een lijsttrekker en lijstduwer van een ander geslacht zal kiezen.

Voor mij hebben al twee sprekers daarnaar verwezen. Dat verheugt ons. Het is niet omdat er meer vrouwelijke gemeenteraadsleden zijn, dat het aantal vrouwen in de colleges toeneemt. Daar is het verschil tussen het aantal vrouwen en het aantal mannen nog groter dan in de gemeenteraden zelf.

Wij hebben eerder al een voorstel gedaan om de colleges van burgemeester en schepenen te verplichten tot een veel evenwichtigere samenstelling op basis van geslacht. Dat voorstel heeft het toen niet gehaald. Intussen springt de MR blijkbaar mee op de kar en is de CD&V ook voor het voorstel te vinden. Volgens mij moeten we het debat opnieuw aangaan en het ritssysteem niet alleen toepassen voor de gemeenteraden, maar ook voor de samenstelling van de colleges. Wat op andere niveaus kan, moet ook daar mogelijk zijn. Dat zal tot een beter bestuur leiden. Wij hopen dan ook dat we daar voortaan steun voor zullen kunnen vinden.

parce que les hommes et les femmes doivent bénéficier d'autant de chances d'être élus. Mme Van Achter dit que la N-VA est opposée au système d'alternance, car il serait superflu. Pourtant, il fonctionne.

L'introduction du principe de parité des hommes et des femmes sur les listes électorales a déjà permis d'augmenter le nombre d'élues. Un système d'alternance est nécessaire afin de renforcer leur présence. Mme Van Achter dit qu'elle n'aurait pas été élue avec un système d'alternance. Peut-être, mais en général, ce système permet d'atteindre plus aisément l'égalité des hommes et des femmes.

Aujourd'hui, nous ajustons ce système, car nous avons constaté qu'un homme figure généralement en tête de liste lors des élections communales. Si la liste comporte un nombre de candidats impair, la personne qui pousse la liste est automatiquement un homme.

Ce n'est pas une bonne chose. C'est pourquoi Groen soutient l'exception proposée et espère que chaque parti choisira dorénavant une personne de sexe différent pour le candidat qui tire la liste et celui qui la pousse.

Deux orateurs l'ont déjà souligné avant moi. Cela me réjouit. Ce n'est pas parce qu'il y a plus de conseillères communales que le nombre de femmes augmente dans les collèges.

Mon groupe a déjà introduit en vain une proposition pour obliger les collèges des bourgmestre et échevins à mieux équilibrer leur composition en se basant sur le genre, que le MR et le CD&V semblent maintenant approuver.

Ce système d'alternance doit s'appliquer non seulement aux conseils communaux, mais également à la composition des collèges afin d'obtenir une meilleure administration. Nous espérons désormais être appuyés dans notre démarche.

Nous approuvons cette proposition et demandons que cette assemblée soutienne Groen dans ses futures initiatives en la matière.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

Wij steunen dit voorstel dus en vragen om Groen ook te steunen wanneer wij nog een stapje verder willen gaan.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

De voorzitter.- Mevrouw El Bakri heeft het woord.

Mevrouw Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!) *(in het Frans).*- Dit voorstel van ordonnantie is een stap naar een beter evenwicht in de gemeenten. Het is een belangrijke maatregel, aangezien vrouwen in de Belgische politiek ondervertegenwoordigd blijven.

Het huidige systeem, waarbij afwisselend mannen en vrouwen op de lijsten staan, heeft een pervers effect, aangezien de lijstduwer een symbolisch belangrijke plaats inneemt en meer stemmen krijgt.

Er zijn nog andere maatregelen nodig om meer vrouwen in de politiek te krijgen, zeker in de gemeenten, bijvoorbeeld een verplichte man-vrouwpariteit voor het college van burgemeester en schepenen. Volgens Unia neemt het aantal vrouwen in de gemeentebesturen wel toe, maar gaat dat tergend traag.

Er is nog veel werk aan de winkel. De Brusselse regering vormt een mooi voorbeeld van hoe het zou moeten zijn. Ze kan dan ook door quota op te leggen voor de gemeentebesturen druk uitoefenen.

De PTB staat achter deze maatregel en zal de tekst goedkeuren.

De voorzitter.- De heer Ghysseels heeft het woord.

De heer Marc-Jean Ghysseels (PS) *(in het Frans).*- Dit voorstel van ordonnantie zorgt voor een eerlijkere spreiding van mannen en vrouwen op de

M. le président.- La parole est à Mme El Bakri.

Mme Mathilde El Bakri (PTB*PVDA-GO!).- Cette proposition d'ordonnance est effectivement une étape positive pour favoriser une plus grande parité au niveau communal. Cette mesure a toute son importance, puisque nous sommes encore loin, en Belgique, d'une culture de la mixité dans le monde politique.

Le système actuel, qui permet une alternance en termes de parité, a des effets pervers, dès lors qu'on sait que la dernière place, d'où l'on pousse la liste, est susceptible de récolter plus de voix et a une importance symbolique.

Par ailleurs, d'autres mesures sont nécessaires pour renforcer la représentation des femmes en politique, et plus spécifiquement au niveau communal. On pourrait par exemple imposer une parité hommes-femmes au sein du collège des bourgmestre et échevins. L'Institut pour l'égalité des chances souligne que, si le taux de présence des femmes dans les collèges s'améliore, cette progression demeure extrêmement lente. Des disparités énormes existent à Bruxelles : Mme Dufourny a cité l'exemple positif d'Ixelles, mais une commune comme Schaerbeek ne compte aucune échevine, la seule échevine étant actuellement empêchée.

Il reste donc énormément de pain sur la planche. Notre gouvernement, qui peut se targuer d'une parité totale sur le plan de la mixité, est dans une position confortable pour servir d'exemple positif et pousser les communes à prendre leurs responsabilités dans ce domaine, en imposant des quotas au niveau des collèges.

Nous soutenons la mesure actuelle et nous voterons en faveur du texte.

M. le président.- La parole est à M. Ghysseels.

M. Marc-Jean Ghysseels (PS).- La proposition d'ordonnance va dans le bon sens, puisqu'elle renforce l'égalité et la parité entre hommes et

lijsten, aangezien het de eerste en de laatste plaats op de lijst betreft, twee plaatsen met een groot symbolisch belang.

Ik begrijp mevrouw Van Achter niet goed wanneer zij beweert dat zelfs zonder ritsprincipe 18% van de vrouwelijke kandidaten verkozen geraakt. In de Vlaamse regering, waar de N-VA deel van uitmaakt, is er geen sprake van een evenwicht. In de Brusselse regering dan weer wel.

Deze ordonnantie sluit volledig aan bij het progressieve streven van de PS. De tekst zal zonder enige twijfel meer gelijkheid brengen. De PS zal hem dan ook goedkeuren.

(Applaus bij de PS)

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Het verheugt mij als initiatiefnemer dat nagenoeg alle parlementsleden achter dit voorstel staan.*

In de ordonnantie van 15 maart 2012 werd geen rekening gehouden met het symbolische belang van de laatste plaats op een kieslijst, terwijl dat een ereplaats is die gewoonlijk door een van de bekendere partijleden wordt ingenomen.

Het oneven aantal plaatsen op de lijsten maakt een volledig evenwicht onmogelijk. Door dat recht te zetten, zorgt deze tekst ervoor dat de man-vrouwverhouding volledig evenwichtig is en kan er bovendien altijd een man op de eerste en een vrouw op de laatste plaats staan of omgekeerd.

Dankzij dat mechanisme kan in de toekomst een vrouwelijke uittreedende burgemeester ook de laatste plaats op een kieslijst bekleden.

(Applaus bij de meerderheid)

femmes sur la distribution de deux places symboliques : la première et la dernière. C'est une adaptation de l'ordonnance de 2012, qui imposait ce qu'on appelle le principe de la fermeture éclair, ou de la tirette.

Je ne comprends pas très bien l'intervention de ma collègue de la N-VA dans ce dossier. Elle nous déclare qu'à la N-VA, même sans tirette, il y a 18% de candidates élues. Je prendrai simplement pour exemple un gouvernement dans lequel la N-VA est présente, comme le gouvernement flamand présidé par M. Bourgeois. À l'inverse, au gouvernement bruxellois, la parité est strictement respectée.

La philosophie de cette ordonnance est totalement conforme à la volonté progressiste de ma formation politique, ainsi que des autres formations composant ce gouvernement. Ce texte renforcera indiscutablement l'égalité entre hommes et femmes. C'est pour cette raison que mon groupe soutiendra cette proposition d'ordonnance.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- En tant qu'initiateur de ce texte, en quelque sorte, je salue la quasi-unanimité de ce parlement en faveur de la proposition.

Beaucoup ont rappelé que l'alternance hommes-femmes prévue dans l'ordonnance du 15 mars 2012 ne tenait pas compte de l'importance symbolique de la dernière place sur les listes électorales. Or, historiquement, elle est considérée comme une place de combat et d'honneur, généralement réservée à une personnalité qui pousse la liste et qui fait miroir à la tête de liste.

Le nombre impair des places empêchait une mixité totale, puisque si la liste commençait avec un homme (ou une femme), elle se terminait nécessairement par un homme (ou une femme). Cette rectification, toute symbolique soit-elle, permet de garantir la parité et d'offrir la dernière place emblématique à une femme avec une tête de liste masculine.

Les symboles sont importants dans le combat pour la représentation féminine. Ainsi, ce mécanisme permettra demain à une femme bourgmestre

De voorzitter.- Mevrouw Goeman heeft het woord.

Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).- Ik heb het nageteld: 36 van de 89 Brusselse parlementsleden zijn vrouwen. Ik ben bijzonder trots om lid te zijn van een parlement dat goed op weg is om een afspiegeling van onze maatschappij te worden. Ik zie veel bekwame vrouwen om me heen die terecht hun plaats en stem opeisen.

Wij hebben al een hele weg afgelegd sinds vrouwen stemrecht kregen in 1948. Mevrouw Van Achter, dankzij onze vooruitstrevende wetgeving en de invoering van het ritsprincipe hebben vrouwen stelselmatig een plaats op de kieslijsten en in de parlementen veroverd. Maar zoals gezegd, is er nog een lange weg te gaan.

Ik ben redelijk nieuw in de politiek en ik vind het als vrouw niet altijd vanzelfsprekend om aan politiek te doen. Ik zit vaak in vergaderingen met alleen maar mannen, wat soms intimiderend is omdat zij een andere stijl hebben. Dan zwijg ik nog over de raden van bestuur en andere beslissingsorganen. Daar is het vaak huilen met de pet op. Kijk ook naar onze gemeenten: slechts twee van de negentien Brusselse burgemeesters zijn vrouwen. Er is dus nog meer wetgevend initiatief nodig om het glazen plafond te doorbreken.

Wij juichen elk initiatief toe dat de gelijkheid tussen mannen en vrouwen in de politiek versterkt. De sp.a was voorstander van de ordonnantie van 2011 die het ritssysteem invoerde voor de lijsten van de gemeenteraadsverkiezingen. Het voorliggende voorstel van ordonnantie verfijnt die wetgeving door de pariteit tussen de eerste en de laatste plaats te bevorderen. De wijziging zorgt ervoor dat als de lijsttrekker een man is, de laatste kandidaat dat niet automatisch hoeft te zijn, en omgekeerd.

Dit voorstel is opnieuw een symbolische stap in de goede richting. Het is van wezenlijk belang dat mannen en vrouwen gelijke kansen krijgen om deel te nemen aan het democratisch proces. De strijd voor een correcte vertegenwoordiging en verloning

sortante qui souhaiterait pousser la liste d'avoir la dernière place, souvent première dans le cœur des citoyens. Je vous remercie pour la belle approbation et le soutien à ce texte.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La parole est à Mme Goeman.

Mme Hannelore Goeman (sp.a) *(en néerlandais)*.- *J'ai fait le compte : 36 des 89 députés bruxellois sont des femmes. Je suis fière d'appartenir à un parlement en passe de refléter fidèlement notre société.*

Nous avons obtenu de grandes avancées depuis l'octroi du droit de vote aux femmes en 1948. Mme Van Achter, grâce à notre politique progressiste et à l'introduction du principe d'alternance, les femmes figurent systématiquement sur les listes électorales et ont conquis les parlements. Mais il reste encore beaucoup à faire.

Les conseils d'administration et d'autres organes décisionnels sont en général majoritairement masculins, sans parler de nos communes dont seules deux ont une bourgmestre.

Nous saluons toute initiative renforçant l'égalité des hommes et des femmes en politique. Le sp.a était en faveur de l'ordonnance de 2011 introduisant le système d'alternance pour les listes des élections communales. La présente proposition affine la législation en favorisant la parité des première et dernière places. Si un homme est tête de liste, le dernier candidat ne devra pas l'être automatiquement et vice versa.

Cette proposition est une nouvelle étape symbolique dans le renforcement du processus démocratique. La lutte pour une représentation et une rémunération correctes des femmes n'est pas terminée et cette lutte, mon parti de l'abandonnera pas. J'espère que ce sera également le cas des autres députés réunis au sein de cet hémicycle.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

van de vrouwen in deze wereld is nog altijd niet voorbij. Voor mijn partij zal dit gevecht altijd belangrijk blijven. Ik hoop dat dit ook het geval is voor de andere parlementsleden in dit halfroond.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 en 3

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

**DEBAT OVER DE VESTIGING EN DE
DELOKALISATIE VAN BEDRIJVEN IN
BRUSSEL**

De voorzitter.- Aan de orde is het debat over de vestiging en de delokalisatie van bedrijven in Brussel.

Overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 28 september 2016, wordt de spreektijd beperkt tot vijftien minuten per fractie. Na het antwoord van de regering zal elke fractie beschikken over drie minuten spreektijd voor de replieken.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 et 3

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

**DÉBAT SUR LA LOCALISATION ET LA
DÉLOCALISATION D'ENTREPRISES À
BRUXELLES**

M. le président.- L'ordre du jour appelle le débat sur la localisation et la délocalisation d'entreprises à Bruxelles.

Conformément à la décision du Bureau élargi du 28 septembre 2016, le temps de parole est limité à quinze minutes par groupe politique. Après la réponse du gouvernement, chaque groupe disposera d'un temps de réplique de trois minutes.

Mme Dominique Dufourny et M. Paul Delva ayant

Aangezien mevrouw Dominique Dufourny en de heer Paul Delva een interpellatie en een mondelinge vraag hebben ingediend over dit onderwerp, zullen zij, overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling, als eersten het woord voeren in dit debat.

Mevrouw Dufourny heeft het woord.

Mevrouw Dominique Dufourny (MR) *(in het Frans).*- *Onlangs berichtte de pers over de studie die Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) besteld had over de delocalisatie van de Brusselse bedrijven. Daaruit blijkt dat er sinds 2011 13.765 bedrijven en zelfstandigen ons geweest hebben verlaten en dat er 10.141 de omgekeerde weg hebben afgelegd. Dat betekent dus dat er 3.624 bedrijven meer vertrokken zijn dan er bijgekomen zijn.*

Een van de vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie vond dat onrustwekkend, vooral omdat de helft van de Brusselse ondernemingen in een peiling zei dat ze bereid zijn om te delocaliseren. De werkgeversorganisatie besloot daarop om de cijfers van de Kruispuntbank van Ondernemingen uit te pluizen. Daaruit bleek dat er inderdaad meer bedrijven wegtrekken dan er nieuwe bijkomen en dat de wegtrekkende bedrijven zich voornamelijk in Vlaams- en Waals-Brabant vestigen.

Die uittocht van bedrijven is in feite al bijna tien jaar aan de gang en is des te zorgwekkender, omdat de andere twee gewesten niet geconfronteerd werden met dat fenomeen.

Verskillende factoren zouden het verschijnsel kunnen verklaren. In de jongste barometer van BECI wezen bedrijven voornamelijk mobiliteitsproblemen, gewestelijke en gemeentelijke belastingdruk en administratieve rompslomp aan als de pijnpunten van ons geweest. Die elementen wegen dus zwaarder door dan tewerkstellingssteun, veiligheid en netheid, de pijnpunten die we tegenwoordig eerder zouden verwachten.

Er waren al eerdere alarmsignalen. Zo stelde het Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA) in maart vast dat bedrijven een aantal jaren geleden de neiging hadden om zich in de omgeving van Brussel te vestigen, terwijl ze daarvoor nu steeds verder gaan, zoals in de buurt van Mechelen.

De Federatie van de technologische industrie

déposé une interpellation et une question orale à ce sujet, ils seront, conformément à la décision du Bureau élargi, les premiers intervenants dans ce débat.

La parole est à Mme Dufourny.

Mme Dominique Dufourny (MR).- La presse a récemment diffusé les résultats d'une étude commandée par Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) sur la problématique des délocalisations d'entreprises bruxelloises. Depuis 2011, 13.765 entreprises et indépendants ont déplacé leur siège social de notre Région, alors que 10.141 sont venus s'y installer. Le total représente un solde négatif de 3.624 départs, dont 36% d'entreprises et 64% d'indépendants.

Interrogé sur cette situation, l'un des représentants de l'organisme patronal a déclaré: "C'est un résultat interpellant. Le nombre d'entreprises et d'indépendants qui sont partis de la capitale pour aller vers des cieux plus cléments n'est pas totalement compensé par d'autres arrivées. Nous avons été effarés de constater dans notre dernier baromètre que la moitié des entreprises bruxelloises sondées étaient prêtes à se délocaliser. Nous avons voulu vérifier si cette affirmation se confirmait dans les faits et avons épluché les chiffres d'affaires de la Banque-Carrefour des entreprises."

Résultat : le solde des départs et des arrivées des entreprises est négatif, essentiellement au profit des deux provinces de Brabant, dotées de larges parcs industriels qui font le plein de petites et moyennes entreprises. En réalité, cet exode est une constante depuis près de dix ans. Si l'on prend en considération le nombre d'émigrations et d'immigrations d'entreprises assujetties à la TVA, entre 2008 et 2016, la Région bruxelloise a connu systématiquement un solde négatif. Cette situation est d'autant plus particulière qu'à l'inverse, elle n'a jamais été observée tant en Région wallonne qu'en Flandre, lesquelles sont justement les bénéficiaires de l'exode bruxellois !

Un certain nombre de facteurs seraient à la base de ce phénomène. Selon le dernier baromètre de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), les entrepreneurs pointent essentiellement le problème de la mobilité, la pression fiscale

(Agoria) verwees sinds het begin van de legislatuur herhaaldelijk naar de hoge belastingdruk van de gemeenten en het gewest als factor die het concurrentievermogen van de bedrijven aantast.

In de pers hebt u verklaart dat u niet verontrust bent, omdat de algemene balans positief is als we ook rekening houden met het aantal opgerichte bedrijven en faillissementen.

We kunnen daar misschien voorzichtig optimistisch over zijn, maar dat betekent niet dat we ons moeten neerleggen bij de uittocht van bedrijven uit ons gewest. We hebben er alle belang bij om dat verschijnsel te analyseren en er oplossingen voor te vinden.

Kortom, het is goed dat er veel bedrijven opgericht worden in Brussel, maar we moeten er alles aan doen om ervoor te zorgen dat ze zich hier ten volle kunnen ontwikkelen. Op dat vlak kunnen we nog veel vorderingen maken.

Zoals reeds gezegd, heeft de helft van de door BECI ondervraagde Brusselse bedrijven meegedeeld dat ze overwegen te verhuizen. In die peiling zei slechts 20% van de ondervraagden tevreden te zijn met de maatregelen van de Brusselse regering. Verder klaagden ze over de belabberde economische context en de imagoschade van het gewest na de aanslagen.

Het klopt dat u sinds het begin van de regeerperiode een aantal maatregelen ten voordele van het bedrijfsleven hebt genomen, zoals de hervorming van de tewerkstellingssteun en van de steun voor economische expansie, evenals de rationalisering van de economische instrumenten, de Small Business Act voor Europa (SBA) en de Strategie 2025.

Blijkbaar volstaat dat niet om de bedrijven in Brussel te houden. Wij verwachten dat u het tempo opvoert en dat u uw beloften omzet in daden, want de bedrijven willen snel oplossingen.

De MR pleit ervoor dat de hefboomen voor de economische ontwikkeling uitgebreid worden, zodat de groei en het concurrentievermogen van de Brusselse economie verbeteren. Daarvoor moeten we de herindustrialisering ondersteunen door de nadruk te leggen op kwaliteit en innovatie en door in te zetten op het scheppen van banen die niet gedelokaliseerd kunnen worden.

régionale et communale, ainsi que la simplification administrative comme étant les principales sources de handicap de notre Région.

Ces différents thèmes pèsent aujourd'hui plus lourd que d'autres domaines que l'on pourrait croire au sommet des préoccupations, comme les aides à l'emploi, la sécurité ou encore la propreté.

La problématique exposée n'est pas neuve et un nombre croissant de signaux d'alarme identiques ont été émis cette année sur le terrain des entreprises. Ainsi, au mois de mars dernier, le Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA) avait déjà déclaré: "Nous avons constaté ces dernières années d'abord une tendance à s'installer davantage en périphérie de Bruxelles. Maintenant, nous voyons que les entreprises se déplacent de plus en plus loin, par exemple en direction de Malines."

Du côté de la Fédération de l'industrie technologique (Agoria), c'est le poids de l'assiette fiscale (régionale et communale) qui, depuis le début de la législature, est régulièrement pointé du doigt comme facteur de déficit de compétitivité pour la Région bruxelloise.

Interrogé dans la presse sur la sortie de BECI, vous avez indiqué, M. le ministre, ne pas être inquiet de la situation, dans la mesure où l'analyse globale de l'émigration, de l'immigration, de la création et des faillites d'entreprises, produit un solde net positif.

J'accueille ces chiffres avec un optimisme très prudent, mais la situation n'en appelle pas moins quelques considérations et questions. L'exode des entreprises n'est pas une fatalité au cœur de notre économie urbaine et nous aurions tout à gagner à analyser la situation et à fournir des solutions adaptées à ce problème de flux sortant.

Pour le dire autrement, nous accueillons positivement le fait que l'on crée beaucoup d'entreprises à Bruxelles, mais nous aimerions aussi qu'elles y restent et qu'elles s'y développent davantage. Nous pouvons faire mieux, beaucoup mieux !

En plus de dresser un bilan chiffré des entreprises ayant quitté Bruxelles, le baromètre de BECI a sondé les entrepreneurs sur leur ressenti : 50% des sondés indiquent ainsi leur volonté de

Om de bedrijven hier te houden, pleiten wij voor steun bij de begeleiding en ontwikkeling van bedrijven. Ook moeten we de samenwerking tussen grote en kleine bedrijven stimuleren. We zouden ook de samenwerking tussen universiteiten en het bedrijfsleven kunnen bevorderen met het oog op wetenschappelijk onderzoek.

Beschikken uw diensten over precieze cijfers in verband met de uittocht van bedrijven? Welke sectoren zijn het meest getroffen? Gaat het al dan niet om een structureel probleem? Hoe komt het dat de andere gewesten geen last hebben van een uittocht van bedrijven?

Zullen er arbeidsplaatsen gedelokaliseerd worden? Kan de uittocht ertoe leiden dat toeleveranciers en handelspartners op termijn contracten verliezen te voordele van dichterbij gelegen bedrijven?

Elk constructief debat vereist een objectieve evaluatie. Hebt u een evaluatiestudie besteld over de delocalisatie van bedrijven?

Heeft de regering al nagedacht over een specifieke strategie? Kunt u ons daar dan meer over vertellen?

We moeten ons toespitsen op onze sterke punten, maar ook onze inspanningen verdubbelen bij het aanpakken van onze zwakke punten. Welke balans heeft de Raad voor Economische Coördinatie (REC) opgemaakt? Deze raad heeft sinds 2005 immers een belangrijke rol te spelen bij het begeleiden van bedrijven die een delocalisatie overwegen met de bedoeling om hen in het Brussels Gewest te houden.

Hoeveel dossiers heeft de raad al behandeld? Welke maatregelen hebt u genomen om het actiekader te verbeteren? Heeft de raad aanbevelingen geformuleerd? Wat zijn de grote lijnen ervan? Welk gevolg zult u eraan geven?

Ik zal u geen vragen stellen over de slechte mobiliteit, omdat u daar niet bevoegd voor bent. Toch vind ik het jammer dat de Strategie 2025 op dat vlak geen ambitieuze verbintenissen bevat.

De mobiliteit is voor het komende decennium immers de grote uitdaging voor het gewest en een reële bekommernis van ondernemers. De MR wil dat probleem echt aanpakken en maatregelen overwegen die de werkplek optimaal toegankelijk

déménagement. Selon l'opinion exprimée, la défiance est de mise au niveau régional et seules 20% des personnes interrogées sont satisfaites des mesures prises par le gouvernement régional. Les entrepreneurs blâment un contexte économique maussade, mêlé à l'image écornée de Bruxelles après les attentats.

Cependant, il est vrai que depuis le début de la législature, vous avez annoncé plusieurs initiatives en faveur des entreprises, comme la réforme des aides à l'expansion économique, la réforme des aides à l'emploi, la rationalisation des outils économiques, le Small Business Act pour l'Europe (SBA) ou encore la Stratégie 2025.

Nous avons accueilli positivement ces annonces, mais force est de constater que cela ne suffit pas à garder les entreprises sur le sol bruxellois. Nous souhaitons que vous accélériez le rythme et que ces déclarations d'intentions se traduisent concrètement. Nous assistons actuellement à une inflation de promesses, mais aussi à un déficit de réalisations. Or, les entreprises bruxelloises veulent des solutions rapidement.

Le MR plaide pour un élargissement des leviers de développement de l'économie bruxelloise, afin qu'elle améliore son niveau de croissance et de compétitivité. Cela passera par le soutien à la réindustrialisation, avec comme objectifs la promotion de la qualité et de l'innovation des produits, ainsi que la création d'emplois non délocalisables.

Afin de retenir nos entreprises à Bruxelles, nous plaçons pour un soutien à l'accompagnement et au développement. Il faut aussi favoriser les partenariats entre les grandes et les petites entreprises dans la poursuite de leurs activités économiques. La Région bruxelloise abrite de grandes universités. Pourquoi ne pas en tirer profit et renforcer les synergies entre le secteur universitaire de la recherche scientifique et le milieu des entreprises ?

D'emblée, je souhaiterais savoir si vos services disposent d'informations précises et complètes sur le phénomène de l'exode des entreprises, en ce compris la typologie des acteurs et des secteurs d'activité les plus concernés ? Vos services disposent-ils de données qui attestent ou réfutent une problématique de type structurel ? Comment expliquer le fait que des soldes positifs sont

maken, bijvoorbeeld door flexibelere werkuren.

Ook de belastingdruk schaadt het concurrentievermogen van onze kmo's. In het kader van de Strategie 2025 heeft de regering aangekondigd dat ze fiscale hefboomen zou onderzoeken ten voordele van de ontwikkeling van economische activiteiten en jobcreatie. Hoever staat dat dossier ondertussen? Zal de regering het de komende maanden bespreken?

Ook hier verwachten wij een sterk signaal van de regering om te vermijden dat onze bedrijven fiscaal voordeligere oorden opzoeken aan de overkant van de taalgrens.

Het schoentje wringt trouwens op het vlak van de uitwerking van de verbintenissen. Sinds het begin van de regeerperiode werd een hele reeks maatregelen getroffen, maar we zien daar nog steeds de resultaten niet van.

Hoeveel bedragen de geschatte kosten om de Small Business Act voor Europa (SBA) te verwezenlijken? In welke zin zal de begroting geheroriënteerd moeten worden? Welke nieuwigheden staan er al op het programma voor de laatste maanden van dit jaar en voor 2017? Welke van de 77 aangekondigde maatregelen zijn prioritair?

De MR heeft al een aantal teksten ingediend die de uitwerking van de SBA kunnen versnellen of aanvullen. We hebben bijvoorbeeld een tekst ingediend om de stedenbouwkundige vergunningen te vereenvoudigen. Het enige wat de meerderheid hoeft te doen is in het belang van de Brusselse bedrijven en de lokale werkgelegenheid onze uitgestoken hand aan te nemen.

U sprak ook over het gebrek aan ruimte. Staat de verhouding tussen de vraag en het aanbod onder druk? Welke sectoren klagen dit aan: de industrie of de technologiesector? Hoe wil de regering dit probleem aanpakken?

We mogen de cijfers van Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) en de opmerkingen van de ondernemers niet naast ons neerleggen. Om de trend te kunnen keren, moeten we eerst een correcte diagnose stellen. Dan moeten we gepaste oplossingen vinden en die vervolgens daadwerkelijk uitwerken. Zo kunnen we een einde maken aan de uittocht.

observés partout, sauf en Région bruxelloise ? En résumé, pourriez-vous nous brosser un état des lieux du phénomène ?

Dans le sillage des questions posées, pourriez-vous nous éclairer sur l'impact de cette situation sur les délocalisations d'emplois, voire, à terme, sur la perte de contrats pour des sous-traitants ou partenaires commerciaux au profit d'acteurs réputés plus proches sur le plan géographique ?

Nous entendons les cris d'alarme qui émanent des bancs patronaux et la réponse du ministre. Dans tout débat constructif, il est cependant nécessaire d'objectiver sereinement une situation. Avez-vous commandé une évaluation sur le sujet ?

Du diagnostic aux remèdes, la question de la mise sur pied d'une stratégie spécifique par les membres du gouvernement est posée. Qu'en est-il ? Une réflexion est-elle entamée au sein de l'exécutif et, le cas échéant, qu'en est-il à ce stade ?

Nous devons travailler sur nos points forts, vous l'avez dit. Certes, mais nous devons aussi redoubler d'efforts face à nos points faibles. À ce propos, quel est le bilan du Conseil de coordination économique (CCE) regroupant, comme vous le savez, dix-sept acteurs publics comme *impulse.brussels*, *Atrium Brussels* et *Actiris* ? Il est censé jouer, depuis 2005, un rôle-clé pour accompagner, entre autres, les entreprises tentées par l'exil et les aider à rester en Région bruxelloise.

Combien de dossiers sont-ils traités par cette structure et quelles sont les mesures retenues pour améliorer son cadre d'action ? Des recommandations ont-elles été formulées pour améliorer la rétention des entreprises ? Le cas échéant, pouvez-vous nous en brosser les grandes lignes et préciser les suites qui leur seront réservées ?

S'agissant des préoccupations des entrepreneurs, je ne vous interrogerai pas sur le faible bilan de la mobilité, qui ne relève pas de vos compétences, même si je regrette que la Stratégie 2025 - le Plan Marshall des Bruxellois - ne contienne pas de grands engagements dans ce domaine.

La mobilité est l'enjeu principal des dix prochaines années en Région bruxelloise et une réelle préoccupation pour les entrepreneurs. Au

(Applaus bij de MR)

Mouvement réformateur, notre ambition est de prendre ce thème à bras le corps et d'envisager des pistes pouvant permettre une accessibilité optimale au lieu de travail comme, par exemple, la promotion d'une plus grande flexibilité des horaires de travail.

Par contre, il me plairait de revenir sur la pression fiscale, au cœur du déficit de compétitivité et du phénomène d'émigration des petites et moyennes entreprises. Dans le cadre de la Stratégie 2025, il a été annoncé que des leviers fiscaux favorables au développement d'activités économiques et à la création d'emplois seraient analysés en termes d'effets attendus, et intégrés dans le cadre de la réforme fiscale annoncée pour 2017. Sachant que vous êtes un ministre associé au projet, qu'en est-il exactement de ce dossier ? Est-il déjà prévu à la table du gouvernement pour les mois à venir ?

Là encore, nous attendons des gestes forts du gouvernement pour que les entreprises ne traversent pas la frontière linguistique à la recherche de cieux plus cléments sur le plan fiscal. Nous attendons des engagements sur la forme, sur le fond et en matière de calendrier !

À l'aune des réalités de terrain, c'est davantage la traduction des engagements en politiques concrètes et en moyens suffisants qui nous intéresse dans ce dossier. De la réforme du statut des agents contractuels subventionnés (ACS) à la rationalisation des outils économiques et des aides aux entreprises, en passant par l'optimisation du réseau des attachés économiques et commerciaux, les chantiers se succèdent certes depuis le début de la législature, mais il nous tarde surtout d'en voir les premiers résultats. Voilà le type de mesures que nos entreprises attendent au quotidien.

À cet égard, nous souhaitons connaître l'estimation de l'enveloppe financière globale requise pour réaliser l'ensemble du Small Business Act pour l'Europe (SBA) tel que présenté à la presse. Quelles sont les politiques déjà visées en termes de réallocations budgétaires ? Concrètement, quels sont les nouveaux dispositifs déjà programmés pour les derniers mois de l'année et pour 2017 ? Des 77 mesures annoncées, quelles sont celles qui sont réputées prioritaires et ce, à la lumière des demandes des entrepreneurs ?

J'attire votre attention sur le fait que le groupe MR a déposé une série de textes dont le vote pourrait

accélérer ou tout simplement compléter la mise en œuvre du SBA, notamment en ce qui concerne la simplification des permis d'urbanisme, la mise en œuvre du dispositif Only Once, ainsi que la généralisation de la règle en vertu de laquelle le silence vaut acceptation. Il n'appartient qu'à la majorité de saisir cette main tendue au profit des entreprises bruxelloises et de l'emploi local.

Vous évoquiez également un problème peu mentionné par le patronat : le manque d'espace, qui pousserait les entreprises à déménager hors des zones urbaines. Pourriez-vous nous éclairer sur ce point ? Qu'en est-il au niveau des réalités de terrain ? Existe-t-il une tension entre l'offre et la demande ? Quels sont les secteurs concernés ? S'agit-il essentiellement de l'emploi industriel ou du secteur technologique, et selon quels volumes ? Enfin, quelle est la stratégie du gouvernement par rapport à cette problématique spécifique ?

Les chiffres avancés par BECI, ainsi que le ressenti des entrepreneurs bruxellois, sont des signaux forts qu'il ne faut pas négliger. La priorité, pour inverser la tendance, est de poser le diagnostic afin d'y répondre avec des outils appropriés, et de concrétiser les initiatives annoncées afin de soigner l'hémorragie.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

De voorzitter. - De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V). - Het is goed dat we dit debat vandaag kunnen voeren. Ik ben blij dat het niet alleen gaat over de delokalisatie van bedrijven, maar ook over de vestiging van nieuwe firma's. Het is belangrijk om een globaal beeld te krijgen van de Brusselse economie. Er vertrekken inderdaad bedrijven en Brusselaars verliezen daardoor hun job, maar tegelijkertijd komen er nieuwe bedrijven bij, waardoor Brusselaars werk vinden. Uit de algemene werkloosheidscijfers blijkt dat het in het Brussels Gewest de goede richting uitgaat, zeker op het vlak van de jeugdwerkloosheid.

Er zijn twee redenen waarom we aandacht moeten besteden aan het vertrek van bedrijven uit Brussel. Ten eerste zouden de algemene cijfers nog beter zijn als die bedrijven in Brussel waren gebleven. Verder kunnen we veel nieuwe bedrijven verwelkomen in Brussel. Die komen soms van andere gewesten, maar er ontstaan ook start-ups in de stad. Als we willen vermijden dat die binnen een

M. le président. - La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*. - *Je me réjouis du fait que de ce débat ne se focalise pas uniquement sur le départ des entreprises. Bruxelles voit en effet un nombre important d'entreprises qui viennent s'y établir. Nous devons intégrer cette donnée dans notre vision de l'économie bruxelloise. Les derniers chiffres du chômage semblent aussi plus prometteurs, notamment pour ce qui est des jeunes.*

Concernant le départ des entreprises, je retiens que les chiffres globaux de notre économie seraient plus favorables si ces entreprises n'avaient pas quitté Bruxelles. En revanche, Bruxelles compte aussi des entreprises, certaines venant des autres Régions, qui s'y établissent ou s'y créent. Si nous voulons éviter que ces entreprises quittent Bruxelles à leur tour dans quelques années, nous devons identifier les motifs qui les incitent à se délocaliser.

aantal jaren op hun beurt Brussel verlaten, is het goed om nu te focussen op de redenen waarom bedrijven de stad verlaten.

Ik belicht een bepaald aspect, namelijk de delokalisatie van bedrijven, wat niet wil zeggen dat ik de algemene toestand van de Brusselse economie aanklaag. Ik ben het niet eens met diegenen die onterecht stellen dat alles fout loopt in Brussel.

Uit een studie van Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) blijkt dat ongeveer de helft van de Brusselse bedrijven overweegt om de hoofdstad te verlaten. Twee derde van de ondernemers wijst op mobiliteit als belangrijkste pijnpunt. Van de ondervraagde ondernemingen geeft 85% zelfs aan dat de situatie het afgelopen jaar nog verergerd is. Het uitblijven van een volledig gewestelijk expresnet (GEN), de toestand van de tunnels en de onhandige startfase van de voetgangerszone spelen zeker een rol in de perceptie van de bedrijfsleiders over de mobiliteit in Brussel en over de bereikbaarheid van hun bedrijven. Een ander belangrijk element waar we dringend werk van moeten maken, is de afbouw van de fiscale voordelen voor bedrijfswagens, maar dat is een federale bevoegdheid.

Uit een andere studie van BECI blijkt dat er sinds 2011 meer dan 13.000 bedrijven en zelfstandigen het gewest hebben verlaten, terwijl er in diezelfde periode slechts iets meer dan 10.000 bedrijven naar de hoofdstad kwamen.

Ongeveer 30% van de verhuizende bedrijven trok naar Vlaams-Brabant; nog eens 30% ging naar Waals-Brabant. Het grootste aantal vertrekkende bedrijven kwam uit de sector van het onderzoek en de technologie. Dat is verontrustend. Andere sectoren die oververtegenwoordigd zijn bij de vertrekkers, zijn de groot- en kleinhandel en de bouwsector.

We hebben het hier alleen maar over het nettomigratiecijfer tussen de gewesten. Dat geeft volgens mij een onvolledig beeld, zoals de minister verschillende keren heeft gezegd. Afgezien van de migratiesaldi, moet je immers ook kijken naar het aantal ondernemingen dat wordt opgericht of stopgezet in het Brussels Gewest wegens een faillissement of om het even welke andere reden.

Als je rekening houdt met die vier gegevens (namelijk enerzijds bedrijven die van andere

Même si je désire mettre en exergue un aspect particulier, il ne serait pas correct de prétendre que tout va mal à Bruxelles.

Selon une étude de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), près de la moitié des entreprises installées à Bruxelles envisagent leur départ de la capitale. Deux tiers de celles-ci pointent la mobilité comme étant la raison principale et 85% estiment que la situation s'est encore aggravée depuis l'an dernier. L'absence d'un réseau express régional (RER), la détérioration des tunnels et l'introduction maladroite du piétonnier constituent pour les employeurs des entraves à la mobilité et à l'accessibilité de leurs entreprises.

Nous devons aussi nous concentrer en priorité sur la suppression progressive des avantages fiscaux pour les voitures de société. Il s'agit toutefois d'une compétence fédérale.

Il ressort d'une autre étude de BECI, que depuis 2011 plus de 13.000 entreprises et indépendants ont quitté Bruxelles et plus de 10.000 entreprises s'y sont installées. Parmi celles qui ont quitté la Région, 30% se sont installées dans le Brabant flamand et 30% dans le Brabant wallon. Les secteurs les plus concernés par ces départs, sont celui de la recherche et de la technologie, celui du commerce général et de détail et celui de la construction.

Ces chiffres correspondent au solde migratoire net entre les régions, et reflètent, selon moi, une image incomplète de notre économie. Il faudrait en effet tenir compte des entreprises qui se sont créées ou qui ont fermé pour cause de faillite. Compte tenu de ces éléments, on peut déduire que Bruxelles compte actuellement plus d'entreprises par rapport aux années précédentes.

Les entreprises qui quittent Bruxelles ou cessent leurs activités emploient généralement peu de personnel à l'exception de cas tels que ING ou Citroën, comme en atteste l'actualité récente.

Afin de garantir le maintien des entreprises à Bruxelles, nous devons nous attaquer aux problèmes de mobilité et cibler les secteurs les plus représentatifs. Bien que la Stratégie 2025 ait identifié huit domaines prioritaires, il me paraît nécessaire d'être plus sélectif.

gewesten naar Brussel komen en start-ups, en anderzijds vertrekkende en stopgezette bedrijven), kom je tot de conclusie dat er tegenwoordig meer bedrijven in Brussel zijn dan een aantal jaar geleden.

Veel bedrijven die vertrekken of stoppen, zijn firma's waar niet zo veel mensen werken, maar dat is zeker niet altijd het geval. Denk maar aan recente gevallen als ING of Citroën. Ik kan evenwel niet genoeg benadrukken dat wij in dit debat de algemene situatie voor ogen moeten houden.

Als wij bedrijven in Brussel willen houden, moeten wij niet alleen de belangrijkste pijnpunten, zoals de mobiliteit, aanpakken, maar moeten wij ook gerichte maatregelen nemen voor de sectoren die belangrijk zijn voor onze stad. In de Strategie 2025 worden acht prioritaire domeinen aangeduid, maar het is mijn vaste overtuiging dat we selectiever moeten zijn.

Brussel is nog steeds goed voor ongeveer 700.000 arbeidsplaatsen en het Brussels Gewest neemt 19% van het bbp van ons land voor zijn rekening. Als wij die rol willen behouden, moeten we onze focus verleggen en nagaan welke bedrijven zowel qua werkgelegenheid als qua netto economische meerwaarde interessant zijn voor het gewest.

De sector van de digitale economie is alleszins zeer belangrijk. Die trein mogen we niet missen. Agoria heeft deze week nog bekendgemaakt dat de technologische industrie in 2016 3.000 banen gecreëerd heeft en in 2017 nog altijd meer werkgelegenheid verwacht. De technologiebedrijven investeren opnieuw meer in ons land. Wij moeten die kans ten volle benutten. In 2016 stegen de investeringen met 5%, vooral onder invloed van forse investeringen in de auto-industrie. In 2017 zullen de investeringen in alle sectoren stijgen en samen goed zijn voor een stijging van 4%. Bovendien is een derde van alle Belgische ICT-bedrijven in Brussel gevestigd. Dat is dus een van de sectoren waar we absoluut op moeten inzetten.

Een aantal cijfers die onder meer door BECI werden bekendgemaakt, hebt u reeds becommentarieerd. Kunt u ze nog wat meer toelichten?

Ook mobiliteit blijft een pijnpunt. Er wordt heel veel over het onderwerp gesproken in de commissies Economische Zaken en Mobiliteit,

Bruxelles représente environ 700.000 emplois et contribue pour 19% au produit intérieur brut (PIB). Nous devons identifier les entreprises qui ont la plus-value la plus importante en termes d'économie et d'emploi.

Le secteur de l'économie numérique est en pleine expansion. Selon les chiffres d'Agoria, celui-ci a contribué à la création de 3.000 emplois en 2016, et devrait produire plus d'emplois encore pour 2017. Les entreprises technologiques réinvestissent dans notre pays. Nous devons tirer pleinement parti de cette occasion.

En 2016, les investissements ont augmenté de 5%, principalement dans l'industrie automobile. En 2017, les investissements augmenteront dans tous les secteurs, et représentent ensemble une augmentation de 4%. Un tiers des entreprises de TIC belges sont basées à Bruxelles. Il s'agit d'un secteur phare sur lequel nous devons concentrer nos efforts.

Pourriez-vous nous expliquer plus en détails les chiffres de BECI que vous avez commentés ?

La mobilité reste problématique. On en a beaucoup discuté au sein des commissions des affaires économiques et de l'infrastructure. Les entrepreneurs se plaignent de ne pas pouvoir recruter du personnel en raison des difficultés d'accès à leurs entreprises.

Des entreprises basées à Bruxelles délocalisent leurs activités vers leurs filiales régionales pour ces mêmes raisons. Il ne faudrait pas que les Bruxellois perdent ainsi leur emploi. Certains prétendent que ces postes sont occupés principalement par des navetteurs et que cette tendance aurait peu d'impact sur l'emploi des Bruxellois. Ce raisonnement est dangereux. Préserver les emplois à Bruxelles doit être une priorité et nous devons continuer à favoriser le recrutement des Bruxellois.

Le marché de l'emploi à Bruxelles est connu pour sa diversité. Il souffre néanmoins d'une sous-représentativité des Bruxellois. Nous devons continuer à relever le défi en ce sens.

Que pensez-vous des entreprises établies à Bruxelles qui délocalisent l'emploi dans leurs filiales régionales et de l'impact de telles décisions sur l'emploi des Bruxellois ? Avez-vous consulté

maar ik verneem van heel wat bedrijfsleiders dat hun grootste probleem in het Brussels Gewest niet te maken heeft met het vinden van geschikt personeel, maar met de slechte bereikbaarheid.

Naast vertrekkende en stopgezette bedrijven maak ik mij zorgen om een algemene tendens die al een aantal jaar bezig is. Door de moeilijke bereikbaarheid van onze stad zijn er namelijk een aantal heel grote bedrijven die hun hoofdkantoor in Brussel, en bijgevolg het aantal personeelsleden dat daar werkt, aan het afbouwen zijn en personeel overplaatsen naar hun regionale afdelingen in Vlaanderen en Wallonië. Onlangs publiceerde KBC bijvoorbeeld cijfers die duidelijk aantonen dat het hoofdkantoor van die bank in Brussel wordt afgeslankt, terwijl de regionale kantoren groter worden.

Brussel moet daar aandacht voor hebben, want ook al blijft het totale aantal personeelsleden van die bedrijven op peil, toch neemt hun werkgelegenheid in Brussel af. Dat baart mij zorgen. Sommigen denken dat er in die bedrijven toch niet zo veel Brusselaars werken, gezien het grote aantal pendelaars, maar dat vind ik een gevaarlijke redenering. We moeten blijven vechten voor het behoud van de werkgelegenheid in onze hoofdstad. Als we zouden merken dat te veel van die banen worden uitgeoefend door mensen die in Vlaanderen of Wallonië wonen, moeten we blijven inzetten op het aantrekken van Brusselaars. Brussel heeft een reputatie hoog te houden als een stad waar enorm veel en diverse werkgelegenheid is. Naar verhouding is het aantal Brusselaars op de Brusselse arbeidsmarkt al toegenomen, wat de verdienste van deze regering is, maar ze zijn nog steeds ondervertegenwoordigd. We moeten daar dus absoluut op blijven inzetten.

Wat is uw reactie op de tendens die ik vaststel, namelijk dat het aantal werknemers in de Brusselse hoofdkantoren van veel grote bedrijven daalt, omdat er mensen worden overgeplaatst naar regionale kantoren? Beschikt u over meer cijfers? Bespreekt u dat probleem soms met de leiders van die bedrijven? Bevestigt u deze tendens?

(Applaus bij de CD&V en DéFI)

De voorzitter.- Mevrouw Rousseaux heeft het woord.

les entreprises concernées ? Confirmez-vous cette tendance ?

(Applaudissements sur les bancs du CD&V et DéFI)

M. le président.- La parole est à Mme Rousseaux.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) (*in het Frans*).- *U zegt optimistisch te zijn over het aantal ondernemingen dat hier wegtrekt, omdat er in Brussel meer bedrijven opgericht worden. Toen uw partij in de oppositie zat, beweerde u nochtans het tegenovergestelde.*

U negeert het feit dat op vijf jaar tijd 3.624 ondernemingen uit het gewest zijn wegtrokken. Daarvan was 36% een bedrijf en 64% een zelfstandige. Dat zou toch vragen moeten oproepen, maar u bent nog steeds van mening dat het prima gaat.

Waarom sluiten zoveel bedrijven die al lang in Brussel gevestigd waren de deuren of verhuizen ze? Het behoort tot uw verantwoordelijkheid om de situatie onder ogen te zien en te achterhalen welke de ware problemen zijn waarmee de bedrijfswereld kampt.

De economische activiteit daalt sterk in het Brussels Gewest. Brussel is niet meer geliefd, ook al is het de hoofdstad van Europa.

De cijfers spreken voor zich!

Het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) schat dat de voorbije tien jaar niet minder dan 10.000 middenklassegezinnen van Brussel naar Vlaanderen of Wallonië verhuisden. De verhuurde of verkochte kantooroppervlakte bedroeg in 2015 slechts 288.000 m², terwijl dat in 2014 nog 461.000 m² was. Dat is een aanzienlijke daling.

Als we alle kantoren die door de Europese instellingen worden ingenomen, uit het totale aantal halen, blijkt pas echt hoe zwak het potentieel van Brussel is. Hoelang kan Brussel op die manier nog de hoofdstad van Europa blijven? Andere steden stellen zich al kandidaat. Toch vindt u dat alles prima gaat.

De regering moet naar de economische sector luisteren. Meerdere oorzaken liggen aan de basis van deze situatie, maar de belastingdruk is doorslaggevend. Bedrijven betalen in het Brussels Gewest gemiddeld een derde meer gemeente- en gewestbelastingen dan in de andere gewesten. Ook al dragen de gemeenten een grote verantwoordelijkheid bij die belastingen, de regering moet een daling van de belastingdruk bewerkstelligen. Hoever staat u met uw fiscaal plan

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- M. le ministre, vous vous montrez optimiste quant aux chiffres de la délocalisation des entreprises, arguant qu'il y a un solde positif net avec la création de structures, alors que votre propre parti, lorsqu'il était encore dans l'opposition, disait tout le contraire. L'amnésie n'est donc pas sélective, elle est aussi transformiste.

Vous niez le solde négatif de 3.624 départs en cinq ans qui subsiste compte tenu des entrées et des sorties, et sur ces 3.624 départs il s'agit de 36% d'entreprises pour 64% d'indépendants.

Vous tendez donc à faire croire que "tout va très bien, Mme la Marquise" alors que vous devez vous poser les vraies questions.

Pourquoi tant d'entreprises établies ici depuis longtemps ferment-elles leurs portes ou se délocalisent-elles ? C'est là votre responsabilité : reconnaître la situation, identifier et affronter les vrais problèmes que rencontre notre monde économique.

En effet, l'activité économique est en chute dans notre Région bruxelloise. Il existe un réel désamour pour notre Région, et cela, bien qu'elle soit encore la capitale de l'Europe.

Il y a des chiffres qui ne trompent pas !

Ainsi, l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA) estime qu'au cours des dix dernières années, pas moins de 10.000 familles de la classe moyenne ont choisi de quitter Bruxelles pour s'installer en Flandre ou en Wallonie. La superficie d'espaces de bureaux vendus et loués est de 288.000m² en 2015 alors qu'elle était encore de 461.000m² en 2014. C'est une baisse considérable. Ce sont les propos de Louis De Clercq, grand spécialiste immobilier.

Nous devrions nous interroger sur le solde net restant des superficies de bureaux si l'on décompte les institutions européennes. Nous sommes encore la capitale de l'Europe, mais pour combien de temps ? D'autres capitales briguent ce rôle. Si l'on ôtait les superficies utilisées par toutes les institutions européennes, on se rendrait compte du faible potentiel propre à la Région bruxelloise. Mais vous semblez trouver que tout va bien.

Écoutons donc le monde économique, BECI,

en met het compensatiefonds?

(Opmerkingen van de heer Cerexhe)

Dat het economisch slecht gaat, is geen argument, want die bedrijven verdwijnen niet. De meeste verhuizen gewoon naar Vlaanderen of Wallonië.

Hoever staat het fiscaal pact? De belastingdruk weegt zwaar door in de beslissing van ondernemers om het gewest te verlaten. Hoever staat de regering met haar ondersteuningsbeleid voor de kmo's? Met welke maatregelen wil ze de belastingdruk voor bedrijfsleiders, zelfstandigen en kmo's verlichten?

Kritiek geven op de federale taxshift is gemakkelijk, maar de regering-Michel heeft tenminste snel haar verantwoordelijkheid genomen en maatregelen getroffen om de fiscale lasten en de werkgeversbijdragen voor de ondernemingen te verlagen. In de nabije toekomst zijn er nog maatregelen gepland.

De sociale partners van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) maakten in een recent advies brandhout van het ontwerp van de gewestelijke fiscale hervorming. Hoever staat de uitbreiding van het Fiscaal Compensatiefonds (FCF), dat de druk van de gemeentebelastingen moet verlichten? Veel geblaat, maar weinig wol!

De hervorming van de belangrijkste programma's moest voor een gunstig ondernemersklimaat zorgen. Van de steun aan de economische expansie, de hervorming van de economische instrumenten en de steun aan de uitvoer is echter helemaal niets in huis gekomen, net zo min als van het digitale plan ter ondersteuning van de ontwikkeling van start-ups en de steun voor wetenschappelijk onderzoek. Het wordt hoog tijd dat u uw beloftes nakomt, voor weer een reeks bedrijven Brussel verlaat.

Mobiliteit valt weliswaar niet onder uw bevoegdheid, maar het is onbegrijpelijk dat u de apathie van minister Smet aanvaardt als het aankomt op de aanpak van de mobiliteitsproblemen.

De federale regering bekritisieren valt u duidelijker minder zwaar.

(Opmerkingen van de heer Cerexhe)

Het wordt hoog tijd dat u bij de andere ministers op

Comeos, Agoria. Mme Dufourny a rappelé une série d'éléments sur les raisons de cette situation, mais la fiscalité est essentielle. Les entreprises installées à Bruxelles paient en moyenne un tiers de taxes communales et régionales de plus que celles installées de l'autre côté de la frontière régionale. S'il est vrai que les communes portent une part de responsabilité dans l'élaboration de ces taxes, la Région devrait intervenir pour une fiscalité à la baisse. Où en est votre plan fiscal à ce sujet ainsi que le fonds de compensation dont on parle tant, mais qui n'arrive pas ?

Selon Agoria, "une entreprise moyenne de 220 travailleurs située à Evere paie 263.780 euros d'impôts locaux. Quelques kilomètres plus loin, à Zaventem en Brabant flamand, elle ne paiera que 53.680 euros, et à Wavre en Brabant wallon, 58.960 euros".

(Remarques de M. Cerexhe)

Bref, les impôts locaux à Bruxelles se montent à 263.000 euros contre 53.000 à Wavre et 58.000 en Brabant wallon, soit une différence de plus de 200.000 euros !

Et ne dites pas que la situation économique est mauvaise et que c'est la crise puisque, curieusement, ces entreprises ne disparaissent pas. Pour la plupart, elles profitent tant à la Région wallonne qu'à la Région flamande, ce qui est pour le moins étonnant.

M. le ministre, vous devez savoir ce que vous faites et où vous en êtes dans vos plans et annonces. Où en est le pacte fiscal bruxellois ? L'assiette fiscale pèse lourdement sur la décision des entrepreneurs de quitter notre ville-région. Où en sont les promesses du gouvernement visant à assurer un cadre de soutien aux PME ? Quelles sont les mesures à adopter pour desserrer le garrot autour du cou des gestionnaires d'entreprises, des indépendants et des PME ?

Il est facile de critiquer le tax shift du pouvoir fédéral, mais le gouvernement Michel, lui, a pris ses responsabilités rapidement et a pris des mesures qui sont déjà en application pour faire baisser la charge fiscale et la charge patronale des entreprises. Et d'autres mesures s'appliqueront dans un avenir proche, selon un agenda bien établi et connu de tous.

een verantwoordelijker en realistischer mobiliteitsbeleid aandringt. De mobiliteitsproblemen zijn immers een van de belangrijkste redenen waarom Brusselse bedrijven verhuizen.

Zowat 65% van de door BECI ondervraagde ondernemers vindt dat de mobiliteitsproblemen als eerste moeten worden aangepakt.

De MR maakt zich ernstig zorgen over uw ontkenning in de pers en dit parlement. Wij kijken dan ook uit naar de maatregelen die u zult nemen.

(Applaus bij de Open Vld, de N-VA en de MR)

S'agissant de la majorité bruxelloise, les partenaires sociaux du Conseil économique et social ont carbonisé, dans un récent avis, le projet de réforme fiscale régionale. Où en est le dossier de l'extension du Fonds de compensation destiné à réduire la pression des impôts locaux ? Beaucoup de paroles, mais bien peu d'actes en réalité !

Un cadre favorable à l'entrepreneuriat résulterait également de la poursuite des réformes des programmes-clés. Quid des aides à l'expansion économique ? Quid de la réforme des outils économiques ? Quid de celle des aides aux exportations ? Zéro, zéro et zéro pointé ! Quid d'un Plan numérique pour soutenir le développement des start-ups ? Néant ! Quid des aides relatives à la recherche scientifique en synergie avec la secrétaire d'État en charge de la matière ? Le bilan est nul ! Nous avons entendu beaucoup de promesses, mais il faut à présent les tenir avant qu'un nouveau flot d'entreprises n'ait quitté notre Région.

Concernant la mobilité toujours, il n'en va pas des compétences du ministre de l'Économie et de l'Emploi, mais l'on peut se demander comment celui-ci accepte - pour ne pas dire subit - à la table du gouvernement, une telle inertie de la part de son collègue Pascal Smet en matière de gestion des réels problèmes de mobilité et, au contraire, une telle énergie investie à les accentuer.

Il y a manifestement plus de courage à dénoncer constamment le niveau fédéral...

(Remarques de M. Cerexhe)

Il est temps d'obtenir de vos collègues une gestion plus responsable et réaliste de la mobilité. Nous savons en effet que les problèmes de mobilité sont aussi dénoncés par BECI et d'autres comme l'une des raisons dominantes incitant les entreprises bruxelloises à se délocaliser.

Quelque 65% des entreprises sondées par BECI cette année 2016 (contre 55 l'an dernier) mettent ces problématiques en première position des thèmes à traiter prioritairement.

Cette situation est alarmante. Au vu de votre réaction de dénégation dans la presse et dans cette enceinte, le groupe MR est très inquiet. Nous attendons vos réactions et surtout vos actions.

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- We beleven economisch moeilijke tijden. Er staan momenteel 7.000 jobs op de helling in België, zonder de nakende herstructurering bij Brussels Airlines mee te tellen. Ook Brussel wordt niet gespaard. Een aantal bedrijven die afslanken, hebben hun hoofdzetel in de hoofdstad. Van de Brusselse loontrekkenden werkt 5,2% in de financiële sector. Er wordt verwacht dat de andere banken het voorbeeld van ING zullen volgen. Daar moeten we ons nu al op voorbereiden.

Menselijkheid is trouwens ver te zoeken bij heel wat van die bedrijven. ING versaste de afgelopen jaren 7,2 miljard euro naar de aandeelhouders en schrapt nu 3.500 jobs, terwijl het 1,9 miljard euro notionele interesten heeft kunnen aftrekken. Dat is niet de enige vorm van staatssteun die de financiële instelling heeft genoten. Volgens het rapport over de Brusselse doelgroepenvermindering subsidieert het Brussels Gewest 7,6% van de arbeidsplaatsen in de financiële sector, vooral voor de oudere werknemers. Ook al valt er weinig te doen aan de beslissingen van multinationals, toch kunnen we enige steun en wederkerigheid verwachten van de staatssteun die wordt gegeven. Daarom dienen Groen en Ecolo een voorstel van resolutie in over het terugvorderen van die fiscale steun. Mevrouw Genot zal daar straks dieper op ingaan.

Wat betreft het doemverhaal van de bedrijven die uit Brussel wegtrekken, weten we niet of we BECI dan wel de minister gelijk moeten geven. Dat is problematisch, want om zo'n verhaal met de nodige nuance te kunnen vertellen moet je het volledige plaatje kunnen bekijken. Daarop hebben we vandaag blijkbaar geen zicht. De ene zegt dat er jobs bijkomen en de andere zegt dat er zoveel bedrijven netto het gewest verlaten hebben. Eigenlijk kunnen we vandaag niet zeggen wie gelijk heeft.

Het is onbegrijpelijk dat de regering in 2016 niet ondubbelzinnig kan aantonen hoe de situatie is. De cijfers van BECI zijn gebaseerd op gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen. Die bestudeert doorheen de tijd de bewegingen van de ondernemingen op basis van hun ondernemingsnummer.

(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld, de la N-VA et du MR)

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).*- *Nous vivons une période difficile sur le plan économique. 7.000 emplois sont menacés, sans compter la restructuration imminente de Brussels Airlines. Bruxelles n'est pas épargnée puisque plusieurs de ces entreprises qui réduisent leur personnel ont leur siège principal dans la capitale. 5,2% des salariés bruxellois travaillent dans le secteur financier, et il faut s'attendre à ce que d'autres banques suivent l'exemple d'ING.*

Parmi les entreprises en question, nombreuses sont celles qui font preuve de peu d'humanité, comme ING qui transfère ces dernières années 7,2 milliards d'euros aux actionnaires en supprimant 3500 postes de travail. ING a bénéficié de 1,9 milliard d'euros de réduction des intérêts notionnels. Selon le rapport sur les réductions pour les groupes cibles bruxellois, la Région bruxelloise subsidierait 7,6% des emplois dans le secteur financier, surtout pour les travailleurs plus âgés. Même si nous avons peu d'influence sur les décisions des multinationales, nous sommes en droit d'attendre un certain soutien et une forme de réciprocité au niveau des aides d'État. C'est le sens de la proposition de résolution d'Ecolo et de Groen, relative au retrait de cette aide fiscale. Mme Genot y reviendra plus en détail.

S'agissant du scénario catastrophe des entreprises qui quittent Bruxelles, nous ne savons pas si nous devons donner raison à BECI ou au ministre car nous manquons aujourd'hui d'une vue d'ensemble du phénomène.

Il est incompréhensible qu'en 2016, le gouvernement ne soit pas en mesure d'apporter des précisions claires sur cette situation. Les chiffres de BECI s'appuient sur des données de la Banque-carrefour des entreprises (BCE), qui étudie les mouvements d'entreprises au fil du temps, sur la base de leur numéro d'entreprise.

Les entreprises qui déménagent à l'étranger ne sont pas prises en compte puisque leurs données ne sont pas reprises dans la BCE. De plus, le solde entre les entreprises qui quittent la Région et celles qui s'y créent est trompeur, car il ne tient pas compte du poids économique de celles-ci.

De bedrijven die verhuizen naar het buitenland, zijn daar nog niet bijgeteld aangezien hun gegevens niet in de Kruispuntbank zitten. Bovendien is het louter berekenen van het oprichtingssaldo min het migratiesaldo misleidend, want er wordt op die manier geen rekening gehouden met het economische gewicht van die bedrijven. Hoe verhouden die zich tegenover elkaar in termen van toegevoegde waarde, van werkgelegenheid, van betaalde belastingen enzovoort? Stel dat alle grote bedrijven Brussel zouden verlaten en er alleen kleine in de plaats komen, dan zijn er netto extra bedrijven, maar is er een probleem met het aantal arbeidsplaatsen. Er is nood aan een betere monitoring. Dat is de eerste opdracht van de regering. Meten is weten. Pas dan kun je de juiste beslissingen nemen.

Ik wil geen deprimerend verhaal brengen. Ik kies voor een verhaal van hoop op beterschap. Brussel heeft enorm veel troeven in handen, maar het maken van een aantal keuzes wordt noodzakelijk. Zo moet de regering zo snel mogelijk inzetten op de economie van morgen, op duurzame initiatieven die lokaal verankerd zijn.

Het is verleidelijk om te mikken op het aantrekken van grote bedrijven, want dat levert snel veel arbeidsplaatsen op. Maar die grote bedrijven zijn ook vaak snel weer weg. Ze zijn niet zo stabiel als veel kleine Brusselse bedrijven. Ze moeten voortdurend omgekocht worden om te blijven. Ze hebben nooit genoeg. Wat vandaag voldoende blijkt om ze naar hier te krijgen, blijkt morgen niet meer voldoende om ze hier te houden. Dat betekent dat je in een voortdurende onderhandeling zit met een aantal grote bedrijven en soms zelfs in een chantagesituatie. Dat is volgens Groen niet wenselijk.

De regering moet blijvend inzetten op lokale productie. Brussel mag niet alleen een dienstestad zijn, maar moet meer dan ooit een maakstad zijn. Er zijn veel kansen. Er zijn veel arbeidskrachten die daarvoor kunnen worden ingezet. Er is een belangrijke afzetmarkt. Lokale productie kan ook ontlastend zijn voor de mobiliteitsproblemen. De keten wordt korter en wat hier wordt geproduceerd, wordt vooral uitgevoerd. Dat deel van de mobiliteit heeft nog wat marge.

We moeten de gewestelijke steun en begeleiding volledig afstemmen op die lokale productie, maar daarvoor moeten we de middelen heroriënteren.

Nous avons besoin de chiffres plus précis pour étayer nos décisions.

À un scénario déprimant, je préfère un scénario d'espoir et d'amélioration. Bruxelles possède énormément d'atouts, à condition que le gouvernement opte pour l'économie de demain et soutienne les initiatives durables avec un ancrage local.

Il est tentant de cibler les mesures qui attirent les grosses entreprises, pour générer rapidement de nombreux emplois. Cependant, ces grosses entreprises sont beaucoup moins stables que de nombreuses petites entreprises bruxelloises. Qui plus est, elles instaurent un système de négociation permanente, voire de chantage avec le gouvernement.

C'est pourquoi celui-ci doit continuer à investir dans la production locale. Les opportunités en ce sens sont nombreuses, y compris les forces de travail. Ce serait tout bénéfique également pour la mobilité, grâce au raccourcissement de la chaîne de distribution.

Les mesures d'accompagnement et les aides régionales doivent s'ajuster à cette production locale, ce qui implique de réorienter les moyens.

Par ailleurs, nous devons investir dans le rôle précurseur de Bruxelles sur le plan de l'économie verte, de l'économie collaborative et de l'économie de rupture.

Notre gouvernement ne semble malheureusement pas partager ce point de vue. Plutôt que de créer un cadre clair afin de stimuler l'innovation, dans le respect des droits sociaux, il reste à la traîne dans ce domaine. Cette attitude menace de nombreuses initiatives nouvelles et risque de nous faire rater le train en marche. C'est regrettable, non seulement pour l'image de Bruxelles, mais aussi et surtout pour tous ces Bruxellois qui auraient trouvé un travail passionnant ici.

Et c'est ainsi que nous lisons des articles dans les journaux à propos d'autres capitales européennes qui soufflent les emplois sous notre nez et d'entreprises qui, manifestement, préfèrent s'installer partout ailleurs qu'à Bruxelles. Le changement ne peut venir du seul ministre de l'Économie. Il nécessite un projet commun, au bénéfice de tous les Bruxellois.

Bovendien moeten we ook inzetten op de voortrekkersrol die Brussel kan spelen op vlak van groene economie, deeleconomie en disruptieve economie. Kortom, allemaal zaken die onze traditionele manier van werken overhoophalen, maar tegelijkertijd ook enorm veel kansen creëren. Dergelijke initiatieven bestaan ook in Brussel. Ze groeien van onderuit. Met onze universiteiten, hogescholen en duizenden creatieve jongeren, en ook minder jonge mensen soms, beschikt Brussel over een ideale voedingsbodem om dat soort economie een aanzienlijke boost te geven.

Als we willen dat die economie ook in Brussel kan bloeien, moeten we ze ondersteunen en ruimte geven. Helaas heeft onze regering dat zo niet begrepen. Ze blaast warm en koud tegelijk en in plaats van een duidelijk kader te scheppen dat aanzet tot vernieuwing met respect voor de sociale rechten van de Brusselaars, loopt de regering achter de feiten aan. Daardoor falen heel veel van die nieuwe initiatieven, terwijl dat niet nodig was en terwijl er veel te veel vertrekken. We dreigen daardoor de trein te missen en dat is jammer, niet alleen voor het imago van Brussel, maar vooral ook voor al die Brusselaars die hier een boeiende baan hadden kunnen vinden.

Dus lezen we artikels over andere Europese hoofdsteden die banen voor onze neus wegkapen en over bedrijven die blijkbaar overal liever zijn dan in Brussel. Dat kan anders. Het is nog niet te laat. De regering moet ervoor zorgen dat we de trein niet missen. Zij mag dit niet alleen overlaten aan de minister van Economie. Zij moet daar eindelijk een gezamenlijk project van maken voor alle Brusselaars.

(Applaus)

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Het spreekwoord zegt dat alle wegen naar Rome leiden, maar als we de straten van Brussel zien, lijkt het wel of ze eerst langs Brussel passeren. Onze hoofdstad is het hart van de Europese Unie. Er zijn talrijke internationale en andere bedrijven gevestigd. Brussel is de toegangspoort voor buitenlandse toeristen en zakenlui, maar helaas piepen de scharnieren van die poort soms.

Het debat over de vestiging en delokalisatie van

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).*- *Bruxelles, capitale de l'Europe est le siège d'une multitude d'entreprises internationales et autres. Elle est aussi supposée être une porte d'accès au tourisme international et au tourisme d'affaires.*

Le débat sur la création et la délocalisation des entreprises à Bruxelles vient à point nommé. Les entreprises sont hélas plus nombreuses à quitter Bruxelles qu'à s'y établir en raison principalement des problèmes de mobilité, comme le révèle une

bedrijven in Brussel komt geen dag te vroeg. Er zijn helaas meer delokalisaties dan vestigingen van nieuwe bedrijven. De oorzaken zijn talrijk, maar uit een rondvraag van Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) bij de bedrijven blijkt één oorzaak de belangrijkste te zijn: het mobiliteitsprobleem.

Uit de BECI-enquête van 2015 blijkt dat de mobiliteit er volgens 67% van de ondervraagden op achteruitgegaan is. Dat is verontrustend, zeker als je de cijfers van de voorbije jaren bekijkt. De afgelopen tien jaar is het aantal auto's dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rijdt ongeveer onveranderd gebleven, namelijk 400.000 tot 450.000. In diezelfde periode heeft de overheid 2,3 miljard euro geïnvesteerd in openbaar vervoer en wegversmallingen.

In het Brussels Gewest is meer dan vijftig kilometer rijweg geschrapt, terwijl het aantal auto's stabiel is gebleven. Dan heb ik het nog niet over de gesloten tunnels. In diezelfde jaren is er jammer genoeg geen nieuw metrostation of nieuwe overstapparking aangelegd. Je hoeft geen genie te zijn om te begrijpen dat het fileprobleem groter wordt als hetzelfde aantal auto's blijft rijden, terwijl er minder plaats voor auto's is op straat.

Er zijn tonnen geld uitgegeven aan mobiliteit, maar de mensen kregen geen behoorlijk alternatief voor de auto. Het hoeft dus niet te verwonderen dat er meer files zijn. Het is duidelijk dat de investeringen van de voorbije jaren niet de juiste waren en dat we dringend van koers moeten veranderen. Mijn collega Carla Dejonghe pleit namelijk al jaren voor een forse uitbreiding van het metronetwerk en de bijbehorende overstapparking.

Sommigen draaien al jaren rond de hete brij heen, maar de rondvraag bij de bedrijven levert eerlijk gezegd niet echt verrassende resultaten op. Eigenlijk was er niet eens een rondvraag nodig om ons te doen beseffen dat mobiliteit een probleem is in dit gewest. Op sommige plaatsen in Brussel heb je het gevoel dat er alle dagen, dag en nacht, een file staat. In plaats van een spitsuur, hebben we nu een spitsdag. Hoewel Brussel niet langer de wereldranking van de ergste filestad aanvoert en werd ingehaald door Antwerpen, blijven de files een grote ergernis voor iedereen die in Brussel woont of naar Brussel pendelt. Een invalsweg voor pendelaars is trouwens ook een uitvalsweg voor Brusselaars, die ook wel eens ergens anders naartoe

enquête menée en 2015 par de Brussels Enterprises Commerce and Industry. 67% des sondés estiment que la situation s'est encore détériorée.

Ceci est inquiétant, dès lors que l'on considère les chiffres de la dernière décennie. En 10 ans, le gouvernement a investi 2,3 milliards d'euros dans les transports publics et le rétrécissement des voiries. Or, le nombre d'automobiles en circulation qui oscille entre 400 et 450.000 véhicules n'a pas évolué.

En dix ans, plus de 50km de routes ont été supprimés; il y a le problème des tunnels inaccessibles; on n'a pas construit de nouvelle station de métro ni de parking de dissuasion. Il n'est dès lors pas étonnant que les files soient toujours plus longues, si l'on est pas parvenu à réduire le nombre de voitures et qu'il y a moins d'espace disponible dédié à l'automobile.

Bien que des montants considérables aient été dépensés dans le domaine de la mobilité, il n'existe toujours pas d'alternative à la voiture. Il est donc logique qu'il y ait plus d'embouteillages. Les investissements des années précédentes n'étaient donc pas adéquats. Il faut changer de cap. Ma collègue, Mme Dejonghe, plaide depuis des années pour l'élargissement du métro et la création de parkings de dissuasion aux entrées de Bruxelles.

Il n'est pas surprenant que les entreprises se plaignent de la mobilité. Même si Bruxelles ne figure plus en tête des villes les plus embouteillées, les files permanentes provoquent l'irritation tant des navetteurs que des Bruxellois. Ce problème structurel nuit à l'emploi et à l'économie. Certains rechignent à travailler à Bruxelles pour ces raisons. Ce sont bien souvent des femmes.

Or, les grands managers d'entreprises bruxelloises sont censés être de puissants ambassadeurs pour Bruxelles.

Ce sont en effet bien souvent des femmes qui utilisent la voiture pour faire les courses ou transporter les enfants. Ce sont donc elles qui souffrent le plus du temps perdu dans les embouteillages. Or, elles n'ont bien souvent pas d'autre choix que d'utiliser la voiture de société pour leurs déplacements.

willen. We kunnen de Brusselaars toch niet opsluiten in het Brussels Gewest?

Die structurele files besmeuren de reputatie van Brussel bij werknemers, werkgevers en potentiële investeerders. De situatie is zo erg dat steeds meer bekwaam personeel weigert om in Brussel te komen werken. In een stad waarin je niet wil werken, wil je ook niet wonen.

De topmanagers van de Brusselse bedrijven zijn dus heel belangrijke ambassadeurs van Brussel, zelfs als ze er niet wonen. Bovendien zijn dat steeds vaker vrouwen.

Helaas zijn het nog altijd de vrouwen die zich vaker verplaatsen met de wagen om boodschappen te doen en om de kinderen op te halen. Zij ondervinden dus de meeste hinder van de files. Hun bedrijfswagen is geen gadget of het laatste nieuwe model om mee uit te pakken, maar een noodzaak.

U hoort het goed: het fileprobleem is een genderprobleem geworden. Welke moeder verspilt haar tijd graag in de file, terwijl ze die met haar kinderen zou kunnen doorbrengen? Na enkele jaren zijn de vrouwen de vertragingen kotsbeu en zien ze geen andere oplossing dan uit Brussel weg te trekken.

Met elke topmanager die vertrekt, zakt het kaartenhuisje verder in elkaar. Als alle managers bij hun baas klagen dat ze het niet meer zien zitten, dan komt die tot de conclusie dat het bedrijf beter uit Brussel kan vertrekken. Bedrijven vertrekken door de druk van hun kaderleden. Het gevolg is dat ook de werkgelegenheid voor de vele laaggeschoolden uit Brussel verdwijnt. Dat levert een economisch probleem op.

Het is echter niet alleen kommer en kwel. Er zijn ook veel start-ups in Brussel, maar de regering moet ze hier houden en ervoor zorgen dat ze grote internationale bedrijven kunnen worden. Ik ben het er niet mee eens dat alleen Amerikaanse bedrijven multinationals kunnen worden. Djump deed bijvoorbeeld hetzelfde als Uber, alleen heeft dat bedrijf hier niet dezelfde kansen gekregen als Uber in Amerika. België kan ook multinationals voortbrengen en hoeft niet alleen het land van de kmo's te zijn.

Daarom vraagt de Open Vld om een waardig alternatief te bieden aan de pendelaars, zodat er

Le problème des embouteillages est donc devenu un problème de genre ! Les femmes n'en peuvent plus des retards et n'ont pas d'alternative à la voiture pour leurs déplacements.

Sous la pression de leurs cadres excédés par ces retards, les entreprises finissent par quitter Bruxelles. Le départ de ces sociétés signifie autant d'emplois non qualifiés perdus, pourtant si précieux pour les demandeurs d'emploi bruxellois. La problématique de la mobilité a donc un impact économique.

Les nombreuses start-ups que compte Bruxelles devraient pouvoir s'étendre vers l'international. Le gouvernement devrait les soutenir en ce sens. La Belgique ne doit pas se limiter à créer des PME, elle peut aussi engendrer des multinationales.

L'Open Vld souhaite que l'on offre une réelle alternative aux navetteurs afin de réduire la circulation automobile à Bruxelles. Il plaide auprès du ministre de l'Économie et du ministre-président pour que l'extension du métro et la construction de parkings de dissuasion soient intégrées en priorité au Plan régional de développement durable (PRDD).

On pourra procéder à la réduction des voiries lorsque le métro aura été réalisé et permettra d'offrir une réelle alternative au déplacement en voiture. Ce n'est pas le cas actuellement. On a mis la charrue avant les bœufs.

Le rétrécissement des voiries a pour effet désastreux qu'il engendre plus de files et diminue la qualité de vie. L'offre de métro reste par ailleurs insuffisante pour inciter les automobilistes à renoncer à leur voiture. Bien que la mobilité ne soit pas de votre compétence, son impact sur les entreprises vous concerne.

Plusieurs communes bruxelloises ne sont pas desservies par le métro. Le métro londonien est doublement plus dense pour une densité de population de moitié. Si on appliquait à Bruxelles l'échelle du métro londonien, chaque commune disposerait de stations de métro.

Il nous faut intervenir. Comme le disait Greenpeace, No time to waste. Nous comptons sur vous en qualité de ministre de l'Économie.

(Applaudissements)

minder auto's in Brussel moeten rijden. De Open Vld vraagt de minister van Economie om er bij de minister-president op aan te dringen dat in het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling bijzondere aandacht gaat naar de uitbouw van de metro en de bijbehorende parkeerterreinen. De rijwegen zouden pas smaller mogen worden, nadat het metronetwerk is gerealiseerd en er een volwaardig alternatief is. Zoals het nu gebeurt, wordt de kar voor het paard gespannen. We weten wat er in dat geval gebeurt: de kar beweegt niet meer.

De gevolgen van wegversmallingen zijn desastreus: meer files, minder levenskwaliteit en niemand kan zijn auto inruilen voor een metrolijn die niet bestaat. Mobiliteit is uw bevoegdheid niet, maar de impact ervan op de bedrijven wel. De problemen van minister Smet zijn ook de uwe.

Evere, Schaarbeek, Sint-Agatha-Berchem, Ukkel, Jette, Haren en Neder-over-Heembeek zijn allemaal gemeenten zonder metrostation. In Londen is het metronetwerk dubbel zo dicht als in Brussel, terwijl de bevolkingsdichtheid de helft kleiner is. Dat is vreemd. Mocht de schaal van het Londense metronetwerk dezelfde zijn als die van het Brusselse, dan zou elke gemeente en zelfs elke randgemeente een metrolijn hebben. Er moet schot in de zaak komen. Ik zou het willen samenvatten met de oude slogan van Greenpeace: No time to waste. We rekenen op u, als minister van Economie.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Mijn fractiegenote Els Ampe heeft al de rol van de mobiliteit besproken in het kader van de problematiek van de delocalisatie van bedrijven. We hebben ondertussen de cijfers daarvan onder ogen gekregen.

Delocalisatie zie ik als een noodzakelijk kwaad. In welke zin is delocalisatie nu een negatief fenomeen? Als het gebrek aan mobiliteit ervan aan de oorsprong ligt, is er natuurlijk wel een probleem. Het is echter eigen aan ons economisch systeem dat het permanent in evolutie is. De bedrijfswereld is continu op zoek naar zo optimaal mogelijke bedrijfsvoorwaarden. Het is dan ook een illusie te

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).*- *Ma collègue de groupe Els Ampe a déjà évoqué la place de la mobilité dans le cadre de la problématique de la délocalisation d'entreprises.*

La délocalisation est un mal nécessaire. C'est le propre de notre système économique que d'être en constante évolution. Le monde entrepreneurial est continuellement à la recherche des conditions d'exploitation les plus optimales. Il est illusoire de penser que nous pouvons maintenir les entreprises à l'intérieur des frontières de notre Région. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter tant que le nombre d'entreprises investisseuses reste supérieur à celui

denken dat we de bedrijven binnen de grenzen van ons gewest kunnen houden. Zolang er meer bedrijven zijn die investeren in Brussel, is er geen vuiltje aan de lucht.

De statistieken van de voorbije jaren mogen ons tevreden stemmen. Het aantal banen in Brussel zit in stijgende lijn, terwijl de werkloosheidscijfers dalen. Er wordt in dit verband te vaak mee gehuild met de wolven in het bos en te vaak wordt het negatieve beklemtoond. We mogen ook niet blind zijn voor de vele positieve verhalen die in onze hoofdstad geschreven worden. Ik denk dan bijvoorbeeld aan Audi, aan bpost, aan de talrijke spin-offs en incubators en aan de nieuwe mediapool met de VRT en de RTBF als vaandeldragers. Alles is zeker geen kommer en kwel in het Brussels Gewest.

Dit debat zou gevoerd moeten worden in het kader van de metropolitane gemeenschap, die zo snel mogelijk tot uitvoering moet worden gebracht. In dat kader moeten alleszins een aantal mobiliteitsoplossingen worden gerealiseerd, in het voordeel van de regio, van haar burgers en van de welvaart in het hele land.

(Applaus)

De voorzitter.- De heer Gjanaj heeft het woord.

De heer Amet Gjanaj (PS) *(in het Frans)*.- *De trieste sociale actualiteit met de vele collectieve ontslagen van de voorbije maand leidde tot dit debat.*

De reden voor deze collectieve ontslagen lopen sterk uiteen. We mogen bedrijven die failliet gaan niet op één hoop gooien met ondernemingen die blinde herstructureringen doorvoeren.

Als we de cijfers objectief bekijken, dan zien we dat meer bedrijven zich in Brussel kwamen vestigen dan dat er wegtrokken. Vorig jaar ging het om een verschil van 2.737 ondernemingen. In vergelijking met Vlaanderen en Wallonië blaakt Brussel van de energie en de ondernemerscreativiteit. De oprichtingsgraad in Brussel bedraagt 12,5%, tegenover 9,4% in Vlaanderen en 9,8% in Wallonië.

Uit de krant van vandaag blijkt overigens dat er momenteel zeer veel ondernemingen worden

des entreprises délocalisées.

Les statistiques des années précédentes sont rassurantes puisqu'elles indiquent une création d'emplois en hausse et des chiffres du chômage en baisse. Sans oublier les nombreuses expériences positives comme Audi, bpost, les nombreux spin-offs et incubateurs et le nouveau pôle médias.

Ce débat devrait être mené dans le cadre de la Communauté métropolitaine, qui doit se concrétiser le plus rapidement possible. Dans cette optique, nous devons en tout cas résoudre une série de problèmes de mobilité, au bénéfice de la Région, de ses habitants et de la prospérité du pays tout entier.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Gjanaj.

M. Amet Gjanaj (PS).- Ce débat s'inscrit dans une actualité sociale brûlante. Les procédures de licenciements collectifs se sont multipliées au cours du mois écoulé, très justement qualifié de septembre noir par les médias.

Les raisons sont très diverses, mais on ne peut mettre dans le même sac une faillite, comme ce fut le cas de MS Mode, et des restructurations sauvages, comme c'est le cas de Caterpillar, Axa, et cette semaine encore ING.

Pour le débat qui nous occupe, il est important d'objectiver les chiffres, comme l'a fait le ministre dans les colonnes du quotidien Le Soir ce jeudi. Il existe un solde positif qui nous est favorable entre, d'une part, les entreprises qui quittent la Région et, d'autre part, celles qui s'y établissent ou s'y créent. Ce solde positif était de 2.737 entreprises l'année dernière. À cet égard, Bruxelles déborde d'énergie et de créativité entrepreneuriale par rapport la Flandre et à la Wallonie, avec son taux de

opgericht. In de eerste acht maanden van dit jaar ging het om 8.500 bedrijven, tegenover minder dan 7.300 in de voorgaande twaalf maanden. Mevrouw Dufourny en mevrouw Rousseaux moeten dat artikel maar eens lezen.

(Opmerkingen)

Die gegevens komen ook van BECI.

Het Brussels Gewest is afhankelijk van omstandigheden op lange termijn, die niet altijd gemakkelijk aan te pakken zijn. Daar komen nog de economische gevolgen van de lockdown en de aanslagen bovenop. De regering moet dan ook haar gezond verstand gebruiken en zich afvragen welke dynamiek ze moet lanceren.

De uitzonderlijke sociale top van donderdag had in elk geval aandacht voor de economische wereld en de sociale partners. De aanpak van de gedeelde prioriteiten vormt de basis van de Strategie 2025, die in overleg met de betrokken partijen werd uitgewerkt.

In het kader van de fiscale hervorming werd de onroerende voorheffing op materieel en werktuigen afgeschaft, zodat bedrijven kunnen investeren en moderniseren. De regering wil ook familiebedrijven in stand houden door de regelgeving voor de schenkingsrechten en successierechten voor kmo's te versoepelen.

Bovendien zullen de gemeentebelastingen op elkaar worden afgestemd. In tegenstelling tot wat vandaag werd beweerd, kreeg het Fiscaal Compensatiefonds (FCF) meer middelen en een reeks belastingen werd geregionaliseerd.

Toch moet er nog veel gebeuren. De doelstellingen van de gemeenten en het gewest op het vlak van bedrijfsfiscaliteit moeten op elkaar worden afgestemd. De fiscale hervorming moet Brussel aantrekkelijker maken voor werknemers. Ook dat is een positief signaal aan de bedrijfs wereld.

De gedetailleerde opbouw en doelstellingen van de Brusselse Small Business Act zijn bekend. Het is een ambitieus plan voor kmo's dat ingaat op de problemen en bezorgdheden van BECI en Agoria.

In de Strategie 2025 zijn bovendien de bevoegdheden opgenomen die het gewest door de zesde staatshervorming kreeg. Dankzij de jongeren-

créations d'entreprises de 12,5%, contre respectivement 9,4% et 9,8%.

J'invite d'ailleurs mes collègues à lire un article très intéressant paru aujourd'hui dans La Dernière Heure, qui fait état d'un bond incroyable des créations d'entreprises. Rien que pour les huit premiers mois de l'année, il est question de plus de 8.500 entreprises, contre moins de 7.300 douze mois auparavant. J'invite donc mes collègues, Mmes Dufourny et Rousseaux, à lire cet article.

(Remarques)

Ce sont des données qui proviennent également de BECI, dont l'analyse est loin d'être critique par rapport à cela.

Notre Région est dépendante d'un contexte et de réalités inscrits dans la durée, dont on ne peut faire abstraction et contre lesquels il n'est pas toujours facile de lutter. À cela s'ajoutent les conséquences économiques du lockdown et des dramatiques attentats du 22 mars. Dans ce débat, il nous faut raison garder : regardons les faits avec discernement et demandons-nous ce qu'il convient de relancer comme dynamiques.

En parlant de dynamiques, ce gouvernement a démontré son attention à l'égard du monde économique et des partenaires sociaux. Le sommet social extraordinaire qui s'est tenu ce jeudi en atteste : le travail de pilotage des priorités partagées est au cœur de la Stratégie 2025 qui, pour rappel, a été élaborée et est mise en œuvre, à chaque étape, en concertation tripartite, y compris avec les représentants des entreprises.

En matière fiscale, la réforme initiée a supprimé le précompte immobilier sur le matériel et l'outillage, afin de répondre au besoin des entreprises d'investir dans la modernisation. Ce gouvernement a également pensé à la pérennisation des entreprises familiales, plus exactement à leur transmission, en assouplissant le régime des droits de donation et de succession pour les petites et moyennes entreprises, comme le prévoyait l'accord de gouvernement.

Devant nous, il y aura aussi le chantier de l'harmonisation des fiscalités locales. Contrairement à ce qui a été affirmé aujourd'hui, le Fonds de compensation fiscale a vu ses moyens augmenter et une série de taxes ont été

garantie is het mogelijk om meer stages en opleidingen in de bedrijven te organiseren.

Zo kunnen Brusselse jongeren kennis en ervaring opdoen, waarmee ze vlotter een job vinden. Werkgevers vinden dan weer gemakkelijker goed opgeleid personeel.

Het veeltalige Brussel heeft nooit op taalcursussen bespaard en zal dat ook nu niet doen. Dat blijkt uit de hervorming die de taalcheques doeltreffender moet maken en de samenwerking tussen Actiris, Bruxelles Formation en de VDAB, die sterker is dan ooit.

Inzake tewerkstellingsstimulansen erfde het gewest het doelgroepenbeleid, dat aan de Brusselse arbeidsmarkt moet worden aangepast. Het gaat om een complexe, technische maatregel waar niet licht overheen mag worden gegaan. De grote lijnen zijn klaar, nu moeten ze nog worden uitgevoerd. De PS kijkt uit naar de gedetailleerde voorstellen van de regering.

Heel wat moeilijkheden waar de bedrijven mee kampen, bestaan ook buiten het Brussels Gewest. Ook in het buitenland zien heel wat steden steeds meer bedrijven wegtrekken.

Houd op met te doen alsof Brussel een geval apart is, waar alles fout loopt! Brussel is een grote stad waar veel gebeurt en dat trekt activiteiten aan. Een op drie ICT-bedrijven in België wordt in Brussel opgericht.

Het aantal nieuw opgerichte bedrijven ligt nergens anders in België zo hoog als in Brussel. Het nieuwe gewestplan voor innovatie legt meer dan ooit de klemtoon op de gepersonaliseerde gezondheidszorg, de groene economie en de digitale economie en toont aan dat de regering streeft naar een hoogtechnologise economie.

Mobiliteit blijft een van de grote problemen voor onze ondernemingen. Brussel botst op zijn aardrijkskundige grenzen. We moeten de stad opnieuw uitvinden en haar aanpassen aan haar economische weefsel. Dat kan met het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).

De economische toekomst van Brussel hangt niet af van een tunnel, maar wel van een geïntegreerde stadslogistiek, die steunt op het wegennet, het spoorwegennet en de waterwegen. De kilometer-

régionalisées.

Cependant, il reste du travail. À travers la contractualisation, il faudra aligner les objectifs des majorités communales avec les objectifs de la Région, notamment en matière de fiscalité qui touche les entreprises. Cette réforme fiscale vise aussi à rendre plus attractif l'environnement bruxellois pour les travailleurs qui souhaitent s'y établir. C'est aussi un signal positif pour le monde de l'entreprise.

L'architecture et les objectifs détaillés du Small Business Act bruxellois, l'une des 86 priorités que vous vous êtes engagé à concrétiser lors du sommet social de ce jeudi, sont désormais connus. Cet ambitieux Plan PME répond aux difficultés et inquiétudes relayées par les partenaires BECI et Agoria.

Je ne passerai pas au crible la totalité du projet, résumé dans un document de 80 pages, mais je ne citerai qu'un exemple en matière de simplification administrative : l'application du principe "Only Once" grâce auquel une entreprise ne devra introduire qu'une fois un document qui lui est demandé par l'autorité publique. La Stratégie 2025, ce sont aussi les nouvelles compétences issues de la sixième réforme de l'État. Les nouveaux outils transférés à la Région ont déjà été mis en œuvre, y compris au profit des entreprises. Les stages et formations en entreprise ont pu être démultipliés grâce à l'ambitieux programme garantie pour la jeunesse, un acquis des socialistes européens.

Ceci permet à nos jeunes de se former et de disposer d'une expérience professionnelle dans le but de décrocher un emploi sur un marché qui a besoin de mains. Les employeurs gagnent de leur côté un personnel répondant à leurs besoins vu qu'ils auront eux-mêmes contribué à les former.

Notre Région, génétiquement polyglotte, et à tout le moins bilingue, n'a jamais fait d'économies sur les cours de langues. Cela ne va pas commencer sous cette législature. L'atteste ainsi la réforme des chèques langue pour plus d'efficacité et l'approfondissement sans précédent de la collaboration en la matière entre Actiris, Bruxelles Formation et le VDAB.

En matière d'outils d'incitation à l'emploi fraîchement régionalisés, nous avons hérité de la

heffing voor vrachtwagens vormt daarin een eerste stap. Daarnaast is de reconversie van Schaarbeek-Vorming strategisch belangrijk. De regering moet daar nog deze regeerperiode in investeren.

De bedrijven zelf zijn ook verantwoordelijk voor de files. De PS sprak zich al meermaals uit tegen het gunstige belastingstelsel voor bedrijfswagens. Steeds meer bedrijven zien in dat hun activiteiten invloed hebben op de mobiliteit in hun omgeving. De regering moet het gebruik van groene wagens blijven stimuleren, net als de bewustmaking bij de bedrijven.

Het idee van de autoloze maandag is zo slecht nog niet. Het roept de economische wereld op om na te denken over haar invloed op het milieu en over de manier waarop die beperkt kan worden.

politique des groupes cibles, qui doit encore être adaptée aux besoins spécifiques du marché de l'emploi bruxellois. Dispositif technique et complexe, il ne doit pas être pris à la légère. Les grandes orientations de la "bruxellisation" de la politique des groupes cibles ont été annoncées. Reste aujourd'hui à les mettre en œuvre, et là, mon groupe attend, M. le ministre, les propositions plus détaillées du gouvernement auquel vous appartenez.

Plusieurs des difficultés pointées à juste titre par les entreprises ne sont pas propres à notre ville-région. Les départs des entreprises en raison de la mobilité, des loyers ou du coût de la main-d'œuvre sont également au cœur de grands centres économiques que sont Montréal, Rome, Paris, Londres, pour ne citer que ceux-ci.

En entrant dans le moteur de recherche Google la question "pourquoi les entreprises quittent Paris ?" vous tomberez sur des dizaines d'articles de presse publiés chaque année et s'affligeant du désert postapocalyptique que serait la capitale française qui continue pourtant à être la première place économique d'Europe.

De grâce, ne regardons pas Bruxelles comme un cas isolé ou rien ne tient debout alors que partout ailleurs, ne coulent que le lait et le miel ! Bruxelles est une grande ville où il se passe des choses, et c'est ce qui attire une activité. Une entreprise TIC sur trois créées en Belgique voit le jour à Bruxelles.

Nous avons le plus haut taux de création d'entreprises du pays. Le nouveau plan régional pour l'innovation met plus encore que par le passé l'accent sur la médecine personnalisée, l'économie verte et l'économie numérique, et démontre la volonté de ce gouvernement d'inscrire l'économie bruxelloise dans la modernité et la technologie de pointe.

Il subsiste des enjeux pour nos entreprises, et le premier d'entre eux est la mobilité. Bruxelles craque dans ses limites géographiques. Nous devons repenser la ville et la manière de la concevoir pour l'adapter à ses habitants comme à son tissu économique. C'est l'enjeu du Plan régional de développement durable (PRDD) que nous appelons de nos vœux.

Quoi qu'en diront certains, l'avenir économique de

Bruxelles ne se joue pas dans le maintien ou non du tunnel Georges Henri, mais dans le développement d'une logistique urbaine intégrée, qui s'appuie autant sur le réseau routier que sur le réseau ferré et la voie d'eau. La mise en œuvre du prélèvement kilométrique sur les poids lourds est une première étape, mais je rappellerai l'opportunité stratégique que constitue la reconversion du site de Schaerbeek-Formation et la nécessité d'y investir les moyens nécessaires dès cette législature.

Cela étant, la congestion automobile est aussi l'affaire des entreprises. Mon parti a eu l'occasion de se prononcer à plusieurs reprises contre le régime fiscal favorable des voitures de société. De plus en plus d'entreprises comprennent l'impact de leur activité sur la mobilité du site qu'elles occupent. Nous devons continuer à mobiliser les énergies positives et soutenir cette prise de conscience du monde économique.

À cet égard, j'aimerais me faire l'écho d'une proposition de mon collègue Ridouane Chahid, qui a lancé l'idée d'un lundi sans voiture. Loin d'être un slogan, il s'agit plutôt d'une manière intelligente de lancer au monde économique un appel à la réflexion sur son impact sur l'environnement et sur la manière de le limiter.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans).*- *Geweldig, een stad zonder auto's! U kunt beter op het platteland gaan wonen. Staat uw auto trouwens ook niet in de garage van het parlement geparkeerd?*

De heer Amet Gjanaj (PS) *(in het Frans).*- *Het gaat om één dag, mevrouw Rousseaux!*

Zo'n actie kan een bredere beweging op gang brengen. Impulse.brussels bijvoorbeeld investeerde in informaticamateriaal, waardoor het personeel tijdens de lockdown kon thuiswerken. Ook dat is een oplossing waarin Brussel investeert.

Mobiliteit is een van de thema's waarover de verschillende Belgische overheden moeten overleggen. Dat kan binnen de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel die uit de zesde staatshervorming voortvloeide. Er moet nu eindelijk eens wat schot in dat dossier komen.

Het Brussels Gewest boekte al een aantal

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- C'est magnifique, une ville sans aucune voiture ! Allez donc vivre à la campagne, ce sera beaucoup mieux ! Cher collègue, ne roulez-vous pas en voiture ? Le parking est rempli de voitures de parlementaires.

M. Amet Gjanaj (PS).- Un seul jour, Mme Rousseaux !

C'est de ce type de démarches collectives qu'émergeront les traceurs de notre action. J'étais invité il y a peu à un colloque sur les indépendants auquel participait impulse.brussels. Cet organisme a investi dans du matériel informatique et lors du lockdown, son personnel a pu réaliser ses tâches grâce au télétravail. C'est aussi une solution. Bruxelles investit dans ce sens.

La mobilité, comme tant d'autres enjeux en Belgique, nécessite une approche concertée entre les différents niveaux de pouvoir. C'est le sens de la Communauté métropolitaine de Bruxelles, qu'a consacrée la sixième réforme de l'État. Il est temps

successen, bijvoorbeeld bij het behoud van de moderne productiesite van Audi in Vorst. Dankzij die inspanning, die het gewest samen met Vlaanderen, Wallonië en de federale regering leverde, kunnen de Brusselse jongeren er nog steeds een job en een opleiding krijgen. De regering luistert naar de ondernemingen en probeert in de mate van het mogelijke een antwoord te bieden op hun verzoeken.

Er is echter één zaak waarop de regering geen vat lijkt te hebben: de bereidheid van ondernemingen om met haar samen te werken. De Brusselse bedrijven en hun vertegenwoordigers hebben altijd al overlegd met de overheid. Audi Vorst is daar een mooi voorbeeld van.

Daarnaast zijn er bedrijven, zoals de multinational Caterpillar, die elk overleg altijd geweigerd heeft en plots 2.200 banen schrapt.

Wie weet hoeveel ontslagen er nog volgen, ook in Brussel, zonder dat er ruimte is voor overleg of onderhandelingen!

Als onderhandelen al niet meer kan met multinationals met een omzet die groter is dan het bbp van een klein Europees land, wat kunnen we dan wel nog doen? Verdragen als CETA en TTIP zullen de territoriale band tussen een onderneming en de streek waar ze gevestigd is, nog meer doen verwateren.

In de huidige bedrijfswereld is technologisch kapitaal een investering en menselijk kapitaal een last. Dat mogen we in dit debat niet uit het oog verliezen. De Belgische werknemers komen vandaag op straat om rechtvaardigere oplossingen te eisen.

In 1998 al werd gesproken over de vierdaagse werkweek. Ze sluit perfect aan bij de visie van de PS op de ontwikkeling van het Brussels Gewest. Brussel moet een aangename stad worden, waar het economische weefsel sterk verankerd is en bedrijven respect hebben voor de inwoners die bij hen werken.

Alleen op die manier kunnen we de Brusselse sociale en stedelijke uitdagingen met succes aangaan.

(Applaus bij de PS en DéFI)

que cela bouge. Le comble dans ce dossier serait de le voir enterré pour cause d'immobilisme politique.

Pourtant, des réussites, nous en avons à notre actif. Pour maintenir le site d'Audi Forest, toutes les forces vives de Bruxelles ont été capables de se rassembler, avec la Flandre, la Wallonie et le gouvernement fédéral, pour sécuriser sur le territoire de notre Région, un site de production automobile des plus modernes au monde. C'est une réussite qui permettra à nos jeunes d'y trouver travail et qualification. Ce pays ne connaît pas de fatalités, mais seules des actions concertées et négociées permettront de poser les balises de ces réussites. Je pense l'avoir illustré dans mon exposé. C'est la voie qu'a choisie ce gouvernement pour ses entreprises, il est à l'écoute des demandes, quelles qu'elles soient, et tente d'y apporter une réponse, dans les limites de ses possibilités.

Il y a cependant une chose sur laquelle aucun gouvernement ne semble avoir de prise : la volonté des entreprises de travailler avec lui. Les PME bruxelloises et leurs représentants se sont depuis toujours inscrits dans une philosophie de dialogue avec les pouvoirs publics, traditionnellement attachés à la concertation tripartite. J'ai cité l'exemple d'Audi Forest.

À l'autre extrême, nous avons le géant Caterpillar, un acteur d'une tout autre culture d'entreprise, qui n'a jamais répondu aux appels de la Région wallonne tout au long de la mise en œuvre du Plan Marshall et qui, du jour au lendemain, supprime brutalement 2.200 emplois directs !

Qui sait combien d'autres emplois tomberont dans la foulée, de façon indirecte et y compris à Bruxelles, sans qu'aucune marge de manœuvre n'ait été laissée au dialogue et à la négociation !

Si le dialogue n'était déjà plus possible avec ces multinationales au chiffre d'affaires dépassant les PIB des petits pays européens, quelle solution nous reste-t-il ? Le CETA et le TTIP sont autant de traités qui continueront à dénaturer le lien éminemment territorial qui existe entre une entreprise et la région qui l'accueille.

Dans le monde de l'entreprise que nous connaissons, le capital technologique est un investissement et le capital humain est une charge. Si nous avons décidé d'aborder aujourd'hui la

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- *Na de aankondiging van de sluiting van Caterpillar in Gosselies, waardoor duizenden banen rechtstreeks en onrechtstreeks verloren zullen gaan, waren heel wat politici, zoals Paul Magnette, Charles Michel, Benoît Lutgen, Olivier Maingain en Raoul Hedebouw, het erover eens dat we niet langer louter toeschouwer mogen zijn, maar dat we actie moeten ondernemen.*

Sinds september staan er in ons land maar liefst 7.000 banen op de tocht door reorganisaties of sluitingen, bij Caterpillar, ING, Axa, P&V, Printing Partners, Jacobs Douwe Egberts, MS Mode, Halliburton, Dana, Eurostation (dochteronderneming van de NMBS) en CP Bourg.

Ook al liggen de meeste van die bedrijven buiten het Brussels Gewest, toch laat het niemand onberoerd, getuige de eensluidende politieke reacties. Ook Brusselaars dragen er de gevolgen van als het niet goed gaat met België. De aankondiging van ING is trouwens een voorbode van gelijkaardige aankondigingen in de diensten-, bank- en verzekeringssector, waarin ook veel Brusselaars werken.

U hebt de oprichting van een crisiscel aangekondigd die een sociaal noodplan voor

question de la localisation et de la délocalisation d'entreprises à Bruxelles, nous ne pouvons rester muets face aux manifestations d'espoir que nourrissent les travailleurs. Ceux-ci se mobilisent dans notre pays pour qu'émergent des solutions plus justes.

Le 1^{er} mai 1998, Philippe Busquin évoquait dans son discours, la réduction du temps de travail à quatre jours par semaine. Cette évolution s'inscrit pleinement dans la vision que mon parti porte pour le développement de notre Région : une ville conviviale où le tissu économique s'intègre dans le territoire qui l'occupe et respecte les habitants qu'il emploie.

C'est en menant à bien cette entreprise collective que nous relèverons le défi social-urbain bruxellois.

(Applaudissements sur les bancs du PS et de DéFI)

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Il y a des moments où tout le monde est d'accord. M. Paul Magnette a ainsi déclaré : "Nous reprendrons le contrôle du site de Caterpillar, c'est une promesse !" ; M. Charles Michel : "Avec Caterpillar, on touche aux limites du système." ; M. Benoît Lutgen : "J'appelle à cette unité depuis des mois. Faut-il chaque fois attendre un drame pour s'unir ?" ; M. Olivier Maingain : "Il est temps que l'Europe cesse d'être la proie complaisante des stratégies économiques décidées sur d'autres continents." et M. Raoul Hedebouw : "Le problème n'est pas le coût du travail, mais le coût du capital".

On le voit, il existe une certaine unanimité pour dire que nous devons maintenant cesser d'être spectateurs, mais agir. Plus de 7.000 emplois directs sont menacés par des restructurations diverses en Belgique, révélées depuis septembre. Il y a eu bien sûr la fermeture de Caterpillar à Gosselies qui a entraîné à elle seule la perte de 2.200 emplois directs et plusieurs autres milliers d'emplois indirects chez les sous-traitants dont on parle moins. Une véritable douche froide pour cette région déjà durement touchée !

ING prévoit la disparition de 3.500 emplois sur cinq ans, Axa 650 emplois en deux ans, P&V 300 emplois d'ici 2020, l'imprimerie de Printing

outplacement moet opstellen.

Ecolo heeft een hele reeks teksten op Europees, federaal en gewestelijk niveau ingediend, die op verschillende pijlers berusten: een betere bescherming van werknemers, meer regulering van multinationals en de herstructurering van onze economie. Mevrouw Durant zal daar uitvoeriger op ingaan.

Ik roep u allen op om de daad bij het woord te voegen en twee teksten mee te ondertekenen.

De eerste tekst heeft betrekking op het terugvorderen van overheidssteun. Bedrijven in moeilijkheden zouden daarvan vrijgesteld zijn. Het is echter niet meer dan normaal dat bedrijven die winst maken, de overheidssteun die ze hebben ontvangen, terugbetalen.

Als een bedrijf vroeger overging tot collectief ontslag, betekende dit dat het niet goed ging met het bedrijf. Sinds enkele jaren zien we echter het tegenovergestelde: als een bedrijf personeel ontslaat, betekent het dat het gezond is, want de kosten zullen dalen. We mogen niet toestaan dat bedrijven overheidssteun krijgen en daarna mensen ontslaan enkel en alleen om dividenden te kunnen uitkeren.

Een tweede tekst betreft het invoeren van douanerechten aan de Europese grenzen. Dat is ook voor ons geweest belangrijk, want er zijn een hele reeks producten die niet voldoen aan de minimumnormen van de International Labour Organization (ILO) of aan de milieunormen. Dergelijke producten zijn nog steeds in omloop en gaan de concurrentie aan met producten die wel aan de normen voldoen.

Europa zou die sociale en ecologische dumping-praktijken moeten compenseren door middel van douanerechten. Wij vragen u dus om ons voorstel van resolutie mede te ondertekenen om het debat op gang te brengen.

We moeten het debat over de maatschappelijke verantwoordelijkheid van multinationals aangaan. Zij steken niet onder stoelen of banken dat hun werkelijke opdracht het uitkeren van dividenden is en niet het behoud van arbeidsplaatsen.

Dat kan zo niet blijven duren. Het is onze verantwoordelijkheid om daar tegen in te gaan en

Partners à Grand-Bigard 158 emplois à l'horizon 2021, Jacobs Douwe Egberts à Grimbergen 274 emplois, MS Mode 220 emplois, la multinationale américaine Halliburton à Drogenbos 50 emplois, le métallurgiste Dana à Bruges 40 emplois, Eurostation (filiale de la SNCB) 40 emplois et CP Bourg à Ottignies 88 emplois.

Certains diront peut-être que cela ne concerne pas Bruxelles, mais face à une telle situation, nous sommes tous concernés. L'unanimité politique sur le sujet reflète clairement cet écoeurement.

Cependant, nous ne pouvons pas demeurer au stade de l'indignation. À un moment, il faut aller plus loin. Les conséquences pour Bruxelles sont majeures également. Si la Belgique va moins bien, si les gens consomment moins, c'est mauvais pour Bruxelles.

La décision récente d'ING préfigure d'autres annonces de ce type dans le secteur des services et la capitale est un siège important pour les entreprises bancaires, d'assurances et autres, puisqu'elles occupent aussi des Bruxellois.

Vous avez d'ailleurs annoncé, M. le ministre, la constitution d'une cellule de crise afin d'établir un plan d'urgence social de reclassement.

Aux différents niveaux, chez Ecolo, nous avons donc décidé d'essayer de proposer une série de textes, dix-huit au total, tant au niveau européen que fédéral et régional, qui comportent différents axes : mieux protéger les travailleurs, réguler davantage les multinationales et redéployer notre économie.

Ma collègue, Isabelle Durant, interviendra plus particulièrement sur ce point.

Chers collègues, nous vous proposons de joindre les actes à la parole et de cosigner deux textes qui, je pense, intéresseront certains d'entre vous.

Le premier vise à récupérer les aides publiques. À chaque catastrophe, nous en évoquons la possibilité, mais ne devrions-nous pas à présent nous mettre autour de la table pour élaborer un texte concret ? Les entreprises en difficulté seraient dispensées de ce remboursement, mais il est normal que celles qui réalisent des bénéfices substantiels restituent les aides publiques qu'elles

voorrang te geven aan bedrijven die zich in de eerste plaats bekommeren om productie en werk. In ons land leveren kmo's 90% van de arbeidsplaatsen. Helaas richt onze tewerkstellingssteun zich veelal op multinationals. Dat moeten we veranderen en met de Small Business Act (SBA) heeft ons gewest alvast een stap in de goede richting gezet.

Toch blijft de toestand onrustwekkend. Een vakbondsvertegenwoordiger van de banksector vertelde mij dat een aantal bedrijven zich soms slechts een paar honderd meter verplaatsen om zich in een ander gewest te vestigen. Waarom doen zij dat? Is het een kwestie van economische stimuleringsmaatregelen of ligt het aan de kwaliteit van de gebouwen? We moeten dat onderzoeken.

Bedrijven vestigen zich vaak in Zaventem of in de omgeving van Brussel, omdat het gemakkelijker is om het gewest te verlaten dan om zich in Brussel te verplaatsen, ook al zijn de afstanden daar korter. Dat is onaanvaardbaar. De mobiliteit in Brussel moet verbeteren.

De cijfers blijven ons zorgen baren. De afgelopen vijf jaar hebben 7.000 ondernemingen het gewest verlaten. Als we echter rekening houden met het aantal opgerichte bedrijven, namelijk 13.000 de afgelopen vijf jaar, zou de balans uiteindelijk positief zijn.

Ik ben daar echter minder optimistisch over. Ik weet dat een groot aantal van die nieuwe bedrijven bestaan uit mensen die vroeger een vrij beroep uitoefenden. Als zij een vennootschap oprichten, moeten zij minder belastingen betalen, maar dat levert geen banen op. Het enige waar we naar moeten kijken is het aantal nieuwe banen. Beschikt u over die cijfers? We stellen immers vast dat grote bedrijven met veel werknemers verdwijnen en dat er daarvoor kleine bedrijven in de plaats komen.

U zegt dat de tewerkstellingsgraad toeneemt, maar de Europese metingen van die graad gaan ervan uit dat iemand werk heeft als hij in drie maanden een halve dag gewerkt heeft. Dat noem ik geen werk. We moeten de tewerkstelling op een meer representatieve manier meten.

We moeten ook onderzoeken wat de invloed van al die sluitingen zal zijn op de Brusselse toeleveranciers. Hoe kunnen we de toeleveranciers steunen die op zoek moeten naar nieuwe

ont perçues.

Nous ne pouvons pas tolérer ces effets d'aubaine, qui sont choquants. Naguère, lorsqu'une entreprise procédait à des licenciements, cela signifiait qu'elle allait mal et son cours de bourse baissait. Depuis quelques années, c'est le contraire qui se passe : lorsqu'une entreprise licencie son personnel, cela veut dire qu'elle se porte bien et que ses frais vont diminuer. Très clairement, je pense que nous ne pouvons pas admettre que des entreprises profitent d'aides publiques et procèdent ensuite à des licenciements qui n'ont d'autre but que de distribuer des dividendes. Telle est donc notre première proposition de texte.

Le second texte que nous entendons vous proposer a une portée moins régionale. Il s'agirait d'instaurer des droits de douane, sociaux et environnementaux, aux frontières européennes. Nous devrions vraiment lancer et porter ce débat.

En effet, à l'heure actuelle, une série de produits ne répondent absolument pas aux normes minimales mondiales et ne respectent ni les conventions de l'Organisation internationale du travail (OIT) ni les protocoles environnementaux. Or, ces produits continuent à circuler et à faire concurrence à d'autres qui, eux, respectent les normes. L'Europe devrait se joindre à ceux qui demandent l'instauration de droits de douane destinés à compenser ce dumping social et environnemental. Une proposition de résolution visant à lancer ce débat est donc le deuxième texte que nous vous proposons de cosigner.

Le débat sur les multinationales pose la question de leur responsabilité sociétale. Or leur mission ne consiste pas à préserver l'emploi, mais à offrir de plus en plus de dividendes aux actionnaires, et elles ne s'en cachent pas.

Un tel système ne peut perdurer. Notre responsabilité doit consister à le refuser et à privilégier les entreprises qui placent la production, le travail et l'emploi au cœur de leurs préoccupations. Dans nos pays, ce sont les PME qui fournissent 90% des emplois et régénèrent notre tissu économique. Malheureusement, bon nombre d'aides à l'emploi visent davantage les grandes multinationales. Nous devons changer de cap. En l'occurrence, le Small Business Act adopté par la Région bruxelloise va dans le bon sens.

afzetmarkten?

Malgré cela, les acteurs de terrain considèrent que la situation reste inquiétante. Un permanent syndical du secteur bancaire, parlant des entreprises qu'il suit depuis plus de quinze ans dans les zones économiques de Drogenbos, d'Evere et au-delà du centre commercial Basilix, me disait que certaines délocalisaient leur activité, parfois de quelques centaines de mètres à peine, pour se retrouver dans la Région voisine. Pour quelles raisons ? Incitants économiques, qualité du bâti ? Il nous faut un véritable monitoring en la matière.

En matière de mobilité, il est clair qu'il y a une tendance à s'installer à Zaventem et en périphérie bruxelloise parce que la mobilité est souvent plus aisée du centre vers la périphérie qu'à l'intérieur de Bruxelles. Circuler de manière transversale à Bruxelles reste excessivement problématique. Il faut que l'amélioration de la mobilité intra-bruxelloise fasse partie des priorités. On ne peut accepter le fait que sortir de Bruxelles soit plus aisé que d'y circuler, et ce, alors que les distances sont souvent bien moindres.

Pour nous, la réalité des chiffres demeure inquiétante. Vous avez annoncé que près de 7.000 entreprises - dont plus de 1.700 ces derniers mois - ont quitté la Région bruxelloise au cours des cinq dernières années. Cependant, si l'on tient compte du taux de création, le solde net resterait positif avec près de 13.000 entreprises créées sur la même période.

Je dois avouer que je suis beaucoup moins optimiste que vous. En effet, je sais que des sociétés démarchent actuellement les professions libérales comme les architectes, les kinés ou les dentistes afin de les inciter à se transformer en sociétés afin de payer sensiblement moins d'impôts. Même si aucun emploi n'est créé, les chiffres de création d'entreprises se voient ainsi gonflés. Je connais beaucoup de personnes qui exercent une profession libérale et qui sont démarchées par des sociétés qui ne font que cela : aider les personnes à passer en société. Le seul indicateur à prendre en compte est de voir si ces sociétés nouvellement lancées créent de l'emploi. Quels sont les chiffres dont vous disposez en matière de création d'emplois ? En effet, on constate que de grandes sociétés grosses pourvoyeuses d'emplois ferment et que de petites sociétés éclosent.

De voorzitter. - Mevrouw Durant heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) *(in het Frans).* - *Ik ben het met u eens dat we moeten stoppen met doemdenken en dat wat scherpzinnigheid Brussel goed zal doen. De cijfers die u gaf, moeten verfijnd worden, maar vormen wel een objectieve basis. Ze hebben echter weinig zin als je niet vooruit wil kijken, zeker nu de economie volop aan het veranderen is. We moeten verder kijken dan de volgende aankondiging van ontslagen, die er zeker zal komen. De maatregelen die mevrouw Genot voorstelt, werken allemaal op korte termijn.*

De gevolgen van het jobverlies in Brussel en van bedrijven die weggaan uit Wallonië, kunnen voor de andere gewesten ook gevolgen hebben. De Strategie 2025 heeft naar mijn mening heel weinig visie en hefbomen om de Brusselse economie nieuw leven in te blazen. Ook de rationalisering van de economische middelen en de Small Business Act volstaan niet.

Wie verder wil gaan dan dat, mag zich niet beperken tot veronderstellingen over de 22e eeuw, maar moet de economie wel in een toekomstperspectief plaatsen op de middellange termijn. Neem nu Barcelona, dat ernaar streeft over dertig jaar autonoom te zijn op het vlak van voeding, energie en productie. Dat is snel. Brussel hinkt achterop.

Barcelona stelt al jaren fablabs ter beschikking van

Vous dites que le taux d'emploi augmente. Or, l'on sait très bien que le taux d'emploi mesuré au niveau européen prend en compte le fait si vous avez travaillé une demi-journée sur trois mois. Cet indicateur présente donc des faiblesses. Une demi-journée en trois mois, je n'appelle pas cela être mis à l'emploi. Nous avons donc besoin d'une réelle évaluation sur les personnes mises effectivement au travail.

Nous avons également besoin d'une évaluation de l'impact des fermetures sur l'ensemble des sous-traitants. En effet, la fermeture d'une entreprise située à l'extérieur de la Région bruxelloise peut avoir un impact important sur une série de sous-traitants établis en Région bruxelloise. De quels outils disposons-nous pour soutenir ces sous-traitants qui vont devoir trouver de nouveaux débouchés ?

M. le président. - La parole est à Mme Durant.

Mme Isabelle Durant (Ecolo). - J'ai lu vos déclarations dans la presse d'hier, écouté vos chiffres et votre plaidoyer. Je pense comme vous qu'il faut arrêter la stratégie de la sinistrose et qu'il faut faire un exercice salutaire de lucidité, précieux et utile, à Bruxelles. Je vous sais gré d'avoir donné des chiffres, qui devront être affinés, mais qui nous offrent une base objective. Mais à quoi bon s'imposer un tel exercice si on ne regarde pas un peu plus loin, d'autant que notre économie régionale, comme partout ailleurs, est en pleine transformation, parfois à notre insu. Il est donc bon de regarder plus loin, plus loin que la prochaine annonce de licenciement, qui hélas arrivera dans les mois et années à venir. Les outils que vient d'évoquer ma collègue Zoé Genot font partie de l'arsenal de court terme.

Comme vous le faisiez remarquer, les conséquences de pertes d'emploi à Bruxelles et de sièges sociaux en Région wallonne peuvent avoir des effets sur les régions voisines. Il faut aller plus loin aussi que la législature en cours. La Stratégie 2025 que nous avons analysée il y a un an n'offre, de mon point de vue, que très peu de vision ou de leviers nouveaux pour transformer l'économie de la Région. Plus loin aussi que la rationalisation des outils économiques à laquelle vous vous attellez, c'est pertinent, mais insuffisant. Plus loin que le Small Business Act qui rassemble dans un seul document une série de mesures à

sociaal achtergestelde groepen, die daardoor zelf tot een positief overleg met de overheid kunnen komen.

Verder kijken is wat anders dan een oproep doen voor innoverende projecten in de sociale economie of in de kringloopeconomie en daar 500.000 euro voor op tafel leggen. Zelfs 5 miljoen is een schijntje in verhouding tot het totaalbudget van 70 miljoen. Daarmee zou nauwelijks 7% naar innovatie gaan en dat is te weinig om te wegen op de economische toekomst van het gewest.

Als de Brusselse economie mee wil in de transitie, dan moeten alle economische spelers en ondernemers een echte ommekeer maken voor ze in snelheid worden gepakt.

Er zijn in Brussel overigens wel ondernemers die moediger en innovatiever zijn dan wat de gewestelijke economische instrumenten hen kunnen bieden. Die beperken het nemen van risico's immers vaak en zitten nog steeds in een twintigste-eeuws keurslijf, terwijl de ondernemers zich al naar de toekomst richten.

Uiteraard zullen digitalisering en robotisering heel wat veranderen, niet alleen bij de bedrijven, maar ook op sociaal vlak. Het werk zal nog sneller moeten gebeuren en dat heeft gevolgen voor de werknemers.

De digitalisering heeft bovendien de verhouding tot ons werk sterk gewijzigd. Daarom moet arbeidsduurvermindering een prioriteit worden.

Bovendien stimuleert de digitalisering het werken als zelfstandige, waarbij nieuwe vormen van arbeid via de werkgelegenheidsplatforms ontstaan. Die nieuwe arbeidsvorm versnippert op een onzichtbare manier de taken, waardoor het risico bestaat dat het economische weefsel diepgaand wijzigt.

De sociale bescherming moet universeler worden. Voor mij gaat het daarbij niet om in te spelen op de veranderingen die de Brusselse bedrijven, kmo's en start-ups vandaag doormaken. De regering moet hen steunen met het nog resterende budget en van transitie het stokpaardje van de Brusselse economie maken.

De algemene verspreiding van nieuwe vormen van bestuur, nieuwe economische modellen, de platformeconomie en nieuwe manieren van werken

l'égard des PME dont je partage pourtant largement la nécessité.

Mais aller plus loin ce n'est pas se perdre en conjectures pour le 22^e siècle. C'est inscrire le travail quotidien dans une perspective. Je prendrai pour exemple la ville de Barcelone qui a choisi une économie innovante depuis longtemps avec des leviers très puissants. Elle s'est donné comme objectif une autonomie alimentaire, énergétique et productive dans 30 ans. C'est un délai court. Nous sommes à la traîne.

Depuis bien longtemps, cette ville soutient en profondeur les acteurs via entre autres les Fab Lab qui sont tout sauf des lieux pour geeks branchés. Ce sont de réels outils mis à disposition des groupes sociaux marginalisés pour qu'ils produisent leur propre développement positif avec les autorités.

Regarder plus loin, M. le ministre, c'est autre chose qu'un appel à projets innovants d'économie sociale pour un budget de 503.000 euros – même si je me réjouis du coup de pouce aux quatorze entrepreneurs sélectionnés – ou pour l'économie circulaire pour la même somme de 500.000 euros. Et même si cinq millions vont être consacrés à des appels à projets en 2016, vous en conviendrez, c'est peu sur un budget total de 70 millions. Ce sont 7% seulement consacrés à l'innovation, trop faibles pour peser de façon déterminante sur l'avenir économique de la Région.

La transition qui est à l'œuvre appelle à un réel basculement de notre économie qui devrait inciter tous les acteurs économiques et tous les entrepreneurs à prendre un vrai tournant avant qu'ils ne soient emportés, non préparés, par la rapidité des changements.

Par ailleurs, il se trouve, en Région bruxelloise, des entrepreneurs plus audacieux, courageux et innovants que les outils économiques régionaux dont vous avez la tutelle. Ces derniers réduisent souvent la prise de risques au nom de la performance de leur structure, restent dans des carcans appartenant au vingtième siècle tandis que nombre d'entrepreneurs se tournent vers l'avenir.

La numérisation et la robotisation changeront évidemment la donne. Nous savons que le numérique a un impact sur les entreprises, mais aussi sur le plan social, sur les conditions de

zouden kunnen helpen om het aanbod en de vraag beter op elkaar af te stemmen als ze niet genegeerd werden.

De economie zou minder grondstoffen en energie nodig hebben, meer waarde hechten aan gebruik dan aan bezit, een rechtvaardigere inzet van winst opleveren en vormen van bestuur aanvaarden die meer op openheid en samenwerking zijn gericht dan op concurrentie.

Die wijzigingen zullen er niet vanzelf komen. De Brusselse regering zal er duidelijk voor moeten kiezen. Ze zal daarbij de middelen moeten rationaliseren en ingrijpend wijzigen.

(Applaus)

travail : il accentue le phénomène d'intensification du travail. C'est finalement la culture de l'urgence et de l'immédiateté qui est en jeu, avec toutes les conséquences qu'elle peut entraîner pour les travailleurs.

Le rapport au travail est profondément modifié par le numérique également et c'est la raison pour laquelle la réduction du temps de travail devient une grande priorité.

Le numérique encourage également l'augmentation des activités indépendantes, rendant possible l'essor de nouvelles formes via les plates-formes d'emploi. C'est une nouvelle division du travail qui s'organise, invisible, autour d'une parcellisation des tâches, risquant ainsi de modifier le tissu économique en profondeur.

La protection sociale devra également être revue et viser une plus grande universalité. De mon point de vue, il ne s'agit pas aujourd'hui d'essayer d'anticiper des transformations qui sont déjà présentes et vécues dans nos entreprises, nos PME et start-ups.

C'est donc au gouvernement de les soutenir avec les budgets restants et d'en faire le cheval de bataille de l'économie bruxelloise, comme d'autres villes ou régions européennes ont choisi de le faire.

Je crois donc que la généralisation des nouvelles formes de gouvernance, les nouveaux modèles économiques, l'économie de plate-forme, d'autres façons de travailler sont des instruments qui permettraient de mieux adapter l'offre à la demande s'ils n'étaient pas mis à la marge.

L'économie en serait plus sobre en termes de matières premières et d'énergie, valoriserait plutôt la valeur d'usage que la possession, assurerait un partage plus juste des profits et accepterait des principes de gouvernance plus ouverts et coopératifs dans une logique de mise en réseaux plutôt que de compétition.

Ces changements ne se feront pas d'eux-mêmes, mais seulement si la Région bruxelloise fait un choix politique allant dans ce sens. Nous avons beaucoup à faire ensemble en la matière, mais surtout au niveau gouvernemental, afin de rationaliser les outils et de les transformer en profondeur.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Dat er bedrijven zijn die de stad verlaten, hoort nu eenmaal bij een open economie en bij het stadsleven. De redenen waarom bedrijven de stad verlaten, zouden echter niet aan de overheid toegeschreven mogen worden. Het bestuur moet er zorg voor dragen dat er voldoende instroom is van bedrijven die hier worden opgericht en van bedrijven die van buiten de stad en het land komen.

Ik zal eerst ingaan op de huidige toestand in het Brussels Gewest om vervolgens het 17-puntenplan van de N-VA te overlopen. Daarmee kan de toestand immers drastisch omgebogen worden.

Ik citeer graag een aantal cijfers. Sommige daarvan werden al geciteerd door mijn collega's, daar zal ik minder diep op ingaan. Uit de studie van BECI blijkt dat iets minder dan 14.000 bedrijven sinds 2011 het gewest hebben verlaten. Dat is niet het grootste probleem. Wel problematisch zou zijn als de regering niet onderzocht wat de redenen van hun vertrek zijn, zodat ze daaruit kan leren.

Er zijn twee belangrijke redenen, namelijk het mobiliteitsprobleem en de fiscale druk. Zeker op het vlak van de lokale belastingen is de fiscale druk in het gewest 28 tot 38% hoger dan in Vlaams- en Waals-Brabant. Daarvoor moet de regering aandacht hebben.

Er bestaat ook een studie over de werkgelegenheid in de banksector. Dat is een actuele aangelegenheid. Het Brusselse aandeel van de werkgelegenheid in de Belgische banksector blijkt te dalen, terwijl de werkgelegenheid in de banksector in Vlaanderen en Wallonië toeneemt.

Wat ons ook moet doen nadenken, is dat er in Brussel verhoudingsgewijs meer kmo's zijn met een risicoprofiel en dus een grotere kans op faillissement, namelijk 24% tegenover 12% in Vlaanderen en 13,3 % in Wallonië. We mogen niet vergeten dat kmo's heel belangrijk zijn voor het economische weefsel.

Ook wat het aantrekken van buitenlandse investeringen betreft, gaan we door een moeilijke periode. 2015 was geen representatief jaar, maar in

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).- *Le départ des entreprises est inhérent à l'économie ouverte et à la vie urbaine. Bien qu'elles ne puissent être considérées comme responsables de cette situation, les autorités publiques doivent encourager la création de nouvelles entreprises et attirer des entreprises issues de l'extérieur de la ville et du pays.*

Selon l'étude de BECI, un peu moins de 14.000 entreprises ont quitté la Région depuis 2011. Là n'est pas le problème majeur. Ce qui serait beaucoup plus problématique, c'est que le gouvernement n'analyse pas les raisons de leur départ pour en tirer des enseignements. Il apparaît que les deux principales raisons sont les problèmes de mobilité et la pression fiscale.

Par ailleurs, une étude indique une baisse de la part bruxelloise de l'emploi dans le secteur bancaire belge, alors que celle-ci augmente en Flandre et en Wallonie.

Un autre élément de réflexion intéressant est le nombre proportionnellement plus important à Bruxelles qu'en Flandre et en Wallonie de PME avec un profil de risque élevé. Or, les PME jouent un rôle non négligeable dans le tissu économique.

Nous vivons également une période difficile au niveau des investissements étrangers. 2015 n'était pas une année représentative. En 2014, nous n'avons attiré que 22 investissements étrangers, soit sept de moins qu'en 2013, tandis que la Wallonie enregistre une augmentation de vingt et la Flandre de onze investissements.

Par ailleurs, la Région bruxelloise n'investit qu'un maigre 1,9% de son PIB dans la recherche et le développement, loin derrière les 3% prescrits par la directive européenne. Or, ce sont les innovations technologiques d'aujourd'hui qui génèrent les emplois et la prospérité de demain.

Trois points méritent d'être soulignés. Premièrement, les entreprises doivent être considérées non pas comme des vaches à lait mais comme des créatrices d'emploi et de prospérité. Ce gouvernement est très fort pour enquiquiner les

2014 hebben wij slechts 22 buitenlandse investeringen kunnen aantrekken, hetzij zeven minder dan in 2013. In Wallonië daarentegen steeg het aantal buitenlandse investeringen in diezelfde periode van 35 tot 55. In de stad Luik was de stijging nog spectaculairder, met name van 10 tot 21. Ook in Vlaanderen steeg het aantal van 110 tot 121 investeringen. We moeten ons afvragen hoe dat komt.

Verder moeten we conform een Europese richtlijn 3% van het bbp investeren in onderzoek en ontwikkeling. Het ziet ernaar uit dat Vlaanderen en Wallonië die norm zullen halen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest echter zal in deze regeerperiode slechts een schamele 1,9% van het Brussels binnenlands product investeren in onderzoek en ontwikkeling. Nochtans ligt daar net onze toekomst. De technologische innovaties van vandaag zijn de jobs en de welvaart van morgen. Als het gewest wil vermijden dat het een economische woestijn wordt, dan moet de regering dringend haar economische beleid bijsturen.

Volgens mij zijn drie punten van belang. Ten eerste moet men bedrijven niet als melkkoeien beschouwen, maar als scheppers van banen en welvaart. Daarom moet de regering iedereen die werkt en onderneemt, stimuleren in plaats van ze te pesten. Deze regering lijkt immers vooral goed in het pesten van de economische spelers. Ik denk aan pestbelastingen zoals de lokale belastingen, waardoor bedrijven in Brussel overduidelijk meer moeten betalen dan in Vlaams- en Waals-Brabant. Ook autobestuurders worden gepest, zonder dat er een degelijk alternatief is. Ook vanuit de meerderheid is trouwens al de opmerking gemaakt dat het alternatief van het openbaar vervoer onvoldoende wordt uitgebouwd. Deze regering pest ook mensen die inzetten op nieuwe vormen van economie, zoals de nieuwe businessmodellen in de overnachtings- en transportsector. De medewerking van het gewest in die sectoren is eerder beperkt. Uiteraard moeten de economische spelregels voor iedereen wel dezelfde zijn.

Ten tweede moet Brussel eerst voor verandering zorgen alvorens het imago van het gewest in het buitenland te gaan verkopen. Alle specialisten bevestigen dat het geen zin heeft om imagocampagnes te voeren zolang die verandering niet heeft plaatsgevonden.

Vervolgens mogen we de pedalen niet verliezen

acteurs économiques, entre autres par le biais d'impôts locaux beaucoup plus élevés à Bruxelles qu'en Brabant flamand ou wallon. Les automobilistes subissent eux aussi de nombreuses tracasseries, sans se voir proposer aucune alternative valable. Enfin, ce gouvernement soutient peu les investisseurs qui misent sur de nouvelles formes d'économie, comme les nouveaux modèles d'activités dans les secteurs du logement et du transport.

Deuxièmement, Bruxelles doit se concentrer sur le changement avant d'aller vendre l'image de la Région à l'étranger.

Ensuite, nous ne devons pas perdre les pédales lorsque des entreprises licencient du personnel. Dans un environnement compétitif, les entreprises efficaces créent davantage de prospérité et génèrent moins de frais que leurs concurrents inefficaces.

Dans le même temps, nous devons créer un filet de sauvetage pour les personnes qui vivent un licenciement, qui reste un événement très pénible non seulement en termes de perte de revenus mais aussi d'identité et de vie sociale.

Le gouvernement fédéral a déjà adopté une série de mesures en vue de stimuler l'économie nationale, comme le saut d'index ou la réduction des cotisations patronales. Les entreprises peuvent, en outre, solliciter des aides pour un premier engagement, recourir au chômage temporaire pour force majeure et au délai de paiement de leurs dettes fiscales et de leurs cotisations sociales.

La balle se trouve à présent dans le camp de la Région. À cet égard, nous avons dressé dix-sept recommandations :

Ramener les impôts locaux au même niveau qu'en Flandre et en Wallonie.

Offrir une compensation aux entreprises pour la hausse du précompte immobilier découlant du tax shift, de 12% en moyenne.

Supprimer l'obligation de fermeture comme condition pour l'obtention d'une indemnité compensatoire des dommages subis durant des travaux publics.

wanneer bedrijven personeel afdanken. In een competitieve omgeving moeten bedrijven efficiënt blijven. Dat is goed nieuws, want efficiënte bedrijven creëren meer welvaart met minder kosten dan hun inefficiënte concurrenten.

Dat maakt het natuurlijk niet minder moeilijk voor wie ontslagen wordt, want een ontslag heeft niet alleen gevolgen voor het inkomen, maar ook voor de identiteit en het sociaal leven van de betrokken persoon. Dat is de schaduwzijde van het systeem. Het is evenwel de rol van de maatschappij om een vangnet te creëren voor mensen die hun job verliezen, om ondersteuning te bieden, bijvoorbeeld via omscholing, of om een kader te scheppen waarin nieuwe jobs worden gecreëerd.

De federale regering heeft al een hele reeks maatregelen genomen die de economie van het land stimuleren. Ik denk aan de indexsprong of de vermindering van de werkgeversbijdragen, die volgens berekeningen van de Nationale Bank 60.000 nieuwe jobs zouden moeten opleveren tegen 2019. Daarnaast kunnen bedrijven steun aanvragen voor een eerste indienstneming, werkloosheid door overmacht inroepen en hun fiscale schulden en sociale bijdragen later betalen.

De bal ligt nu in het kamp van het gewest. In dat verband hebben wij zeventien punten opgesteld die ik kort wil overlopen.

Wat zijn onze adviezen?

Harmoniseer en reduceer de lokale belastingen tot het niveau van Waals- en Vlaams-Brabant. Het is toch niet normaal dat een bedrijf in Evere vijfmaal meer lokale belastingen betaalt dan een in Zaventem gevestigd bedrijf van dezelfde grootte.

Compenseer de bedrijven voor de verhoging van de onroerende voorheffing ten gevolge van de taxshift, met gemiddeld 12%.

Schaf de sluitingsplicht af als voorwaarde voor de toekenning van een vergoeding ter compensatie van de hinderlijke gevolgen van openbare werken. Door die vergoeding stimuleer je de bedrijven net om hun deuren te sluiten, eerder dan te trachten het hoofd boven water houden met een kleinere omzet. Zorg ervoor dat de administratie van die procedure eenvoudiger wordt.

Stimuleer het Nederlands en maak promotie voor

Simuler l'usage du néerlandais et promouvoir l'habitat durable à Bruxelles.

Encourager de nouveaux modèles d'activités. Simplifier les réglementations en la matière et veiller à ce qu'elles soient identiques pour tous.

Investir davantage dans l'assainissement et la réaffectation des anciens sites industriels.

Supprimer la taxe sur les surfaces non résidentielles dans certaines zones stratégiques comme celles qui sont gérées par citydev.brussels.

Assurer un meilleur encadrement des PME qui ont un profil de risque élevé.

Anticiper la croissance démographique au niveau de la création d'emplois.

Remplacer les permis d'urbanisme et d'environnement par un permis unique afin de faciliter et accélérer les procédures.

Offrir une sécurité juridique et une réglementation consistante aux investisseurs (étrangers).

Organiser la location à court terme de surfaces commerciales et inclure la possibilité d'une occupation précaire dans la loi bruxelloise sur le bail commercial.

Adjoindre à chaque classe une entreprise de parrainage afin que les élèves comprennent, dans la pratique, ce que signifie l'entrepreneuriat.

Faire en sorte que Bruxelles respecte la norme des 3% d'investissements dans la recherche et le développement.

Fusionner impulse.brussels, [Innoviris](http://innoviris.brussels) et finance.brussels.

Sensibiliser les commerçants et les responsables du secteur horeca à l'accueil des Flamands, qui constituent une clientèle importante, dans leur langue.

Développer des pôles de pointe, comme un Brussels Financial District, consacré aux technologies financières.

Nous vivons une importante phase de transition. Le moment est venu de changer de politique.

duurzaam wonen in Brussel. Werkgevers die zich in Brussel vestigen, vinden soms te weinig Nederlandssprekende werknemers in Brussel, terwijl werknemers uit Vlaanderen al te vaak niet bereid zijn om naar Brussel te verhuizen en steeds vaker weigeren te pendelen wegens de mobiliteitsproblematiek. Ook dat is een element dat aan de basis ligt van bedrijfsvlucht.

Moedig nieuwe businessmodellen aan. Zorg ervoor dat de regelgeving deze ontwikkeling niet in de weg staat. De spelregels moeten wel identiek zijn voor iedereen.

Zet veel meer in op het saneren en hergebruiken van oude industriële sites.

Schaf de belasting af op de niet-residentiële zones in bepaalde strategische zones, zoals bijvoorbeeld de citydev-zones.

Zet nog meer in op de begeleiding van kmo's met een hoog risicoprofiel. De minister omschrijft dit als een aandachtspunt. Hier moet nog een tandje bij worden gestoken.

Anticipeer op de demografische boom. Dat gebeurt wel al op het vlak van huisvesting en van transport, maar nog te weinig op vlak van de ruimte die nodig is om al die nieuwe inwoners aan het werk te zetten.

Vervang de milieu- en stedenbouwkundige vergunningen door een algemene omgevingsvergunning. Dat is niet alleen een stuk eenvoudiger, maar het zal ook de behandeling, die nu een zes- tot achttal maanden duurt, versnellen.

Bied rechtszekerheid en een consistente regelgeving aan de (buitenlandse) investeerders. Een typisch voorbeeld van hoe het niet moet, is het verhogen van de taks op financiële instellingen en bankinstellingen (gemiddeld met 2,5). Dat is geen goed signaal, ook niet van Brussel als financieel centrum, maar bovendien remt het de consumptie af. Minder bankautomaten op straat betekent minder gelegenheid om geld af te halen.

Regel de 'huur van winkels op korte termijn' en voorzie in de mogelijkheid van een tijdelijke bezetting in de Brusselse Wet op de handelshuur, zodat er zich pop-up stores kunnen ontwikkelen.

Geef elke klas een peterbedrijf, zodat leerlingen in

de praktijk kunnen volgen wat ondernemerschap betekent.

Zorg dat Brussel de 3%-norm haalt inzake investeringen in onderzoek en ontwikkeling.

Voeg `impulse.brussels`, Innoviris en `finance.brussels` samen. Dat is veel eenvoudiger en ook efficiënter.

Voer een actie naar de handelaars en horeca om de belangrijke doelgroep Vlamingen meer dan vandaag in het Nederlands te onthalen. Er ligt letterlijk een markt naast de deur en ik begrijp niet dat die onaangeroerd blijft.

Ontwikkel speerpuntclusters, zoals de oprichting van een Brussels Financial District, naast de speerpuntclusters op vlak van creativiteit, gezondheid en ICT. In Brussel en omstreken bevinden er zich drie strategisch belangrijke internationale financiële instellingen, namelijk Euroclear, de hoofdzetel van Swift en een belangrijke vestiging van de Bank of New York Mellon. Die zijn cruciaal voor de internationale, financiële infrastructuur. Gebruik die troef als basis voor een cluster die gespecialiseerd is in de ontwikkeling van financiële technologieën inzake betalingen, beveiliging en big data.

We bevinden ons vandaag op een belangrijk kruispunt. Het is tijd om het roer om te gooien.

De voorzitter. - De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).* - *De delokalisering van ondernemingen is al ettelijke keren ter sprake gekomen. Ik herinner mij nog dat de heer De Bock telkens mijn cijfers betwistte over de oprichting en faillissementen van bedrijven.*

(Samenspraak)

Het feit dat bedrijven andere oorden opzoeken is op zich geen ramp, want anderen komen zich dan weer in Brussel vestigen. Zo gaat dat nu eenmaal. Het is niet zozeer de levenscyclus van bedrijven die ertoe doet, maar wel de banen die eraan gekoppeld zijn.

Ik ben het eens met een deel van de verklaringen van mevrouw Genot, maar er zijn er nog andere. Zo zijn er bedrijven die hun hoofdzetel naar Brussel verhuizen, omdat het parket er minder snel tot

M. le président. - La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH). - Nous avons déjà débattu à maintes reprises de la "délocalisation" ou "relocalisation" d'entreprises. Je me souviens de discussions homériques avec M. De Bock qui contestait en permanence les chiffres que nous citions en termes de créations d'entreprises et de faillites.

(Colloques)

Le départ d'entreprises vers d'autres lieux n'est pas une catastrophe en soi, car d'autres reviennent s'installer dans notre Région. Il est dans l'ordre des choses que des sociétés naissent, se développent, déménagent et, parfois, disparaissent. Ce qui importe n'est pas tant le cycle de vie des sociétés que l'emploi qui y est lié.

vervolging overgaat in geval van een faillissement. We moeten de cijfers dus met een korreltje zout nemen. Het belangrijkste is dat het aantal arbeidsplaatsen toeneemt.

Het Brusselse bevolkingsaantal stijgt aanzienlijk. Volgens het Federaal Planbureau zal Brussel over twintig jaar 1,4 miljoen inwoners tellen. Al die mensen moeten aan het werk, liefst in het gewest. Het is onze plicht om gunstige omstandigheden te scheppen om werkgelegenheid te creëren in de negentien gemeenten.

Het demografische beleid is niet alleen een kwestie van huisvesting, kinderopvang, scholen of sportinfrastructuur, maar zeker ook een essentiële economische aangelegenheid en een kwestie van steun aan bedrijven. We moeten erover waken dat onze economie niet de zwakke schakel wordt, zoals huisvesting dat was in de jaren tachtig.

We moeten bepaalde signalen aandachtig in het oog houden, zoals de cijfers van Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) over het delokaliseringsrisico en de vermindering van de arbeidsplaatsen en de enquête naar de arbeidskrachten.

Ik veronderstel dat we die cijfers nog in de loop van dit jaar zullen ontvangen, zodat we een accuraat beeld krijgen van het aantal banen dat er eind 2015 in het Brussels Gewest was.

Steeds meer Brusselaars zijn aan het werk in het gewest, maar ook daarbuiten, aangezien het aantal uitgaande pendelaars ook stijgt.

Dat neemt niet weg dat wij hier de komende weken en maanden moeten nadenken over het soort van economie dat wij willen voor de komende twintig jaar. Welke arbeidsplaatsen willen wij?

Net als huisvesting en infrastructuur moet het bedrijfsleven een centrale politieke bekommernis zijn. Ik heb het dan wel over ondernemingen met duurzame arbeidsplaatsen. Brussel beschikt over uitzonderlijke troeven om zich te ontwikkelen tot een sterke en gediversifieerde economie.

Het voorstel van mevrouw Genot lijkt sympathiek, maar zal de problemen niet oplossen. De Brusselse steun voor economische expansie is bestemd voor kmo's. Naar mijn weten hebben ING, Axa en P&V die nooit gekregen, omdat zij daar simpelweg niet

Je partage en partie les explications de Mme Genot, mais il en est d'autres. Ainsi, l'on sait que des sociétés transfèrent leur siège social à Bruxelles, car le Parquet y engage beaucoup moins de poursuites que dans d'autres Régions en cas de faillite. Les chiffres doivent être pris avec un certain recul. Ce qui importe, c'est que le nombre de postes de travail augmente.

Bruxelles connaît un boom démographique important. D'après le Bureau fédéral du plan, notre Région comptera plus de 1,4 million d'habitants d'ici vingt ans.

Socialement, économiquement, humainement, il faudra demain que ces habitants travaillent, et si possible dans notre Région. Un Bruxellois ou une Bruxelloise trouvera plus facilement un emploi à Bruxelles plutôt qu'à une vingtaine ou une trentaine de kilomètres. En effet, même si de plus en plus de Bruxellois vont travailler en dehors de la Région, ils sont confrontés à des problèmes de mobilité et de langue.

Notre travail, notre devoir même, est donc de créer les conditions indispensables pour que de l'emploi se crée et se développe d'abord à l'intérieur des frontières de nos dix-neuf communes.

La gestion du boom démographique bruxellois n'est pas qu'une question de logements, de crèches, d'écoles ou d'infrastructures sportives. C'est aussi une question vitale d'économie, de développement économique, de soutien aux entreprises et d'attention marquée à leurs besoins. Nous devons prendre garde à ce que l'économie ne devienne pas ce que le logement a été dans les années 80, la "fonction faible" du projet de ville qui nous anime. À l'époque, Charles Picqué avait été contraint de faire de la mise en avant de la fonction logement l'élément essentiel de son premier Plan régional de développement (PRD) en Région bruxelloise.

Un certain nombre de signaux doivent nous rendre attentifs. Je ne vais pas revenir sur les sondages de Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) sur les risques de délocalisation d'entreprises ou la diminution du nombre de postes de travail, ni sur l'enquête sur les forces de travail.

Il serait intéressant d'avoir ces chiffres, et je suppose que nous les obtiendrons au cours de cette année, pour disposer d'une photographie exacte du nombre d'emplois occupés à la fin de 2015 en

voor in aanmerking komen. Daarom lijkt het voorstel mij nogal misleidend.

Région bruxelloise, puisque l'enquête sur les forces de travail, qui est une enquête statistique, démontrait qu'il y avait une diminution de ceux-ci.

Certes, les chiffres du chômage sont positifs pour la Région bruxelloise. Tout le monde s'en réjouit et ce bon résultat s'explique par le fait que de plus en plus de Bruxellois accèdent aux emplois ici à Bruxelles, et même en dehors de Bruxelles, puisque la navette sortante est également en augmentation.

Il n'empêche qu'il faut vraiment réfléchir dans cette enceinte, dans les prochaines semaines et prochains mois, au type d'économie que nous voulons à Bruxelles pour les vingt prochaines années. Quels types d'emploi voulons-nous dans cette Région ?

La place de l'entreprise doit, au même titre que la question du logement et d'autres infrastructures, être au cœur des préoccupations politiques. Comme celle des emplois qu'elle procure, et je parle bien là d'emplois durables.

Bruxelles dispose d'atouts exceptionnels pour permettre que se développe dans notre Région une économie forte, diversifiée, couvrant un très large spectre de types d'emploi recherchés et de qualifications requises.

J'aimerais faire une petite parenthèse par rapport à la proposition dont Mme Genot nous a parlé tout à l'heure, que nous examinerons évidemment avec une grande attention. Elle peut paraître assez sympathique au premier abord, mais elle ne va pas résoudre tous les problèmes.

Notre système d'aides à l'expansion économique est réservé aujourd'hui à Bruxelles aux petites et moyennes entreprises. À mon avis, ING, Axa, P&V n'ont, sauf si M. le ministre me dit le contraire, jamais bénéficié d'aides régionales. Elles n'y sont pas éligibles.

Par conséquent, la proposition que vous avancez est un canular.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Audi Vorst kreeg wel steun.*

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Audi Forest avait reçu quelques coups de pouce.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Wij steunden de autoconstructeur bij de verkoop van de grond, maar hij kreeg geen steun ter bevordering*

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Pour la vente de terrain, mais l'entreprise n'avait reçu aucune aide à l'expansion économique, dispositif réservé aux

van de economische expansie, want die is enkel bestemd voor kmo's. We zullen uw voorstel bestuderen, maar een wondermiddel is het niet.

Verschillende overheidsmaatregelen moeten de komende jaren worden geactiveerd. Ik overloop er vijf.

Dankzij het vrijmaken van de grondreserves en een goede stedenbouwkundige planning krijgen bedrijven de ruimte om zich te ontwikkelen en hun activiteiten uit te oefenen, zonder dat ze de levenskwaliteit van de buurtbewoners en het milieu aantasten. De bebouwingsdichtheid blijft in Brussel toenemen en als economische activiteiten te dicht bij woonwijken uitgeoefend worden, levert dat conflicten op. Het gewest moet samen met citydev.brussels en de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) zones vastleggen waar bedrijven probleemloos terecht kunnen.

Daarnaast moeten er meer financiële middelen naar onderzoek en innovatie gaan. In heel België investeerde tussen 2004 en 2014 het Brussels Gewest het meeste in onderzoek en innovatie.

Los daarvan investeert finance.brussels, met Innoviris als centraal agentschap, innovatieve ondernemingen en richtte citydev.brussels structuren op waarin ze zich kunnen ontwikkelen. Het gewest werkte ter ondersteuning een Gewestelijk Innovatieplan (GIP) uit, dat dringend aan vernieuwing toe is. Onderzoek en innovatie zijn sleuteldomeinen waarin de regering moet blijven investeren, zodat het Brussels Gewest zijn inwoners de beste banen en een goede sociale samenhang kan bieden.

Een derde element zijn de belastingen. Tijdens de voorbije twee regeerperiodes pleitte de regering voor een gewestelijke en gemeentelijke belastingstop voor economische activiteiten. Hoewel mobiliteit tegenwoordig de doorslag lijkt te geven in de keuze die bedrijven maken voor hun vestigingsplaats, blijven ook de belastingen belangrijk. Jammer genoeg zijn er op dit moment gemeenten die de onroerende voorheffing nog verhogen. Hebt u berekend hoeveel dat de bedrijven in Ukkel zal kosten, mevrouw Rousseaux?

Berekende u hoeveel het parkeergeld opbrengt?

PME. Nous examinerons votre proposition, mais elle ne constitue pas la panacée.

Il y a lieu de bien mobiliser nos différentes politiques publiques dans les prochains mois et années. J'en citerai cinq.

La mobilisation des réserves foncières et une planification urbanistique doivent permettre aux entreprises de trouver des zones à Bruxelles où se développer et exercer leurs activités sans que leurs nuisances fassent peser sur elles une épée de Damoclès de la part des riverains, légitimement soucieux de leur qualité de vie et de leur environnement immédiat. La mixité des quartiers génère inévitablement des conflits entre les fonctions du logement et de l'économie, surtout avec la densification inévitable de notre Région. Pour notre développement urbain, nous devons penser, avec citydev.brussels et la Société d'aménagement urbain (SAU), à redéfinir des zones où les entreprises peuvent être accueillies sans contraintes.

La deuxième priorité est, me semble-t-il, la recherche et l'innovation. Nous devons toujours plus investir dans la recherche et l'innovation. C'est à Bruxelles que la croissance des crédits en recherche et innovation a été la plus élevée en Belgique entre 2004 et 2014. Nous avons fait le plus d'efforts dans ce domaine.

Au-delà de la politique de recherche au sens strict, avec Innoviris comme agence centrale, finance.brussels investit dans le financement des entreprises innovantes et citydev.brussels a mis en place des structures d'hébergement et d'incubation. Pour appuyer le potentiel régional, la Région avait mis en place un Plan régional pour l'innovation (PRI). Il est devenu urgent de procéder au renouvellement de ce PRI. La recherche et l'innovation sont l'un des domaines-clés dans lesquels il faut continuer à investir pour que nous puissions procurer aux citoyens des niveaux plus élevés d'emploi et de cohésion sociale.

Le troisième élément est la fiscalité. Sous les deux dernières législatures, le gouvernement avait plaidé pour un stop fiscal sur l'activité économique, tant au niveau régional qu'au niveau communal. Même si nous sommes conscients de ce que la fiscalité n'est plus l'élément prépondérant dans le choix de la localisation d'une entreprise - la mobilité semble devenir la priorité dans le choix

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans)*.- *Het gewest legt het Parkeerplan op en verplicht de gemeenten om belastingen te heffen.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Dat plan legde zeker niet op om te doen wat de gemeente Ukkel nu doet! Kunt u even een berekening maken?*

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans)*.- *Het Parkeerplan is van het gewest en dat weet u! U erfde het en paste het toe en daar zijn de gemeenten, de inwoners en de bedrijven het slachtoffer van.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Mevrouw Rousseaux, ik vertel in het Brussels parlement en in het gemeentehuis hetzelfde verhaal. U pleit hier voor lagere belastingen voor bedrijven, waarin ik u kan volgen. In Ukkel doet u echter precies het tegenovergestelde. Berekent u nu gewoon even wat uw maatregelen de bedrijven zullen kosten.*

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans)*.- *In Oudergem brengt de belasting op kantooruimte 2 tot 2,5 miljoen euro op. In Ukkel is dat 800.000 euro.*

(Samenspraak)

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans)*.- *Ook wat Belgische en buitenlandse investeringen betreft, moeten we nieuwe strategieën uitwerken, vooral wegens de serieuze deuk die het imago van Brussel gekregen heeft ten gevolge van de aanslagen.*

de l'implantation -, elle reste importante. Et, malheureusement, nous voyons une série de mesures qui sont prises, notamment au niveau communal, Mme Rousseaux. Avez-vous calculé, à Uccle, ce que représente la hausse du précompte immobilier pour les entreprises ?

Avez-vous calculé ce que rapporte le stationnement ?

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- Le Plan de stationnement a été imposé par la Région et oblige à prélever des taxes en la matière.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Ce plan n'imposait certainement pas ce que vous avez fait à Uccle ! Pouvez-vous nous faire un calcul ?

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- Le Plan de stationnement est bruxellois ! Vous en savez quelque chose. Vous en avez hérité, vous l'avez assumé, vous l'appliquez et maintenant cela retombe sur les communes, sur les citoyens et sur les entreprises ! C'est pourtant la volonté de la Région.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Mme Rousseaux, moi, je tiens le même discours quand je suis ici à la tribune et quand je suis dans ma commune. Vous faites un plaidoyer pour la diminution de la fiscalité sur l'entreprise. Je peux vous suivre. Mais quand vous rentrez à Uccle, vous faites exactement le contraire. Je vous demande donc de faire un petit calcul sur ce que vont représenter toutes les mesures que vous prenez à Uccle pour pénaliser l'entreprise.

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- J'ai les chiffres d'Auderghem. Le rapport sur la taxe des surfaces de bureaux fait état de 2 à 2,5 millions d'euros. À Uccle, on est à 800.000 euros.

(Colloques)

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- J'en viens à l'attraction des investissements belges et étrangers. Dans ce domaine aussi, nous devons développer de nouvelles stratégies, surtout depuis que l'image de Bruxelles est sortie très largement écornée des événements tragiques qui ont secoué Paris et Bruxelles depuis un an.

Uw regering heeft al grote inspanningen geleverd om de toeristen terug naar Brussel te lokken en dat is goed, maar niet voldoende. We moeten een plan uitwerken om opnieuw buitenlandse investeringen aan te trekken.

Er dienen zich ook interessante kansen aan, zoals de gevolgen van de brexit. Veel bedrijven die in Londen gevestigd zijn, overwegen te verhuizen. Steden als Frankfurt en Milaan hebben strategieën uitgewerkt om die bedrijven aan te trekken. Brussel zou dat ook moeten doen.

Dan kom ik bij mobiliteit. Verplaatsingen in en naar Brussel zijn rampzalig geworden, terwijl mobiliteit net een doorslaggevende rol speelt voor bedrijven bij het kiezen van een locatie.

Het is nogal vanzelfsprekend dat de verkeersopstoppingen in en naar Brussel en het onvoldoende aanbod aan openbaar vervoer een belemmering zijn voor het gewest. Ik heb daarnet mevrouw Rousseaux geïnterpelleerd over het gewestelijke expresnet (GEN).

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans).*- Toen de heer Wathelet nog federaal minister was, heeft hij ook niets gedaan voor het GEN. Omdat wij hier nu in de oppositie zitten en deel uitmaken van de federale meerderheid, zouden wij het GEN-probleem op twee jaar tijd moeten oplossen.

(Rumoer)

De heer Philippe Close (PS) *(in het Frans).*- De heer Wathelet was niet bevoegd voor de spoorwegen. Die vielen onder de bevoegdheid van de heer Labille. Hij was het die miljarden had vrijgemaakt voordat u ze weer introk.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans).*- Dat zal ik nakijken, maar in ieder geval werd er toen niets gedaan voor het GEN.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).*- De verkeersopstoppingen zijn des te schadelijker, nu

Votre gouvernement a déjà consenti de gros efforts pour faire revenir les touristes dans notre Région, et nous ne pouvons que soutenir vos initiatives. Toutefois, les touristes ne suffisent pas. Un nouveau plan de relance des investissements étrangers et une nouvelle stratégie sont donc nécessaires.

Ils le sont d'autant plus que d'autres événements peuvent constituer des opportunités intéressantes pour notre Région. Je songe notamment aux conséquences du Brexit. De nombreuses sociétés dont le siège est à Londres s'interrogent sur l'opportunité de modifier leur localisation. De leur côté, des villes comme Francfort ou Milan ont développé des stratégies pour les attirer, et Bruxelles doit clairement se positionner.

Enfin, j'aborderai le volet de la mobilité. Les déplacements dans et vers Bruxelles sont devenus catastrophiques. Or, pour les entreprises, la mobilité est devenue un facteur-clé dans le choix de leur implantation.

Nul besoin d'être grand clerc pour comprendre que la paralysie du trafic vers et dans Bruxelles combinée à une offre de transports en commun insuffisante vous handicapent. Je vous interpellais, Mme Rousseaux, tout à l'heure sur le RER.

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- Le ministre Wathelet, quand il était au pouvoir fédéral, n'a rien fait non plus pour le RER. Vous semblez vouloir refaire l'Histoire. Alors que nous sommes dans l'opposition ici et dans la majorité au niveau fédéral, nous devrions résoudre le problème du RER en deux ans !

(Rumeurs)

M. Philippe Close (PS).- Revoyez vos fiches, Mme Rousseaux. C'était M. Labille qui avait mis le montant. Est-ce que le MR dispose de fiches ? M. Wathelet n'avait pas la compétence des trains, mais bien M. Labille, qui avait débloqué les milliards que vous avez ensuite retirés. M. Wathelet, lui, s'occupait des avions.

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- Sûrement ! On va vérifier cela ! En tout cas, rien n'a été fait pour le RER.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Cette situation d'engorgement du trafic est d'autant plus

Vlaanderen heeft besloten om de Ring te verbreden.

Daardoor zal het wegverkeer in en naar de kantoren- en bedrijfszones in Vlaams-Brabant vlotter verlopen, met als gevolg dat het concurrentievermogen van de Brusselse ondernemingen zal afnemen.

(Opmerkingen)

Het Start-plan waar de Vlaamse regering in 2004 mee kwam, omvat de voorwaarden voor economische ontwikkeling op de as Zaventem-Mechelen-Antwerpen. Het Brussels Gewest valt daar niet onder.

De economische ontwikkeling van een gewest komt niet vanzelf. Die wordt voorbereid en georganiseerd door hervormingen en een gediversifieerd beleid, vanuit de wens om van een stedelijke, dichtbebouwde omgeving een leefbare plek voor bedrijven van vandaag en morgen te maken.

Door de institutionele en communautaire veranderende context is Brussel geen stad zoals een andere en kan ze daardoor niet doen zoals andere Europese steden, die de meeste economische en industriële activiteiten naar de stadsrand verhuizen.

Er liggen buitengewone kansen voor het grijpen. Ik verwees naar strategieën om bedrijven te lokken die van de Londense beurs wegtrekken, maar er is meer. Brussel biedt een derde van de Belgische jobs in nieuwe informatie- en communicatie-technologieën.

Uit een studie blijkt dat een digitalisering van de economie in België 300.000 jobs kan opleveren. Het Brussels Gewest moet proberen zo veel mogelijk van die jobs naar zich toe te trekken.

Ook andere kansen moet het gewest grijpen voor anderen dat doen. Brussel moet een sterke ondernemersregio worden, die niet alleen oor heeft voor de verzoctingen van zijn inwoners, maar ook voor die van zijn economische spelers.

(Applaus)

dommageable que la Flandre a décidé d'entamer prochainement les travaux d'élargissement du ring nord. Et que vont permettre ces travaux ?

Ces travaux vont permettre de fluidifier le trafic automobile et le transport routier dans et vers les zonings de bureaux et d'entreprises qui sont situés en Brabant flamand.

Ce faisant, ils risquent d'affaiblir la compétitivité des entreprises bruxelloises par rapport à celles situées sur l'axe Zaventem-Malines-Anvers.

(Remarques)

J'ai interrogé M. Smet en commission et je ne change pas mon langage quand je suis face à lui.

Quand vous relisez le Plan Start du gouvernement flamand de 2004, de quoi s'agit-il précisément ? Ce sont les conditions d'un développement économique sur cet axe Zaventem-Malines-Anvers, sans la Région bruxelloise.

Le développement économique d'une Région n'est pas une chose naturelle. Il se conçoit, il se prépare et il s'organise autour de réformes et de politiques diversifiées, habitées par la même volonté transversale de faire de notre environnement urbain et dense, de plus en plus dense, un terrain fertile pour les entreprises actuelles et les entreprises de demain.

En effet, Bruxelles n'est pas tout à fait une ville comme les autres et à ce titre, dans un contexte institutionnel et communautaire évolutif, nous ne pouvons pas nous permettre de fonctionner comme d'autres villes européennes qui déplacent en périphérie le gros de leurs activités économiques et industrielles.

Il existe des opportunités extraordinaires à saisir. J'ai déjà évoqué les stratégies pour attirer les entreprises qui délaisseraient la place londonienne. Il en est d'autres. Bruxelles concentre un tiers des emplois du pays liés aux nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Une récente étude du Boston Consulting Group nous a appris que la numérisation de nos économies permettrait de créer quelque 300.000 emplois – chiffre net – en Belgique. Nous devons avoir pour ambition d'attirer sur notre territoire régional un maximum de ces nouveaux emplois.

Et il y a d'autres opportunités. À nous de les saisir avant que d'autres ne le fassent. Quand l'on veut, le chemin s'ouvre devant nous. À nous de faire de Bruxelles une région entrepreneuriale forte, à l'écoute non seulement de ses habitants, mais aussi de ses acteurs économiques.

(Applaudissements)

- De vergadering wordt gesloten om 12.58 uur.

- La séance est levée à 12h58.

BIJLAGEN**GRONDWETTELIJK HOF**

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, ingesteld door Luc Lamine en Alphonsius Mariën, door de vzw « Syndicat des Avocats pour la Démocratie » door Auguste Verwerft, door de vzw « Liga voor Mensenrechten », door de vzw « Ligue des Droits de l’Homme » en de vzw « Association Syndicale des Magistrats » en door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nrs van de rol 6492, 6493, 6494, 6495, 6496, 6497 en 6498 (samen gevoegde zaken)).
- het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 3 maart 2016 tot invoering van een indexsprong van de huurprijzen, ingesteld door de vzw « Nationaal Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat » en anderen (nr. van de rol 6500).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 21, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State (nrs van de rol 6489 en 6490 (samen gevoegde zaken)).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 35, 36 en 37 van het Veldwetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Eupen (nr. van de rol 6499).

ANNEXES**COUR CONSTITUTIONNELLE**

EN APPLICATION DE L’ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les recours en annulation partielle de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, introduits par Luc Lamine et Alphonsius Mariën, par l’ASBL « Syndicat des Avocats pour la Démocratie » par Auguste Verwerft, par l’ASBL « Liga voor Mensenrechten », par l’ASBL « Ligue des Droits de l’Homme » et l’ASBL « Association Syndicale des Magistrats » et par l’Ordre des barreaux francophones et germanophone (n^{os} du rôle 6492, 6493, 6494, 6495, 6496, 6497 en 6498 (affaires jointes)).
- le recours en annulation du décret de la Région wallonne du 3 mars 2016 visant à réaliser un saut d’index des loyers, introduit par l’ASBL « Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires » et autres (n^o du rôle 6500).

EN APPLICATION DE L’ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles relatives à l’article 21, alinéa 2, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posées par le Conseil d’Etat (n^{os} du rôle 6489 et 6490 (affaires jointes)).
- la question préjudicielle relative aux articles 35, 36 et 37 du Code rural, posée par le Juge de paix du canton d’Eupen (n^o du rôle 6499).

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 462 van het Strafwetboek, gesteld door een onderzoeksrechter van de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6502).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 319, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en artikel 63, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nr. van de rol 6503).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 1338 en 1340 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Aarlen-Messancy (nr. van de rol 6504).
- de prejudiciële vragen over artikel 3.2.5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (nrs van de rol 6505 en 6506 (samengevoegde zaken)).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 113/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende artikel 162*bis* van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nrs van de rol 6153 en 6294).
- arrest nr. 114/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals van kracht vóór de wijziging ervan bij de wet van 21 februari 2010, gesteld door het Hof van Beroep te Bergen (nr. van de rol 6170).
- arrest nr. 115/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :

- la question préjudicielle relative à l'article 462 du Code pénal, posée par un juge d'instruction du Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6502).
- la question préjudicielle relative à l'article 319, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 et à l'article 63, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, posée par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (n° du rôle 6503).
- la question préjudicielle relative aux articles 1338 et 1340 du Code judiciaire, posée par le Juge de paix du canton d'Arlon-Messancy (n° du rôle 6504).
- les questions préjudicielles concernant à l'article 3.2.5 du décret de la Région flamande du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, posées par le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Bruges (n°s du rôle 6505 et 6506 (affaires jointes)).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 113/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :
 - les questions préjudicielles relatives à l'article 162*bis* du Code d'instruction criminelle, posées par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n°s du rôle 6153 et 6294).
- arrêt n° 114/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 1022 du Code judiciaire, tel qu'il était en vigueur avant sa modification par la loi du 21 février 2010, posée par la Cour d'appel de Mons (n° du rôle 6170).
- arrêt n° 115/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vraag betreffende artikel 203, eerste lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, zoals het van toepassing is in het Waalse Gewest, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, afdeling Bergen (nr. van de rol 6207). – arrest nr. 116/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake : <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vraag betreffende artikel 347-1 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nr. van de rol 6217). – arrest nr. 117/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake : <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vragen over artikel 30<i>bis</i>, § 5, eerste en tweede lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 6222). – arrest nr. 118/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake : <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vragen over artikel 2, § 1, 1°, laatste zinsnede, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door het Arbeidshof te Gent (nr. van de rol 6223). – arrest nr. 119/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake : <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vragen betreffende artikel 464/1, § 8, van het Wetboek van strafvordering en artikel 1675/13, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Arbeidshof te Antwerpen (nr. van de rol 6226). – arrest nr. 120/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake : <ul style="list-style-type: none"> – de prejudiciële vragen betreffende artikel 353<i>bis</i> van de programmawet (I) van 24 december 2002, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Antwerpen, afdeling Hasselt (nr. van de rol 6258). | <ul style="list-style-type: none"> – la question préjudicielle relative à l'article 203, alinéa 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, tel qu'applicable en Région wallonne, posée par le Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons (n° du rôle 6207). – arrêt n° 116/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause : <ul style="list-style-type: none"> – la question préjudicielle relative à l'article 347-1 du Code civil, posée par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (n° du rôle 6217). – arrêt n° 117/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause : <ul style="list-style-type: none"> – les questions préjudicielles relatives à l'article 30<i>bis</i>, § 5, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, posées par le Tribunal du travail de Liège, division Liège (n° du rôle 6222). – arrêt n° 118/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause : <ul style="list-style-type: none"> – les questions préjudicielles relatives à l'article 2, § 1^{er}, 1°, dernier membre de phrase, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 2 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, posées par la Cour du travail de Gand (n° du rôle 6223). – arrêt n° 119/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause : <ul style="list-style-type: none"> – les questions préjudicielles relatives à l'article 464/1, § 8, du Code d'instruction criminelle et à l'article 1675/13, § 1^{er}, du Code judiciaire, posées par la Cour du travail d'Anvers (n° du rôle 6226). – arrêt n° 120/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause : <ul style="list-style-type: none"> – les questions préjudicielles relatives à l'article 353<i>bis</i> de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, posées par le Tribunal du travail d'Anvers, division Hasselt (n° du rôle 6258). |
|--|--|

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">– arrest nr. 121/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">– de prejudiciële vraag over de artikelen 40, 42<i>bis</i> en 56<i>nonies</i> van de Algemene kinderbijslagwet (AKBW) en artikel 2, eerste lid, 2°, van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Gent, afdeling Roeselare (nr. van de rol 6263).
– arrest nr. 122/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">– de prejudiciële vragen betreffende artikel 64, § 1, eerste lid, en § 2, van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de Bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gesteld door de Nederlandstalige kamer van de Commissie van Beroep van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren (nr. van de rol 6319).
– arrest nr. 123/2016 uitgesproken op 22 september 2016, in zake :<ul style="list-style-type: none">– het beroep tot vernietiging van de artikelen 20 tot 22 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 18 december 2015 houdende het eerste deel van de fiscale hervorming, ingesteld door de vzw « FEBEM » en anderen (nr. van de rol 6385). | <ul style="list-style-type: none">– arrêt n° 121/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">– la question préjudicielle concernant les articles 40, 42<i>bis</i> et 56<i>nonies</i> de la loi générale relative aux allocations familiales (LGAF) et l'article 2, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, posée par le Tribunal du travail de Gand, division Roulers (n° du rôle 6263).
– arrêt n° 122/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">– les questions préjudicielles relatives à l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 2, de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, posées par la chambre d'expression néerlandaise de la Commission d'appel de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises (n° du rôle 6319).
– arrêt n° 123/2016 rendu le 22 septembre 2016, en cause :<ul style="list-style-type: none">– le recours en annulation des articles 20 à 22 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 2015 portant la première partie de la réforme fiscale, introduit par l'ASBL « FEGE » et autres (n° du rôle 6385). |
|---|--|
-

BEGROTINGSBERAADSLAGING

- Bij mail van 23 september 2016, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2016 van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) (overschrijding nr. 1).

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRE

- Par courriel du 23 septembre 2016, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'administration concernant le dépassement du budget initial 2016 du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) (dépassement n° 1).